

San Nicolas cu Visitor Information Center renoba



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a tuma lugar e reapertura di e "Visitor Information Center" completamente renoba na San Nicolas, y awor yena cu tecnologia. Ministro Dangui Oduber hunto cu Gobernador interino Yvonne Lacle-Dirksz y Ronella Tjin-Asjoe di ATA. Mas detaye pagina 63.

Autoridad a detene homber cu a viola mucha na Hooiberg

ORANJESTAD (AAN): Un homber perverso a keda deteni riba Diahuebs door di Polisnan di JZP, debi cu tin prueba cu el a viola un mucha muher den su propio cas na Hooiberg.

Ministerio Publico no ta dunando detaye ainda di e caso nobo aki, pero hecho ta cu Polis a wordo dirigi pa un cas na Hooiberg unda a bin haya e situacion di e mucha

muher. Autoridad a dicidi pa hiba e victima mesora pa Hospital, unda a haci e investigacion necesario, y haya prueba.

E mucha muher tin apenas 12 aña di edad, y e violador parece ta un homber cu sa bishita cas, y ta pareha di un amiga di cas. Cu tur e pruebanan aki, pueblo ta spera cu Ministerio Publico lo bay existi un castigo halto.

Dora Koolman a splica di e bandera di Santa Cruz



ORANJESTAD(AAN): E aña aki a wordo decreta pa Gobierno como Aña di Famia y ta bay tin un celebracion di famia, cu ta bay wordo organiza hunto cu e celebracion di Dia di Santa Cruz. Durante e conferencia di prensa di Gobierno di tur Diahuebs, señora Dora Koolman cu ta den e comision organizador di e celebracion di dia di Santa Cruz a hiba palabra.

El a bin cu e bandera di Santa Cruz na e conferencia di prensa y a splica e nificacion di tur locual tin riba e bandera.

Esaki segun señora Koolman, kende a splica cu na aña 2003 den cuadro di celebracion di 150 aña di e misa y

140 aña di e parokia, un grupo di habitante di Santa Cruz bao di guia di Rudy Croes e tempo ey Minister di Husticia a sinti e necesidad di bin cu un regalo den forma di un bandera pa e pueblo di Santa Cruz. E bandera riba dia 30 di April 2003 a bira un realidad y tabata tin un celebracion di esaki riba e plenchi banda di misa.

Pa loke ta e nificacion di e bandera, e isla di Aruba di color blauw ta simboliza Mama Maria, cu ta patrona di e parokia. E blauw ta simboliza tambe henter e Obispado di Willemstad. E Cruz riba e bandera ta geel cu e bandanan cora y den e cruz tin un strea di 4 punta. E color geel ta sim-

boliza e spiritualidad di e habitantenan. E amanezer di un comienzo nobo. E color cora ta indica e lazo di amistad y e lucha pa e pan di cada dia.

Señora Koolman a splica cu e cruz ta simboliza Cristo mes cu ta e centro di nos bida, mientras cu e strea ta ilumina nos caminda, den momentonan di scuridat y ta un invitacion pa sigui Cristo. E fondo di e bandera ta blanco, cu ta e color di e curazon puro di tur e yiunan di Dios.

E cruz lo sigui ta pa semper e orguyo di e pueblo di Santa Cruz. E rand preto ta e maldad cu tin tur caminda y pesey nos mester ta protehi pa e Mama Maria.

King Day
April 26 and 27

TENT SALE

FOOTFIT BIRKENSTOCK
30%
TO
50%
OFF

ON SELECTED BRANDS

Fin Comfort
naturalizer
Open: 9 am to 6 pm
L.G. Smith Boulevard 106 • Tel: 583-1022

Nos ta invita bo bin alimenta bo fe.

Iglesia Bon Nobo sirbiendo famianan hoben

Sirbishi: Diadomingo 10:00 am
Sabana Basora #1 (+297) 585-9052
iglesiabonnobo@gmail.com
iglesiabonnobo

pabou di voetbalveld Universal

Bin dal un bocht serca nos

#BoTabataSa



AZV ta cubri instrumentonan auxiliar manera rolstoel, kruk, sapato nan special y mea nan di sosten?

Les mas den e edicion aki.

AZV - Aseguro Medico General www.azv.aw



LOCURA

SPECIAL

FRUIT AND VEGETABLES FEST

ORANGES
per pcs.

0.59
AWG.
WAS AWG. 0.75



PINEAPPLE
per pcs.

3.99
AWG.
WAS AWG. 5.50



RED PEPPER
per kg.

10.99
AWG.
WAS AWG. 14.95



GREEN PEPPER
per kg.

5.99
AWG.
WAS AWG. 8.95



KIWI
per kg.

7.95
AWG.
WAS AWG. 10.95



WHITE GRAPE / RED GRAPE
per kg.

9.95
AWG.
WAS AWG. 15.50



CAULIFLOWER
per pcs.

3.99
AWG.
WAS AWG. 5.99



LETTUCE RADICCHIO
per kg.

14.95
AWG.
WAS AWG. 21.95



LEMON
per kg.

4.99
AWG.
WAS AWG. 6.50



WATERMELON SEEDLESS
per pcs.

14.95
AWG.
WAS AWG. 22.95



BROCCOLI
per kg.

6.99
AWG.
WAS AWG. 10.95



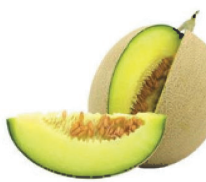
CUCUMBER
per kg.

4.99
AWG.
WAS AWG. 8.50



HONEY DEW
per pcs.

5.95
AWG.
WAS AWG. 7.95



CANTALOUPE
per pcs.

3.99
AWG.
WAS AWG. 5.50



ZUCCHINI
per kg.

3.99
AWG.
WAS AWG. 4.85



ONION YELLOW JUMBO
per kg.

2.25
AWG.
WAS AWG. 2.95



APPLE GOLD
per kg.

6.95
AWG.
WAS AWG. 8.85



SALAD TOMATO
per kg.

3.99
AWG.
WAS AWG. 4.95



ROMAINE LETTUCE 3-PACK

4.50
AWG.
WAS AWG. 6.95



POTATO BAKING
per kg.

2.99
AWG.
WAS AWG. 3.75



ALL PRICES ARE IN ARUBAN FLORINS EXCLUDING TAXES VALID FROM APRIL 26th-APRIL 29th WHILE SUPPLIES LAST

Editoria

Biba Rey!

Despues di hopi aña, dia 30 di april 2013, Reino Hulandes a saluda su Hefe di Estado nobo cu e palabranan "Biba Rey".

E monarca nobo no tabata un desconoci pa paisnan den Reino. For di edad hoben cu frecuencia e tabata bishita e islanan Hulandes den region di Caribe. E forma cu e tabata presenta su mes a aporta na e lasonan special cu Aruba a mantene cu Reino Hulandes

E prome miembro di e Cas Real di Hulanda cu a bishita Aruba tabata Princesa Juliana y for di e momento trono Hulandes a haya un cara stima na Aruba. E relacionnan entre Aruba y Cas Real a wordo fortifica dor di e lasonan directo cu miembronan di Cas Real.

Como hoben princesanan tabata bishita Aruba. Princesa Sonrisa tabata nomber di Princesa Beatrix, kende como Reina a comparti alegria y dolor di Aruba na un forma personal.

Dia 27 di april 1967 Aruba hunto cu henter Reino Hulandes a hubila ora a ser anuncia cu un prins a nace y cu despues di tres generacion Reino tabata tin un Prins Heredero.

Willem-Alexander Claus George Ferdinand for di 30 di april 2013 a drenta historia como Koning der Nederlanden, Prins van Oranje Nassau, Jonkheer van Amsberg.

Cada monarca, ta pone un stempel diferente riba e historia di Reino. E prins hoben a permiti e islanan di Caribe mira su desaroyo personal y humano durante su bishitanan.

Mescos cu henter Reino, Aruba tambe tabata curioso ken e lo a scoge pa bira Reina. Grandi tabata e sorpresa ora e prome indicacion a wordo duna, cu e futuro Rey lo a dicidi cu un dama di Argentina un dia lo a bira e futuro Reina.

Esaki a nifica cu e continente Americano a entrega Reino Hulandes un Reina, cu tambe a gana nos curason.

Ta den tempo di hopi cambio e futuro Rey a wordo prepara pa su tarea y su responsabilidad pa bienestar di cada ciudadano Hulandes. E bon ehecucion di Statuut, reconoci como e miho areglo estatal entre paisnan den Reino, ta exige atencion pa cambio den prioridad di e Monarkia Constitucional Hulandes.

For di momento cu Princesa Juliana a saluda pueblo di Aruba personalmente pa prome bes, Corona Hulandes a haya e impresion directo di ciudadanonan Hulandes den region di Caribe cu ta parti di su responsabilidad como monarca.

Cu e palabranan "Biba Rey" Aruba ta saluda y felicita su monarca awe. Un expresion cu ta brota for di e curason Arubano, den cual tin un luga special pa nos Cas Real.

Hunto cu henter Aruba awe DIARIO ta expresa su miho deseonan na nos Rey. Bendicion y forza pa e por sigui cumpli cu su tarea. Felicidad personal den su seno familiar, nos Cas Real stima.

Habitantenan ta mira un supuesto leak na tanki



ORANJESTAD (AAN): E siman aki, habitantenan di Zeewijk a splica DIARIO cu nan ta hopi preocupa.

Esaki debi na e hecho, cu nan mesun wowo nan ta mira claramente cu un di e tankinan di azeta cu tin riba tereno di Citgo, tin un supuesto leak.

Nan ta mira con un mancha di azeta of crudo ta scapando for di un e tanki nan riba e tereno.

Nan ta di spera cu mirando e mal estado di e tankinan aki, pronto algo worde haci pa asina evita un derame grandi di e contenido di e tanki aki, den e barrio di Zeewijk. Nan ta spera cu Rampenbureau tambe por bay check e situacion aki y tranquiliza habitantenan.

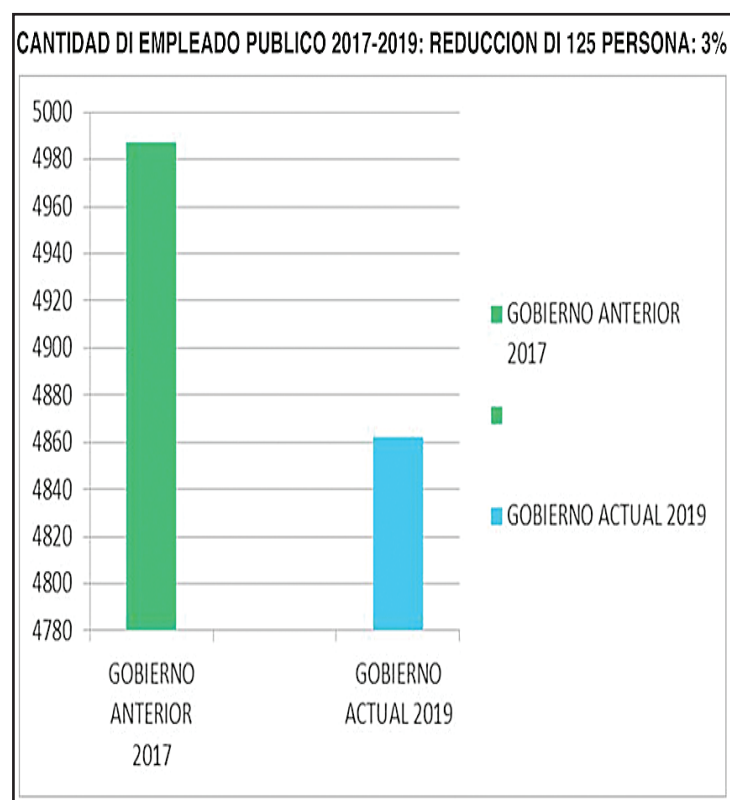
Gobierno actual tin 125 menos empleado compara cu esun anterior

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, oficina di Ministro Presidente a mostra cu na fin di Gobierno Eman, tabatin 4.987 empleado publico. Awor cu Gobierno nobo, e cantidad di empleado publico ta 4.862.

Segun Prome Minister Evelyn Wever-Croes, cu e maneho responsabel aki e cantidad di empleado publico a baha cu 125. No tabata facil pero e maneho firme y stringente di Gobierno actual ta dunando su frutonan.

Gabinete Wever-Croes a cuminsa cu baha e cantidad di persona y consehero cu ta traha na cada ministerio. Cada ministerio tin awor un maximo di 25 empleado compara cu 400 cu por ehempel sr. Mike Eman tabata tin.

Algun departamento di gobierno a haya mas hende manera enseñansa y Polis. Otro departamentonan no



por haya mas empleado debi cu tin un stop den tuma personal. Esaki cu excepcion di algun funcion crucial na departamentonan vital.

E maneho pa rebaha gasto di personal lo sigui worde aplica estrictamente pa sigui baha e gasto di personal. Te cu awor a logra baha esaki cu 125 personal. Minister President Evelyn Wever-Croes a indica cu lo baha e cantidad di empleado publico sin retiro obligatorio masal. Cu esaki Gabinete Wever-Croes ta demostra seriedad den e maneho pa baha gasto.

Analisis

E compromiso pa Rey y politiconan goberna segun Ley Monarkia Constitucional y Statuut por ta dobel proteccion pa democracia

Liderazgo ta parti di naturalesa y asina tambe di e forma cu sernan humano ta biba cu otro.

Famia, organisacion, pais mester di un lider cu e ultimo palabra den discusionnan y na bienestar di tur hende. Nacionnan mester di un hefe di estado y un sistema pa hende manda riba hende.

Liderazgo mara na herencia a produci finalmente emperador y rey. E filosofia di democracia ta opone liderazgo pa herencia y ta basa su mes riba e hecho cu pueblo tin gobernacion den su man.

Con difcil esaki ta, sigur ta ser ilustra den historia di Francia, caminda Napoleon Bonaparte a lanta contra e sistema real y hasta a introduci palabranan cu a wordo uza como base pa e sistema democratico social: libertad, igualdad y fraternidad.

Pero tabata Napoleon cu a somete henter Europa y a declara su mes emperador di Francia. Pa Napoleon por a haci furor como rebelde na Francia, mester tene cuenta cu e forma cu monarkia Frances na forma extremo, a maluza su poder.

Monarkia y democracia ta realmente oponente pero e dos sistemanan estatal a uni den monarkia constitucional den cual e Rey of Emperador (e soberano pa herencia) mester tene su



Napoleon den e cuadro di Jacques Louis David a destrui Reino Frances pa despues e mes bira emperador.

mes na reglanan constitucional den cual democracia ta hancra.

Aruba conoce un Monarkia Constitucional, cu ta e alma di Statuut cu ta regla e relacionnan den Reino, cu te awe conoce problema aunke tin un cuadro legal pa soluciona nan.

Un areglo ta bira ley ora tanto e mundo politico como Rey of su representante cu ta Gobernador, firma e ley.

Rey ta e Hefe di Estado, cu ta determina nacion, ciudadano y e bienestar di e nacion y e ciudadano. Den e Statuut, Reino ta keda encarga cu e bienestar di e ciudadano cu mester conta cu un bon gobernacion di politiconan cu e eligi por ehempel. Defensa di e integridad y siguridad personal y nacional ta den man di Reino.

Den e sistema cu Aruba

conoce pues, e Monarkia Constitucional, ni Rey ni politiconan por pone Constitucion, cu ta e leyman basico di e pais un banda, pa nan mes dicidi.

Por papia pues di un siguridad di dos banda pa sostene democracia na e pais. Hopi bes mundo politico den un Monarkia Constitucional, no ta di acuerdo cu e sistema cu ta regla e pais como estado di derecho. Politiconan tin e tendencia di sinti nan poder menasa pa e hecho cu Reino (e refleho di Rey) por limita nan paso.

Pero di mes manera cu Rey no tin poder absoluto,

Analisis

politiconan tampoco tin poder absoluto.

Den historia Napoleon Bonaparte ta un ehempel kico por pasa cu politica sin control superior. Awe Venezuela ta duna un bista cla con un pais ta cay den un par di decada den un dictadura ora politica no pone limite.

Con hende mester manda riba hende? Comunidad

Europeo, Organisacion di Estadonan Americano ta dos ehempel con a base voluntario paisnan ta crea dobel candal contra dictadura.

Statuut ta reconoci como un di e miho documentonan estatal pa proteha ciudadanonan. Pasobra historia a proba, cu ora hende manda riba hende, por bini problema.



"Giselle"

Department Store

Ladies & Children Wear • Lingerie • Toys • Household Articles

Giselle ta invita boso pa pasa wak tur loke nos a haya nobo.

Si bo ta busca algo color oranje pa bisti dia di Rey pasa y wak.



Coleccion pa Dia di Mama a cuminsa drenta, nos ta haya entre otro: set saya, bistirnan largo y cortico, deftig, casual y sportief. Blusa te cu 5x, saya cortico / largo y slacks den hopi color.

Sapato plat y cu hilchi, tas grandi y chikito.

Nos departamento di lingerie tin un surtido masha grandi y bunita. Japon, pyama, babydoll den diferente color y prijs, bunita pa haci regalo.

Pasa y haci nos departamento di cas un bishita. A caba di yega mat den tur color y estilo pa baño y camber.

Y no lubida cu un cadeaubon di Giselle ta semper aprecia.

Pasa wak y conbence bo mes cu ta na Giselle Dept. Store bo mester ta!

TA BUSCA

Dishwasher, Steward, Laundry men, Room Attendants, Cook Helper, Bussers, Hostess

Pa afspraak yama nos na: 280-2376 cell: 593-1936

Pa bo keda conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta irregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT

WhatsApp

592-9684



**OPEN UNTIL
6PM EVERY
FRIDAY**

**UP TO
50%
OFF**

**THE MOTHER OF ALL
MOTHER'S DAY
SPECIALS!**



**25%
OFF**

**Frigidaire Wine Cooler 0.8
Cu. Ft. 8 Bottles**
WAS: ~~AWG. 372,26~~
NOW: **AWG. 279,20**
SAVE: **AWG. 93,06**



**25%
OFF**

**Electrolux Wine Cooler 1.1
Cu. Ft. 12 Bottles**
WAS: ~~AWG. 478,-~~
NOW: **AWG. 358,50**
SAVE: **AWG. 119,50**

**50%
OFF**

**785
kWh**
**Avg.
30,75**
Monthly on Electricity Usage

WAS: ~~AWG. 2.866,39,-~~
NOW: **AWG. 1.899,-**
SAVE: **AWG. 967,39**
18x Monthly Payment AWG. 153,65



**16 Cu. Ft. High
Efficiency Fridge**

**0.7 Cu. Ft. Countertop
Microwave**



**20" Freestanding
Gas Range**

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX⁰
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



**Frigidaire Grill and
Sandwich maker**

WAS: ~~AWG. 159,94~~
NOW: **AWG. 79,77**



**Frigidaire Professional 7-
Quart Programmable
Slowercooker**

WAS: ~~AWG. 265,90~~
NOW: **AWG. 132,95**



30" 5 Burners Cooktop

WAS: ~~AWG. 850,88~~
NOW: **AWG. 510,53**



30" Overdraft Hood

WAS: ~~AWG. 2.978,08,-~~
NOW: **AWG. 1.489,04**

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Otmar Oduber ta referi na declaracion di Arthur Dowers:

E motibo cu a bandona partido AVP tabata pa door di e 'holor' di corrupcion cu tabatin na cantidad

ORANJESTAD (AAN): Recientemente un carta interno di Banco Central di Aruba a sali den publicidad riba cual Parlamentario Arthur Dowers a bin cu diferente ponencia y acusacion. Primeramente mester menciona cu Banco Central di Aruba tin un rol di screening cu tin cu tuma luga na momento cu un inversionista ta haci inversion pa cual mester licencia pa importa placa cu ta wordo financia di exterior. Considerando cu diferente pregunta a bin dilanti den comunidad pa local ta e carta di banco central, Gobierno di Aruba a publica un comunicado informando comunidad di e screening cu ta uno usual cu ta tuma luga riba peticion di Gobierno di Aruba. Esaki den cuadro di e proceso cu a inicia pa otorgamento di un permiso di divisas. E contenido di e carta di Banco Central ta encera entre otro un alerta na banconan a base di un articulo cu a wordo publica den un matutino.



Adicionalmente, parlamentario Dowers a duna e carta di Banco Central un interpretacion adicional, como si fuera tin algo robes cu ta tumando luga. Sr. Dowers a haci diferente acusacion y na dado momento a te hasta referi na proyecto como un 'pacto diabolico'. Durante di un conferencia di prensa Minister Oduber a duna splicacion amplio di e proceduranan cu ta tumando luga.

A splica cu na e momentonan aki mescos cu ta e caso den tur

otro proyecto, screening di esnan involvi ta tuma luga. Gobierno a haci tur e documentacionnan necesario y a stipula tur e requisitonan manera ta e caso cu tur otro grupo. E grupo di inversionista na e momentonan aki practicamente a cumpli cu tur exigencia di DIP y aworaki ta na e parti di screening financiero cu tin cu tuma luga.

Acerca di esaki den declaracion di sr. Dowers a tuma nota cu el a expresa

cu Minister Oduber a bandona Partido AVP pa motibo di hotel na San Nicolas, cual Minister Oduber a enfatisa di no tabata e caso, sino cu e motibo cu a bandona e partido tabata pa door di e 'holor' di corrupcion cu tabatin na cantidad. Comunidad por mira aworaki a base local ta sosode cu ex coleganan, famianan y amistadnan di e ex Partido, y te hasta na nivel internacional cu esnan cu e Partido

tabata atende cu ne, tin personanan deteni/condena.

Finalmente Minister Oduber a enfatisa di lo sigui traha duro conhunto pa logra yega e meta di realisacion di desaroyo na San Nicolas. E Gobierno aki ta percura pa tin integridad y transparencia den proyectonan, y sr. Dowers mester realisa cu e politica di lastra hende y haya credito ta algo cu mester laga den pasado.



SWEET ALMOND OIL

Natural Sweet Almond Oil ta suavisa, revitalisa, nutri y proteha bo piel.

Aura Cacia.
pure essential oils
Nurturing Sweet Almond
NATURAL Skin Care Oil with Vitamin E
NET 4 FL OZ (118ml)

Join us at RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta - Seroe Blanco - Palm Beach

Diego de Cuba lider di STA:

Awor a yega e momento definitivo pa sigui traha riba e CAO pa trahadornan di Arubus

ORANJESTAD (AAN)— Den entrevista cu DIARIO, Diego de Cuba, lider di STA a menciona cu e trahadornan di Arubus kizas no ta mucho contento cu e sindicato, mirando e tardanza cu tin cu nan contrato colectivo nobo.

De Cuba a subraya cu STA semper ta negocia pa bay dilanti y no pa bay atras of keda stanca. Pero mirando e situacion di Arubus nan a bisa cu mester a wanta un rato y warda e cambio di gobernacion. Aworaki, nan ta sinti cu e momento a yega definitivamente pasobra e ta tumando demasiado tempo caba, pa renegocia e CAO cu tin riba mesa awo- raki, cual mester drenta cu forza retroactivo for di 1 di Januari di e aña aki.

Tin un protocol riba mesa

aunke tin un par di punto cu gerencia a diferencia di opinion, pero ta puntonan cu no ta mucho problema pa discuti na mesa y resolve pa yega na un acuerdo.

De Cuba a splica cu un protocol semper ta importante prome cu cuminsa negocia un CAO, pasobra den dje tin tur e reglanan di wega.

“Semper sindicato STA ta boga pa esaki, pa evita cu na caminda, ora cosnan tranca, por tin problema. Si tin e reglanan di e wega y trece e protocol riba mesa, a base di locual tin acorda den e protocol aki bo ta sigui padilanti den e negociacionnan”, Diego de Cuba a subraya.

Esaki ta un di e partinan mas importante cu a palabra cu gerencia di Arubus. Tambe el a splica e



gerencia cu minister Chris Romero a bisa STA cu dia 1 di April lo tabata tin un director nobo pa Arubus. Despues el a yame bise cu tur cos ta practicamente cla, pero e persona en cuestion mester pasa den onderzoek door di Departamento di Seguridad di Aruba, cual

tur e personan- an cu ta bay asumi un responsabilidad asina halto den un compania estatal, mester pasa den dje. Diego de Cuba ta kere cu despues di Dia di Obrero lo bin haya sa ken lo bira e director nobo di Arubus.

Mientras tanto

STA ni su delegadonan na Arubus no sa ken e persona aki ta, pasobra e no a wordo divulga pa gobierno ainda. Locual De Cuba a subraya ta cu STA kier mira e caranan contento bao e trahadornan na Arubus, atrobe, pasobra ulti-

mamente e frustracion ta grandi cerca e trahadornan aki. El a subraya cu Arubus ta un bon compania pero mester ta sincero cu Dios y cu cada ken su mes, y tur hende mester cumpli cu su tarea y cu e reglanan di e compania, debidamente. Esaki semper STA ta vocifera na tur su miembro- nan den tur compania. Nan ta bringa pa e trahadornan nan bienestar, pero tambe nan tin nan debenan pa cumpli cune den e compa- nia.

Den e compania tin al- gun persona cu tin mester kizas di un psicologo, cu tin problema por ta hasta financiero, y cu e gerencia nobo mester atende cu e aspecto humano aki tambe, y STA lo yuda tambe den esaki.

CREATE YOUR ESCAPE



- 2.0L 4 cylinder 16 valve DOHC
- 6 Speed automatic transmission
- SKYACTIV technology
- Well equipped

Mazda CX-3 ENTRY
AWG 48,800 (INCLUDING TAXES)

zoom-zoom



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

f MazdaAruba

Parlamentario Edgard Vrolijk ta pro pa bin cu screening di instancianan



ORANJESTAD (AAN): Gobierno di coalicion MEP/POR/RED a firma den nan acuerdo di gobernacion di lo percura pa bon gobernacion, transparencia y integridad.

Den e espiro aki di mi parti mi ta contento cu bao di e gobernacion aki tur instancia ta haya e oportunidad di por haci nan trabao manera debe ser pa por yuda duna contenido na e acuerdo di gobernacion y den cuadro di esaki entre otro Banco Central ta su deber di haci su control financiero riba inversionistanan y sigur unda cu ta trata di inversionnan hopi grandi.

Esaki ta un procedimiento normal y ainda di parti gobierno mester tambe un screening di parti di Seguridad Nacional (VDA).

Cuestionabel:

Un cos si cu mi persona ta cuestiona ta con algo confidencial por bin cay den man di cierto prensa, cu ta crea duda y desconfianzay cu pueblo den su totalidad por ta vulnerabel pa cu su informacion personal un ora pa otro por yega den man di prensa y unda mester por confia cu cerca e instancianan aki con-

fidencialidad ta algo esencial.

Pa mi e ta lamentable si cu algo asina ta crea un mancha sin mester pero sigur tambe ta haci daño na imagen di inversionistanan cu ta dispuesto pa yuda nos economia.

Ta con a haci screening den pasado:

Ami sigur ta orguyoso di Gabinete Wever-Croes cu tin un structura na su lugar pa por screen tur inversionista den cuadro di transparencia. Mi kier pa locual a pasa den pasado no pasa mas, unda ex-Minister di Infraestructura Benny Sevinger ta bisa cu el a google Rincon y tur cos ta mustra bon.

Y e mesun procedura di google a ser usa door di Mike de Meza, Mike Eman y Richard Arends y unda awe pa motibo di screening hendenan hinca den acuerdo di CITGO a haya tereno, a traha nan compania y hasta nan propio condominionan, entre nan Rincon, El Pollo Carvahal, Martinez unda cu nan tur ta cera pa motibo di corrupcion y cu e tipo di screening y practicanan aki a haci hopi daño na imagen di pais Aruba internacionalmente.

P'esey mi si ta kere den

screening y tambe control di parti di instancianan pa garantisa cu pais Aruba su cara no ta

pasa berguensa mas pa motibo cu nos ex gobernantenan di AVP ta gusta tene man cu hendenan

cu vinculo cu corrupcion. Bisa mi cu ken bo ta anda, pa mi bisa bo ken bo ta.



OPENBARE AANBESTEDING

Het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is voornemens het volgende project openbaar aan te besteden:

"Aanschaf Werkstations en laptops"

Projectomschrijving

De doelstelling is om de vestigingen van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie te voorzien van nieuwe werkstations en laptops, inclusief accessoires.

Bestek/ToR

De TOR inclusief het bestek is gepubliceerd op de website van het Hof.

<http://www.gemhofvanjustitie.org/nieuws/publicaties>

Vragen over de offerte kunnen via email aanbesteding@caribjustitia.org gesteld worden.

Vragen en de antwoorden worden ook op de website van het Hof gepubliceerd, tevens wordt de vraagsteller per email beantwoord.

Inschrijving

Offertes, inclusief eventuele bijlagen, dienen uiterlijk ontvangen te zijn op **3 juni 2019 om 10:00 uur** per email aan aanbesteding@caribjustitia.org, onder vermelding van *Offerte werkstations en laptops*.

Directeur Bedrijfsvoering van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie,
mw. C. Barendregt

Milo's Building Materials
Quaststraat 6, Santa Helena
Tel 297-582-1931

TIN MESTER

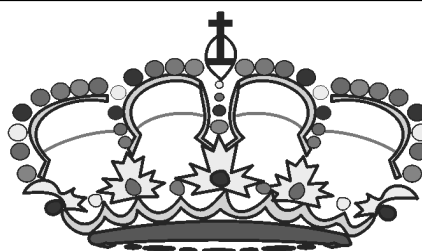
Driver – Warehouse Helper

Edad 35-45 Aña

Mester ta responsabel

Pasa personalmente na Milo's Building Material.
Jama pa afspraak ta recomendable

PARTICIPACION



En coneccion cu
Dia di Rey

DIARIO

lo no ta ariba mercado **Dia 27 di April**
Proximo Edicion: 29 di April

Aviso, pa Dialuna 29
di April mester ta entregá
Diabierna 26 di April
prome cu 4 pm

Danki, Gerencia.



LUCKY GROUP OF STORES

Top Mount Refrigerator



7 Cuft
1.2 A

Special Offer

369,-

AFL



32" SMART LED HD TV

Special Offer

739,-

AFL



SAMSUNG

65" 4K(UHD) Smart LED HD TV

Special Offer

1599,-

AFL



Top Mount Refrigerator

Special Offer

689,-

AFL



7 Cuft
1.2 A

Special Offer

889,-

AFL



SAMSUNG

GALAXY J Series



Starting From

\$119

SAMSUNG

GALAXY S10 & S10+



Price On Call

582-9630

The Next Generation Galaxy for the first time it has unbreakable Display Deck (Unbreakable Screen)

PEARL

Hyper Pearl
Makeup Mirror &
Power Bank



Starting From

\$35

SAMSUNG

Sound Bar



Special Offer

199,-

Price On Call

582-9630

instax
mini 9
Instant Camera



SALE
20%
Small Home
Appliances

LUCKY SUPER STORE

JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS

HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

KONINGS DAG

26th April, 27th April & 28th April
2019 2019 2019

30% OFF
SALE

Bin Probecfa Awe Mes

- Tur Paña
- Cortina
- Tur Artículo di Cushina
- Tur Chair Pad , Sofa Cover
- Tur Paña di Cama
- Tur Paña di Mesa
- Tur Blanket, Bela
- Tur Mat , Holoshi , Flor
- Tur Artículo di Hardware
- Tur Paña di Baby
- Tur Artículo di Baño
- Tur Vase & Photo Frame
- Tur Artículo di Regalo

NOT ON SALE:-Sapato,Paña Interior, Pillow, Meya,
Marka Sterlite,Cosmetic,Maleta,MetalTex,Tramontina,
Vanyplas,Electronics,Furniture,Blackout Cortina, Faha,
Palo Di Cortina, Voile Cortina,Cortina Di Baño,
Tas Pa Hende Muhe

Timing Schedule

Saturday

(10.00 am To 3.00 pm)

Sunday

(10.00 am To 2.00 pm)

DNM cu yamada na comunidad pa ban midi nos matanan

ORANJESTAD (AAN): En conexion cu Dia Internacional di Mama Tera (Earth Day) riba 22 di april 2019, Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente (DNM) a lansa e proyecto científico cu participacion di nos comunidad *Ban Midi Nos Matanan* p'asina por logra colecta data importante di nos matanan local y nan balor.

E proyecto ta encera pa hendenan sali y busca matanan cu troncon grandi cu por ta un indicacion cu e mata ey ta hopi bieu y e por tin un balor monumental tambe pa nos aki na Aruba. DNM kier compila data relaciona cu diferente mata na Aruba. E troncon di matanan NO ta limita na esunan protegi pa ley, e por ta cual mata cu bo ta desea. Como un departamento cu ta encarga cu maneho y conseho ariba e temanan di naturalesa y medio ambiente, nos mester di bo



ayudo. Kico mester haci y cual ta e instruccionnan cu lo yuda DNM y Aruba colecta data valioso?

Locual un hende lo mester ta un cinta di midi (meetlint) na centimeter y un celular pa saca potret y subi'e riba nos website. Sali y busca un mata cu den bo opinion ta bieu den bo cura di cas, den mondi, area di campamento of areanan publico, y despues bo ta haci lo siguiente:

- 1) Subi riba www.midinosmatanan.com
- 2) Sigui e instruccion
- 3) Yena e midi di e troncon
- 4) Upload e potret (nan)

5) Laga nos sa ta den cua bario ta haya e mata

6) Pa motivonan di verificacion mester duna bo email, pero e ta keda confidencial

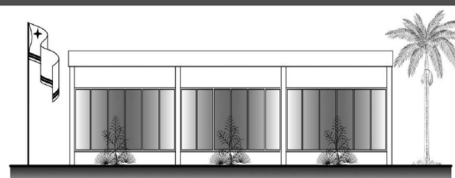
Pa esaki ta exitoso mester sigura cu ora saca e potret e 'location settings'

ta 'ON'. E idea no ta pa e ta un competencia pero un yamada pa participacion científico di parti di nos comunidad. Pero SI lo duna reconocemento na esunnan cu a subi un potret riba e website di e matanan cu e tronconnan di mas grandi

den midi.

Tur informacion ricibi manera email of localidad ta permanece confidencial y no lo comparti esaki cu ningun otro persona of instancia. Por manda nos e potretnan durante henter luna di mei y juni 2019. Pa luna di juli nos lo kier duna informacion general di e data colecta. DNM lo publica e resultadonan di e matanan midi door di e comunidad segun categoria/sorto. Si ta desea haya mas informacion por yama 584-1199 of email na info@dnmaruba.org.

Ban sigui proteha locual nos tin pa futuro generacion!



TE HUUR VANAF 1 JULI

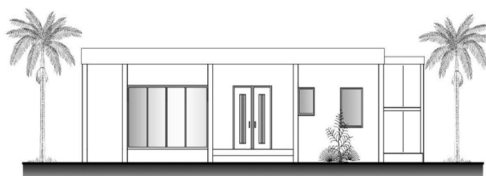
PRAKTIJK / KANTOORRUIMTE

Unieke mogelijkheid voor (beginnend) huisarts, medisch specialist of schoonheidsspecialist

- Uitstekende locatie, vlakbij het ziekenhuis in het medisch district.
- Praktijkkamer/kantoor ongeveer 48 m². Mogelijkheid om te verdelen in twee kamers en privé toilet. Privé ingang aanwezig.
- Grote (gedeelde) wachtkamer met ruime receptiebalie en modern meubilair, dames- en herentoeilet en 24 parkeerplaatsen.
- Centrale air-conditioning, muziekinstallatie, alarm- and camera systeem. Het gebouw is voorzien van zonnepanelen en oplaadpunten voor elektrische auto's.

AWG 3,500 / maand inclusief electriciteit, water en internet.

Voor meer informatie e-mail: realestatejimi@gmail.com of bel 592-7002.



SafeCom

Security, Communication and Technologies

Pa motibo di expansion di nos portfolio y pa cumpli cu exigencianan di nos clientenan, nos tin vacatura pa e siguiente posicion

- Patrol Officer
- Security Officer
- Masculino / Femenino

Solicitantenan mester cumpli cu e siguiente requisitonan;

1. Edad entre 23 y 45 ana
2. Educacion minimo mester ta MAVO cu diploma
3. Mester por presenta un declaracion di bon conducta
4. Mester ta Arubiano of Nacionalidad Hulandes
5. Dispuesto pa haci test di droga na cualkier momento
6. Mester ta un persona serio, asertivo, responsabel, disciplina pero alavez servicial
7. Mester ta dispuesto pa traha warda, over-time, weekend y ariba dianan di fiesta
8. Mester tin un bon condicion fisico y disponibel pa ta suheto na un test pa comproba esaki
9. Mester por lesa, scribi, compronde y papia Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño
10. Mester tin un Rijbewijs valido

SafeCom ta Ofrece;

- a. Un bon salario basico
- b. Pakete di incentivo y beneficienan secundario
- c. Un bon ambiente di trabow
- d. Oportunidad pa crece tanto den funcion como den salario
- e. Oportunidad pa mehora conocimiento pa medio di Curso y Training-nan den e area di Seguridad



SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV

Opening Hours: Monday - Friday 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

• SALE • SALE • SALE •

APRIL 26, 2019

OPENING HOURS: 9AM-8PM



KING'S DAY
SALE
UP TO 50% OFF



BOOLCHAND'S



Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com
www.boolchand.com |   Boolchands Aruba



• SALE • SALE • SALE •

Ya sea como sponsor of pa duna informacion:

Jerusha Arends cu yamada na mas compania cu por participa den Aruba Health Fair

ORANJESTAD (AAN) – Jerusha Arends, Hefe di Departamento Financiero di AZV, tambe a participa den e conferencia di prensa, relaciona cu e Feria di Salud, cu lo tuma lugar Diasabra 8 di Juni venidero na AZV mes.

Sra. Arends a reitera locual e director y demas coleganan a menciona den e rueda di prensa aki: cu e enfoke principal di e feria di salud ta pa duna informacion na pueblo di Aruba.

E dama a señala cu AZV ta conciente cu tin hopi ley, y hopi tipo di cuidu existente, cu e poblacion no ta conciente di dje. Cu e feria aki un tremendo oportunidad ta presenta unda grandi y chikito por ta presente y por tin tur tipo di informacion necesario, conoci of no, tocante cuidu localmente y den exterior, pa asina e pueblo ta mihor informa.

El a subraya cu e meta di AZV cu e evento aki no ta haci ganashi at all. Tur mucha menor di 15 aña ta drenta gratis acompaña pa un adulto, y pa adultonan tin un prijs di entrada casi simbolico, y e producto di benta di carchi ta bay pa un entidad, cu ainda nan a identifica cual e lo ta. E comision lo informa tocante esaki ora e ta conoci.

Sra. Arends a acentua cu AZV lo no ta cargando den su totalidad e actividad aki financieramente, pasobra e ta imposible. Nan ta depende den gran parti di sponsors y ya caba algun a confirma nan participacion den Aruba Health Fair.

No ta necesariamente companianan cu tin di haber cu cuidu, pero si cu ta kere den e actividad y cu atravez di nan sponsorship lo haci posible cu stichtingnan y entidadnan cu no tin e carga financiero, pero



cu si tin e informacion necesario, por yega na e pueblo di Aruba. El a menciona algun compania cu ta sponsor e evento y a haci un invitacion na cualkier compania cu tambe kier participa den e feria di salud

aki y haci exitoso pa AZV y pa pueblo. Tambe a extende un invitacion na tur compania cu ta traha den e ramo di salubridad of ta duna servicio, pa acerca AZV pasobra apart di e standnan informativo

lo tin standnan comercial, cu nan por huur y duna informacion tocante nan producto y bende esaki durante e actividad. Por tuma contacto via e number general of facebook.

CAREER OPPORTUNITY Mortgage Officer

Do you have what it takes?

- Do you have the organisational skill and experience to administer the mortgage portfolio and related financial products offered by Sagicor Life Aruba N.V?
- Do you have a demonstrated capability to build and maintain effective business relationships?
- Can you coordinate the sales and promotional activities for commercial and consumer mortgages and other related financial products, as well as produce reports and other correspondence?

What's expected

- A Bachelor's degree in Finance or Economics, or equivalent and at least 3 years' related work experience OR an Associate degree in Economics or Finance and at least 5 years' related work experience
- An affinity with numbers and familiarity with financial products such as life insurance, pensions, and commercial/consumer mortgages, with experience preferably in the banking/credit union/financial sector
- Completion of AML courses would be an asset
- Proficiency in the use of the Microsoft Office suite of products
- Excellent interpersonal and customer service skills
- Excellent written and oral communication skills and knowledge of the four languages of Aruba

How to apply:

Go to the careers link on www.sagicorlife.com by selecting the CONTACT tab on the home page, and choose the CAREER OPPORTUNITIES option. Search in the ARUBA territory and click on "Mortgage Officer" for viewing job profile. Click on "Apply" to enroll with an online application and upload your CV and certificates/diplomas. Please do so by May 3, 2019.

We thank you for your interest. Please note that this vacancy is only open to permanent residents of Aruba.

Life Insurance
Critical Illness
Retirement Planning
Savings
Mortgages


Sagicor
LIFE
Wise Financial Thinking for Life



Haya sa mas di e "Medionan auxiliar" via AZV

ORANJESTAD (AAN): Cada asegurado di AZV tin derecho pa haya medionan auxiliar cu ta den e pakete di AZV. Tin dos forma con AZV ta cubri e medionan auxiliar aki. Tin algun bo ta haya automaticamente (pues sin haci ningun tipo di peticion) pero tin cu bo ta haya solamente

despues di un aprobacion adelantada di AZV.

Propiedad of no:

Tambe tin algun bo ta haya como bo propiedad, kieren e medio auxiliar aki ta di bo persona directo (di bo so). Pero tin algun medio auxiliar cu bo ta haya como un medio presta, kieren despues di uza esaki, e medio auxiliar ta worde entrega back na e proveedor.

Deposito of aporte propio:

AZV ta carga e gran mayoria di e gastonan. Sinembargo pa cierto medio auxiliar, e asegurado mester paga sea un deposito (borg) of aporte propio tambe, cual deposito of aporte ta worde paga directamente na e proveedor di e medio auxiliar.

Pa compronde e materia aki miho, ta duna algun ehempel. E medionan auxiliar cu AZV ta duna como propiedad ta entre otro: protesis di pia, protesis pa schouder/brasa, protesis pa pecho (externo, interno), protesis pa wowo, orthese pa torso/schouder/pia of nek, bril of contactlens (dioptrie 10>), aparato pa oido, catheters y saconan special pa cuida.

Presta:

E medionan auxiliar cu bo ta ricibi di AZV generalmente ta worde duna como un medio presta y a base di un deposito (borg). Esey ta nifica cu despues di su uzo, e mester worde entrega back y bo ta ricibi bo deposito back si tur cos ta na ordo. Por ehempel un rolstoel of un aparato di oxigeno.

E idea tras di e 'prestamento' ta cu AZV por haci uzo di e medio auxiliar pa diferente asegurado. Por ehempel, si ta un rolstoel cu e persona mester pa un periodo cortico, esaki facilmente por worde presta y despues ora e persona ta cana bon back, e ta entrega e rolstoel back na e proveedor. E proveedor na su turno ta haci e rolstoel limpi y por entrega e rolstoel na otro persona cu mester.

Esaki no ta nifica cu un persona nunca mas no por haya su propio rolstoel. Un asegurado cu si tin mester di un rolstoel paso e tin un malesa cronico, lo haya esaki pa su mes. Cada caso AZV ta evalua detayadamente.



JOIN OUR AWARD - WINNING TEAM

Ranked among top 10 Hotels In the World by TripAdvisor
Featured In top 10 Hotels In the Caribbean by Travel + Leisure

EXCELLENT BENEFITS:

Competitive Salaries, Pension Plan, Health-Disability-Life Insurances, Dental & Vision Insurance, Savings Plan, Loan Availability, Shift Meal, General Bonus.

REQUIREMENTS:

Proficient in English for all positions is required.

FIRST COOK / CHEF DE PARTIE

- Highly confident in your abilities and detail-oriented
- Must be able to work all stations and shiftwork
- Knowledgeable of international cuisine, special diet, vegan and vegetarian food
- Must be able to delegate to a small kitchen team

COST CONTROLLER

- Manage and Control Purchasing and receive incoming goods
- Costs out menus in conjunction with F&B director and actively manage cost
- Booking of purchases, requisitions and reviewing discrepancy report
- Conduct month-end inventory and prepare month end reports
- Some relevant experience required

PART-TIME BREAKFAST HOST / HOSTESS

- Outgoing personality with excellent interpersonal skills
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

BREAKFAST SERVER

- Must be friendly, courteous, quick and efficient in his/ her work
- Must have some proven knowledge of service excellence standards
- Excellent verbal skills in English, other European language(s) are a plus

WELLNESS EXPERIENCE SUPERVISOR

- Passion and interest in health and holistic wellness
- Self-starter with great organizational and project management skills
- Outgoing personality with excellent interpersonal & sales skills
- Experience in hospitality, wellness or service related industry
- Nutritional expertise preferred
- Contacts in and knowledge of the local wellness offerings preferred

MAINTENANCE TECHNICIAN

- HVAC, Mechanical and electrical skills / experience
- Ability to work shifts, flexible and can work independently
- Prior relevant work experience required.

Please send your resume by Email:

jobs@bucuti.com or Call: 583-1100 ext 136 for more information.

Sindicato STA satisfecho cu reunion cu management team di Arubus



ORANJESTAD (AAN)

— E lider di e Sindicato di Trahadornan di Aruba (STA) Diego de Cuba, den entrevista cu DIARIO a elabora tocante e situacion integral di Arubus, incluyendo e Contrato Colectivo pa e trahadornan.

STA are unicu management team di Arubus representa pa sr. Mohamed, cual e ta mira como un bon reunion, y na unda mayoria di e delegadonan a splica cual ta nan deseonan, kico nan ta sinti y kico nan ta mira como e problemanan cu e compania tin actualmente, y kico lo mester wordo drecha, na corto plazo.

E sindicalista a expresa cu e situacion di Arubus semper ta keda uno discutible, pero pa haci algo bon, mester tapa tur buraco cu tin y cuminsa di nobo y esaki

ta locual STA kier pa e compania aki.

De Cuba a declara cu tin asina tanto cos cu a keda atras den e compania, hopi deplorable, pa loke ta trata manejo di Arubus, cu e ta kere ta bay tuma su tempo e director nobo drecha e situacion aki, y e no por hacie sin haya e back up di gobierno.

E sindicalista a menciona cu el a wordo informa for di buro di e minister, cu tin 15 bus nobo na caminda y Dios mediante den luna di Juni nan lo ta na Aruba.

Den e mesun rosea, STA a bisa sr. Mohamed y riba esaki un carta a bay pa Minister di Infraestructura sr. Otmar Oduber, cu e sindicato ta bay solicita un reunion su persona conhuntamente cu minister Romero, y cu sr. Marlon Croes director di DOW.

E motibo ta cu e unidadnan di Arubus casi tur siman ta genera un gasto di casi 10 mil florin den tirenan so. Tin hopi caminda cu a wordo traha ultimamente, cu no ta tene cuenta cu e vehiculonan cu ta transita tur dia riba e camindanan aki. Por mira e rotondenan cu na hopi caminda ta hopi halto y skerpi y esaki ta causa daño na e autonan, tire di auto y sigur na e busnan.

Diego de Cuba por a compronde cu e busnan cu ta biniendo tin un grandura cu ta pas den Aruba su sistema, pero apart di esey

mester bay papia riba e infraestructura di henter e pais Aruba, pa cu e compania di Arubus.

E sindicalista a señala cu no por ta asina cu ta bay inverti un cantidad grandi di placa den Arubus, anto e infraestructura no ta capaz di duna locual e busnan aki mester, pa nan por maniobra na un manera responsable y vooral e bushaltenan cu tin. De Cuba ta kere cu no ta prome biaha cu e hendenan di Arubus ta papia tocante e tema aki pero e ta kere cu Minister Otmar Oduber si lo bay tuma nota y lo haci locual mester wordo haci.

E no ta algo cu ta bay sosode di dia pa anochi, pero e ta bay tuma su tempo. De Cuba ta kere cu si un infraestructura debido wordo planifica pa cu Arubus, e ora ey lo ta den bon direccion caba. El a subraya cu e paradanan di bus, e orarionan, etc., ta cosnan cu mester por wordo drecha. Pakico tanto bal busca busnan nobo si aki un par di aña nan ta na werki caba, pasobra cada bez cu e chofernan mester baha for di caminda nan ta bira astronauta cu tin cu baha for di un nave espacial riba e luna.



GOBIERNO DI ARUBA



Serlimar

E schedule residencial en conexion cu Dia di Obrero ta lo siguiente:

29 April 2019 Ruta di dialuna

30 April 2019 Ruta di diamars

2 Mei 2019 Ruta di diaranzon

3 Mei 2019 Ruta di diahuebs

4 Mei 2019 Ruta di diabierna

Banco di Seguro Social Aruba



**CERAMENTO DI CALLCENTER SVb SVb
DURANTE WEEKEND 27 Y 28 APRIL 2019**

En conexion cu trabaonan di mantencion Callcenter di SVb 527-2782 (pa notifica AO) ta cera durante weekend di:

- Diasabra 27 april 2019
- Diadomingo 28 april 2019

Riba e dianan aki por notifica AO online mediante nos website www.svbaruba.org/ao entre 7:00 AM y 4:00 PM. Notificacion di AO mediante 527-2782 riba e dianan aki no ta posibel. Dialuna 29 april 2019 e callcenter di SVb ta habri na e orario normal atrobe.

E ceramento no ta afecta e sistemanan riba e website di SVb.

Nos ta ofrece nos disculpa pa e inconveniencia aki.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Ban Celebra 27^{di} april Dia di Rey!



FOOD TRUCK FESTIVAL

Plaza Daniel Leo

Cuminda di truck, bebida y musica bibo

☉ 7 PM - 11 PM | 📅 26 y 27 di april!

🎫 Entrada: Gratis

GRANDIOSO INAUGURACION

Visitor Information Center San Nicolas

Diferente tour

☉ 10 AM - 2 PM

🎫 Entrada: Gratis

KING'S DAY KARAOKE

Bugalo Beach Bar

Karaoke, specialnan riba cuminda y bebida

☉ 5 PM - 11 PM

🎫 Entrada: Gratis

MERCADO DI PURGA Y MUSICA BIBO

Casibari Café & Grill

Mercado di purga, actividad pa mucha, busca tesoro, BBQ y Tipico Tommy y Amigos

☉ 3:30 PM - 7 PM

🎫 Entrada: Gratis

SUPERFOOD PLAZA

Mercado di purga

☉ 9 AM - 2 PM

🎫 Entrada: Gratis

10K BOULEVARD RACE

Malmok - Aruba Ports Authority

☉ 5:30 PM - 8:30 PM

🎫 Registracion: AWG 35,-

KING'S DAY TOUR

Aruba Murals Tour; B. v/d Veen

Zeppenfeldstraat 14

Recorido di muralnan na San Nicolas

☉ 9 AM, 11:30 AM & 4:30 PM

🎫 US\$ 10,-

INDOOR PORCH SALE

Macuarima 52

Tienda segunda mano: buki, joyas, paña etc.

☉ 12 PM - 4 PM

🎫 Entrada: Gratis

CAFÉ DE PLAZA

Pintamento di cara, trampolin, Dino Jump y specialnan riba cuminda y bebida

☉ 7 AM - 12 AM

🎫 Entrada: Gratis

COMPETENCIA DI FLI

Centro di Bario Playa Pabou

Diferente categoria di fli cu premio, bar y cushina

☉ 9 AM - 6 PM

🎫 Entrada: Gratis

BIBLIOTECA NACIONAL

Mercado di buki y revista segunda mano, skina di boca dushi y entrega di buki sin boete

☉ 9 AM - 2 PM

🎫 Entrada: Gratis

KING'S DAY BEACH BASH

Moomba Beach

DJ Bradley Fonseca, banda Travel Sessions y baño di scuma (Foam Bath)

☉ 2 PM - 1 AM

🎫 Entrada: Gratis

CALIFORNIA LIGHTHOUSE

Tour: Subi te na top pa un bista 360 grado di nos isla

☉ 9 AM - 5 PM

🎫 AWG 5,- (cu ID local)

KING'S DAY CELEBRATION

Lucy's; L.G. Smith Blvd 82

DJ, banda Tsunami, Artista di tattoo Ryan Tromp y menu special

☉ 4 PM - 3 AM

🎫 Entrada: Gratis

WALKING TOUR ORANJESTAD

Cosecha; Zoutmanstraat 1

20 punto di interes den centro durante 2 ora tocante Aruba su historia, monumento-, custumbenan y un tiki historia di Hulanda

☉ 9:30 AM y 10 AM

🎫 AWG 15,- mucha | AWG 20,- adulto

FERIA DIA DI REY

Centro di Bario y Deporte Dakota

Feria di cuminda y articulonan tipico

☉ 10 AM - 6 PM

🎫 Entrada: Gratis

FIESTA TIPICO

Centro di Bario y Deporte Dakota

Presentacion di 10 banda tipico

☉ 12 PM - 6 PM

🎫 AWG 7,50 pre-benta

ROYAL KING POOL PARTY

Monastery Estate; De La Sallestraat 13

Diferente DJ, bailarín y presentacion

☉ 4 PM - 10 PM

🎫 Entrada: Gratis

ARCHIVO NACIONAL ARUBA

Exposicion, wega popular, musica y cuminda

☉ 10 AM - 6 PM

🎫 Entrada: Gratis

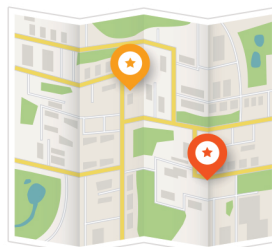
KONINGS DAG 2019

Fundacion Centro Famia Piedra Plat; Piedra Plat 50

Diferente cuminda, cuido di curpa, baile, exposicion, obra di man y mercado

☉ 9 AM - 4 PM

🎫 Entrada: Gratis



Subi Online!

pa mira nos [Google Maps](#)





*ta desea pueblo
di Aruba un Feliz*

Dia di Rey



Prome ganadora miyonario di 2019 a bay busca su premio



ORANJESTAD (AAN): Diabierna 5 di April cu a pasa, a tuma lugar e sorteo di e premio gordo di 1.250.000 Florin cu e wegá di Mini Mega di Fundacion Lotto pa Deporte.

E number ganador di Sorteo 1149 a bira 07, 12, 25, 27, cu Megaball 08. Tabatin un solo ganador cu a cumpra e ticket ganador na Suerte di Pos Chiquito Lottery.

E ganadora a bira Magda, kende a cumpra e wegá di Mega Plus. Pues el a gana 900.000 Florin, y cu e 2 Florin extra cu el a inverti, e suma a bira 1.250.000 Florin.

Recientemente el a acudi na oficina di Fundacion Lotto pa Deporte pa asina reclama su premio, pa asina e bay goza di e placa.

*Fijne
Koningsdag*



SETAR
Creando Conexion



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura



FELIZ DIA DI REY

Minister Xiomara Ruiz - Maduro tin e honor di invita pueblo di Aruba
pa asisti na e ceremonia protocolar di Dia di Rey 2019

● FECHA: 27 DI APRIL 2019 ORARIO: 8:15 AM - 10:00 AM LUGA: PARKE WILHELMINA ●

*Een Koning die de samenleving samenbindt,
vertegenwoordigt en aanmoedigt.*


Fijne Koningsdag!



**NEW INDIA
ASSURANCE**



Minister Xiomara ta invita Aruba pa Ban Celebra Dia di Rey 2019



ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor 27 di april nos ta celebra dia di Rey, dia di cumpleaños di su Mahestad Rey Willem Alexander. Manera ta tradicion pa hopi aña caba, Aruba ta celebra cumpleaños di su Mahestad cu actividadnan den bario sea cultural, social of deportivo.

Dia 30 di april 1949, esta setenta aña, pasa tabata tin e prome celebracion di Aña di La Reina na ocasion di cumpleaños di Reina Juliana. Desde e tempo ey nos a keda celebra Aña di La Reina ariba 30 di april te cu 2013. Desde 2014, esaki ta tuma lugar ariba 27 di april, fecha natal di Rey Willem Alexander.

E aña aki Dia di Rey lo ta ariba un diasabra y lo tin varios evento ariba nos isla y Minister Ruiz-Maduro ta invita e pueblo di Aruba pa celebra Dia di Rey y asisti na e ceremonia protocolar den Wilhelmina Park, entrega di premio Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp como tambe na e diferente actividad manera wegan popular den bario, eventonan deportivo, e careda di Boulevard, mercado di buki na Biblioteca, hisamento di fli, etc. Aruba pabien cu Dia di Rey.



Gobierno di Aruba y Ministerio di Cultura ta invita Aruba

BAN CELEBRA DIA DI REY **27 DI APRIL 2019**



CALENDARIO di actividadnan riba Dia di Rey

ORGANISADOR	ACTIVIDAD	LUGA	ORARIO
CCDN	Ceremonia Protocolar y Entrega Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp	Wilhelmina Park	08:30 AM - 10:30 AM
Archivo Nacional Aruba	Exposicion "Influencia di religiosonan na Aruba den siglonan pasa" y Weganan popular	Archivo Nacional Aruba	10:00 AM - 06:00 PM
Fundacion Centro Famia Piedra Plat	Celebracion Dia di Rey	Piedra Plat 50	09:00 AM - 04:00 PM
Super Food Plaza	Vlooiemarkt / Mercado di Purga	Super Food Plaza Aruba	09:00 AM
House of Cake	Dia di Famia cu cuminda y Weganan Popular	Savaneta	08:00 AM
Biblioteca Nacional Aruba	Mercado di Buki	BNA - Oranjestad	09:00 AM - 02:00 PM
Aruba Triathlon Association	59th International Boulevard Race, 10 Km Race	Malmok / L.G. Smith Boulevard	05:30 PM - 08:30 PM



DCA
Departamento di Cultura Aruba



Comision Celebracion Dianan Nacional

28 april
2019

DIA MUNDIAL DI SIGURIDAD Y SALUD NA TRABOU



GOBIERNO DI ARUBA

Ta nos deber nacional pa
garantisa siguridad y salud
di tur trahado

GLENBERT F. CROES

MINISTER DI ASUNTONAN SOCIAL Y LABOR





RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER Diahuebs 25 April 2019

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI	ZODIAC
6768 6813 4286	5822 6366 7212	7125 FLAMINGO 6241-7292-9365	MERDIA 8456 1079 3332	ANOCHI M 0000 9451 5652
LOTTO DI DIA 03-19-21-25-29		OFF 3657-7850	BIG 4 M 3544	A 9609
		2515 CAPRICORNIO	0765 AQUARIO	

PRIJS: 1,75 Florin ehemplar
ABONO: 38 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureon Werleman
Marianellys Berry (asst.)

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
Tania Cunha

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES
DIARIO N.V.
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba
—26 April 2019
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—27 April 2019
Solo ta sali: 6:22 a.m.
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—28 April 2019
Solo ta sali: 6:21 a.m.
Solo ta baha: 6:54 p.m.
—29 April 2019
Solo ta sali: 6:21 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba
—Diabierna 26 Apr. 2019:
Freewinds:
(In port until Sat 27th)
—Diasabra 27 Apr. 2019:
Freewinds:
(Debarks at 23:15)
—Diamars 30 Apr. 2019:
Pacific Princess:
(09:00 - 18:00)
—Diarazon 1 Mei 2019:
Freedom of the Seas:

EMERGENCIA NA ARUBA
Diabierna 26 April 2019

DOCTER NA WARD
SAN NICOLAS:
26 Apr: Dr. v/d Linden
27 Apr: Dr. Wever
28 Apr: Dr. Wever
Diabierna: Servicio nocturno di Docter ta conta di 7 pm te 7 am.
Diasabra y Diadomingo:
Servicio di Docter ta conta di 9 am pa 10 am y di 5 pm pa 6 pm.

ORANJESTAD:
Diabierna: Docter lo ta na Huisartsenpost na Hospital.
Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.
Diasabra y Diadomingo:
Docter lo tey di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARD
PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Trupiaal NV
Caya Ernesto Petronia 88
Telefon 583-8560

583-1190
Aruba y Caribe

Loke Tempo ta Mostra....

•• Pa awe mas nubia lo pasa riba region, y por causa momentonan cu algo di awacero, di duracion cortico. E fluho di biento lo aumenta gradualmente durante siguiente dianan.

•• Biento ta di pariba entre 12 y 30 km/h. Tin biaha cu rafaga di 31 y 39 km/h. Lama ta modera cu olanan di entre 2 te 5 pia.

Ta wak pushinan ta core tras di otro
A topa dos hende muher na rotonde ta papia y hari

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis encarga cu distrito Oranjestad a wordo dirigi anochi altura di e cruzada Pita Straat y Bushi straat pa un situacion sospechoso.

Segun e persona femenino un amiga cerca dje a scucha sonidonan y voznan altura di su cas. Consecuentemente esaki a causa cu el a bira masha nervioso mes. No ta conoci exacto kico tabata pasando patruya y na yegada na e cruzada ta topa enberdad dos hende muher cu voz halto na tabata papiando y cu masha harimento. Segun e dos hende muhernan aki, cu nan tin un ora na e cruzada ta combersando. Tambe polisnan segun e recorte policial a wak “Pushinan” ta core tras di otro probablemente nan lo ta “Loops”.

FLORIDA LOTTO
Sorteo Diarazon 24 April 2019
02 - 04 - 21 - 27 - 32 - 45

6 Number: \$ 2.5 miyon No tin ganador.
5 Number: \$ 5.589,00 cu 16 gan.
4 Number: \$ 67,50 cu 1.076 gan.
3 Number: \$ 5,00 cu 22.196 gan.

Siguiente sorteo: **Diasabra 27 April 2019:**
Siguiente Prome Premio: **\$3 miyon.**

NEW YORK LOTTO
Sorteo Diarazon 24 April 2019
02 - 28 - 37 - 43 - 46 - 49 Bonus: 01

6 Number: \$13.4 miyon cu 0 ganador.
5 Number+Bonus: \$189.320 cu 0 gan.
5 Number: \$ 2.959 cu 5 gan.
4 Number: \$ 30 cu 545 gan.
3 Number: \$ 1 cu 13.545 gan.

Siguiente sorteo: **Diasabra 27 April 2019:**
Siguiente Prome Premio: **\$13.7 miyon**

POWERBALL
Sorteo Diarazon 24 April 2019
06 - 32 - 35 - 36 - 65 POWERBALL: 04

5 Number+Pwrb:\$149.3 miyon cu 0 ganador.
5 Number Bon: \$1.000.000 cu 0 gan.
4 Number+Pwrb: \$50.000 cu 16 gan.
4 Number Bon: \$100 cu 289 gan.
3 Number+Pwrb: \$100 cu 770 gan.
3 Number Bon: \$7 cu 18.519 gan.
2 Number+Pwrb: \$7 cu 16.170 gan.
1 Number+Pwrb: \$4 cu 129.096 gan.
Powerball so: \$4 cu 323.165 gan.

Siguiente sorteo: **Diasabra 27 April 2019:**
Siguiente Prome Premio: **\$166 miyon.**

DENTISTA NA WARD
Feliz Dia di Rey 2019

Dianan 27 y 28 April 2019:
M. Rosales,
Caya Ernesto Petronia 170.
Telefon: 588-4100

ATENCION Diabierna Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO
E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki mester bin den forma electronico (sea via FB Messenger, E-mail, USB Drive, CD-ROM, DVD-ROM), incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente!

(Atencion: Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo **NO POR** menciona nomber di hende of entidad). Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion. Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS
Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta foto traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda foto na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2019 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.

SUPER Do it Center®

Bo Famia Pa Semper!



Weekly SPECIALS



SAVE
\$4.80

Asparagus

\$7.99

Per Kg

SPECIAL
OFFER



8LB

SAVE
\$1.50

Potatoes Russet

\$5.49

Per Bag

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$4.41

Suriname Kouseband

\$11.99

Per Kg

SPECIAL
OFFER



SAVE
\$3.00

1KG

\$15.95

Per Kg

Minute Steak



SAVE
\$1.16

Shoarma Chicken

\$7.99

Per Kg

1KG



SAVE
\$0.50

1KG

\$2.35

Per Kg

Slavinken



SAVE
\$2.00

1KG

\$13.45

Per KG

Berliner



SAVE
\$4.40

\$12.99

Each

Diamond Reef Shrimp
41/50 1LB



SAVE
\$2.00

\$9.99

Each

Borden Heavy Cream
36% Qrt



SAVE
\$2.00

\$2.99

Each

Gwoon Chips Assorted
225gr



SAVE
\$1.00

\$4.99

Each

Masterpiece Marinade
Assorted Sauce



SAVE
\$2.45

\$13.99

Each

Sunshine Bite Size
Dogfood 15lbs



Each

Decor WCD-USB Charger
White



SAVE
\$50.00

\$449.99

Each

BBQ Grill Gas Thermos
M370

*Offer is valid from 26 April - 02 May 2019 and while supply lasts

THANKS FOR SHOPPING LOCAL.

Falta un siman pa e di tres Nostalgia Party di Kiwanis Club of Palm Beach



ORANJESTAD (AAN): Pa di tres aña consecutivo, Kiwanis Club of Palm Beach organiza su Nostalgia Party y falta apenas un siman mas. E fundraising aki lo bay tuma lugar 4 di mei, 2019 na e Renaissance Convention Center y lo ta cuminzando for di 8'or di anochi te cu 1or di marduga.

Un fiesta cu lo bay hibabo back den tempo. Recordar es vivir. Pa e fiesta di e aña aki, nos lo bay tin tres banda y un DJ legendario. Esaki nan lo bay Super Mania, The Tramps, y e sorpresa di ultimo dos añanan, The Kiwanis Band. The Kiwanis Band ta un banda cu ta toca durante eventonan di Kiwanis y ta consisti di miembronan di clubnan di Kiwanis riba e isla di Aruba. Alavez lo bay tin DJ Edson tambe den cas cu lo bay deleita publico cu tur e hitsnan di e decadan 70 y 80.

E fundraising aki lo bay tuma lugar 4 di mei, 2019 na e Renaissance Convention Center y lo ta cuminzando for di 8'or di anochi te cu 1or di marduga. Importante pa nota cu e focus di e Nostalgia Party lo bay ta un proyecto local cu enfoke riba nos muchanan.

Lo bay tin varios doorprizes cu lo bay worde reparti durante e anochi aki. Tambe importante pa remarka cu lo tin suficiente stoel y mesanan pa tur hende por sinta, goza, y baila. Ticketsnan lo ta available cerca tur miembronan di Kiwanis Club of Palm Beach. Pues si bo ta cla pa bay back den tempo y rebiba tur e dushi temponan di a añanan 50s, 60s y 70s, esaki ta e fiesta pa bo.

Addonsito Croes cu regalo special pa CINEARUBA



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Addonsito Croes a entrega un recuerdo special na director di CINEARUBA, Juan Francisco Pardo cu ta e productor di e pelicula Arubano "ABO SO" cu cancionan di Padu Del Caribe.

Segun Addonsito, na aña 2013 Juan Francisco a dun'e e honor di por tabata parti di un di e pelicula nan largometrahe mas bishita den Cinema aki na Aruba di e ultimo 7 aña nan. Despues di e rol di "Roy" e ruman di mal caracter den "ABO SO", varios tabata e porta nan cu a habri pa e por a actua den pelicularnan Ar-

ubano y di Corsow. "Mi por corda pelicularnan dirigi pa Desiree Croes: *No Mas, E Maleta Ros, E Berguensa* y na Corsow "*E Balada di Alejandro*" (*Felix de Rooij*)".

Pa semper e lo gradici sr. Pardo pa e oportunidad unico aki y a haci entrega di un obra unico traha di cocolishi di lama pa e talento hoben Lixienne Roos.

Riba e potret por mira momento cu Addonsito ta entregando e cineasta Juan Francisco Pardo e recuerdo special aki, cu a wordo hopi aprecia pa Sr. Pardo. DIARIO tambe ta orguyoso di e bunita gesto aki.

Hilario a gana bunita suma hungando Zodiac

ORANJESTAD (AAN): E ganador Hilario, a acudi Diahuebs na oficina di Fundacion Lotto pa Deporte pa reclama su premio cu el a gana hungando Zodiac.

Combinando fecha di dia, cu un number cu a sali e dia prome, el a gana bon den Zodiac. Aki por mire cu e cheque di 75.000 Florin.

Hilario a cumpra e ticket na U-Win Lottery.



BUSCA PALABRA

PROBLEMANAN

W A H C D F D S Z N Q C I N J E U Q B I
O S A C A Q M U X K H N M O T B S J Z D
L L F C G B A L Y F V E H I X C O M N W
M P Q N I T R H V E C X D C Z T S O L N
T O D J E T E Z S V Z G M A A H W G O A
N O T N E M A T R A P E D N F W D I A S
R A J I D I I M P S M K Y I X Y C Z Q U
T A N H V G J R E E J V M B T I S M N N
Z K U L A A O U Q L M T O M S Q R N K T
D H O C O Y C T Q H B H T O P X J G E O
E V I G E C G I B D K O P C Q P Q W S N
H O B C J C S V O P N O R R D V M W M A
N J T S E X F Z Y N R A Y P X H X O H N
N O I E C N F I O P N A N O I R A B N G
L E J H Y M H B W A E M Y E S Y I Y C Z
A E A I F A D F B D U J N H B O A Q V I
I V X A U N Z M P U M R M H S U R E Z K
C T K Z U W O K B U X B C U R Z F F K W
O M U Y W V S H M E M Z T R M N Q O G F
S Z W S A E Q U C M T R A I M E R D I A

ASUNTONAN

DEPARTAMENTO

PROBLEMATICA

SCOLNAN

BARIONAN

INVESTIGACION

PROPOSICION

SOCIAL

COMBINACION

MOTIVACION

PROYECTO

TRAIMERDIA

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	9		3		1		5	
5								6
			7		4			
1		3				6		2
8		6				5		7
			9		5			
7								1
	4		8		3		2	

Difficulty Level ★★★★★

4/26

Resultado edicion anterior

1	3	6	7	9	5	2	8	4
2	7	4	6	3	8	5	1	9
5	8	9	2	1	4	6	7	3
4	1	8	9	2	3	7	6	5
3	5	7	4	8	6	9	2	1
9	6	2	1	5	7	3	4	8
8	2	5	3	7	1	4	9	6
7	4	1	5	6	9	8	3	2
6	9	3	8	4	2	1	5	7

Difficulty Level ★★★

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Criayiu di hende ta perla na porco.

Nificacion:

Hopi biaha ta pasa cu bo no ta haya danki pa un trabao cu bo a haci pa un hende of un fabor cu bo a hacie.

©2019 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

APFA ta mustra desaroyo positivo den e prome lunanan di 2019, despues di un di cuater kwartaal dificil na 2018



Door di e desaroyonan negativo riba e mercadonan financiero internacional e di cuater kwartaal di 2018 tabata mundialmente sumamente malo pa mayoria fondo di pensioen. APFA, e fondo di pensioen di e empleadonan publico y di empleadonan di e dunadonan di trabou afilia, tambe a sinti e desaroyo negativo aki. No obstante e habilidad pa recupera di APFA a keda demostra den e prome kwartaal di 2019 cu e resultadonan sumamente positivo. Cu un grado di cobertura netto di 99,4% na final di di maart 2019, por bisa cu APFA casi a logra trece su capital riba e nivel rekeri pa Banco Central di Aruba.

CIFRA NPR 2014	31 DI MAART 2019	31 DI DECEMBER 2018	31 DI DECEMBER 2017
Capital di pensioen	2.868,0 miyon	2.781,5 miyon	2.794,6 miyon
Obligacion di pensioen	2.628,6 miyon	2.618,2 miyon	2.581,2 miyon
Grado di cobertura bruto	109,1%	106,2%	108,3%
Grado di cobertura netto	99,4%	96,8%	99,1%
Prima di pensioen	16,6%	16,6%	16,8%
Participante	7.074	7.045	6.827
Ex-participante	937	928	823
Pensionado	4.103	4.100	4.052

E capital a baha den e di cuater kwartaal di 2018

Den e di cuater kwartaal di 2018 e capital di pensioen a baha cu 0,8% te Afl. 2.781,5 miyon. Esaki ta principalmente e consecuencia di e rendimentonan negativo riba e portafolio di inversion internacional. E menasa di conflicto den comercio y e asuntonan internacional manera e posibel Brexit y e problemanan di e presupuesto Italiano a hiba na un bahada substancial riba mercado di e balor di e accionnan. E obligacionnan di pensioen a subi den e ultimo kwartaal te Afl. 2.618,2 miyon.

E grado di cobertura ta baha, pero ta keda riba e plan di recuperacion

E grado di cobertura bruto ta indica e relacion entre e bienes (inversion) y e obligacionnan (e pensioennan cu mester paga). Despues di un aumento record na 2017 te 108,3%, e grado di cobertura bruto a baha te 106,2% na final di 2018. E motibo principal di esaki tabata cu e rendimiento di inversion di 2,4% den 2018 no tabata suficiente pa financia e interes promedio di 4,2% cu tur aña mester aña na e obligacionnan di pensioen. Door di esaki e grado di cobertura bruto a baha cu casi 2%. Fuera di esaki tabata tin un bahada di casi 1% door di un cambio den e forma con ta calcula e grado di cobertura segun e normanan actuarial adapta di Banco Central di Aruba.

Danki na un administracion di gasto estricto e gastonan di maneho tabata Afl. 12 miyon. APFA a keda cu esaki mas cu Afl. 2 miyon bou di su presupuesto. Esaki tabata tin un efecto positivo di 0,1% riba e grado di cobertura.

E grado di cobertura netto ta tene cuenta cu e capital di reserva rekeri door di Banco Central di Aruba y ta pa por carga desaroyo negativo inespera. E nivel di 96,8% na final di 2018 ta mas abou cu e 99,1% na final di 2017, pero ta ainda mas halto cu e 95,5% cu segun e proyeccionnan di e plan di recuperacion mester a wordo alcansa na final di 2018.

Rendimiento di inversion considerablemente mas abou

Despues cu a cera e aña di inversion 2017 sumamente positivo danki na e resultado di e portafolio di inversion den exterior y cu un rendimiento total di 7,4%, na 2018 e rendimiento total a baha substancialmente te 2,4%. E rendimiento di e portafolio local a keda riba un bon nivel. Na 2018 a realiza un rendimiento di 5,9% riba e portafolio local compara cu 5,6% na 2017. E rendimiento riba e portafolio den exterior sinembargo a baha di +10,6% na 2017 te -3,1% na 2018. Esaki tabata principalmente consecuencia di e rendimiento riba e accionnan. Caminda cu na 2017 a alcansa un rendimiento sumamente positivo di 21,5%, na 2018 e resultado riba e accionnan internacional tabata -9%.

Recuperacion fuerte den e prome kwartaal di 2019

Den e prome kwartaal di 2019, APFA ta bek riba e caminda di recuperacion. E capital di pensioen a subi di Afl. 2,8 biyon pa Afl. 2,9 biyon, principalmente danki na un miho entrada di inversion. Esaki tin tambe un efecto positivo riba e grado di cobertura. E grado di cobertura bruto di 109,1% ta hasta mas halto cu e bon nivel di 108,3% na final di 2017. Cu un grado di cobertura netto di 99,4%, APFA ta yega mas cerca di e nivel rekeri di 100%. Directiva ta contento cu e desaroyo aki pero ta señala tambe e caracter volatil di e mercadonan financiero internacional. P'esey tin un optimismo modera pa futuro.

Aumento den e cantidad di participante

Na 2018 APFA tabata tin un adelanto importante riba diferente tereno manera e actualisacion di su administracion di participante. APFA ta spera di finalisa e proyecto aki na final di e di dos kwartaal di 2019. Banda di esaki APFA tin expansion di su participantenan como un prioridad importante. Den cuadro di esaki APFA a dicidi pa sigui cu e desaroyo di un areglo di pensioen cu ta duna e dunadonan di pensioen mas flexibilidad den e forma con nan kier duna contenido na e beneficio laboral di pensioen. Cu esaki APFA ta premira e cantidad di dunador di trabou afilia lo aumenta. Na final di maart APFA tin 7.074 participante activo, 937 ex participante y 4.103 pensionado.

Pa mas informacion: bishita nos website www.apfaruba.org



Exposicion di pintura dia di Rey na Centro Famia Piedra Plat



ORANJESTAD (AAN): Pa prome biaha Sra. Roda Berg ta expone su pinturanan acrílico dia di Rey na Centro Famia Piedra Plat. Rhoda a descubri e arte di pintura poco mas cu 5 año pasa y a keda pinta poco poco y awor cu sra Rhoda ta baha cu pension e ta sigui dedica su mes mas na e arte bunita aki di pintura.

Pa e dia aki tambe Fundacion tin un programa hopi creativo y varia pa henter famia. Ta cuminsa 9:00am. Cu desayuno Hulandes /Arubiano y Hans Beverwijk lo ta cu su truck presente.

Lo tin handenarheid pa mucha di diferente edad.



Stoelen dans, baile cultural, weganan popular pa henter famia cu e posibilidad pa gana premionan. Lo tin benta di cuminda y hopi mas.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat net band'i complejo deportivo Franklin Bareño.

Ganadora di 250 mil di Mini Mega a busca su premio



ORANJESTAD (AAN): E wegá di Diamars 9 di April 2019 di Mini Mega a produci e numbernan 05, 06, 21, 30, cu Megaball 07.

E biaha aki tabatin un ganadora cu a gana e suma di 250.000 Florin. E no a pone 2 Florin extra pa Megaplust, pues envez di gana 350.000, el a haya 250 mil.

E siguiente dia mes el a acudi na oficina di Fundacion Lotto pa Deporte pa asina busca su premio. Aunke bo ta saca potret cu un cheque, hecho ta cu e placa ta wordo transferi electronicamente pa bo cuenta di banco.

Security Guard Service
Security Officer Services
Security Management
Consultancy Services
Always Reliable

**RHODHANA SECURITY
SERVICES & CONSULTANCY**



Avenida Milio J. Croes 118
P.O. Box 4204, Noord
Oranjestad, Aruba
Ph.: +297 583 0100
Fx.: +297 583 1890
Email: Accounting@rhodhana.com

Established 1990

TRABOU TIN, SOLICITA! Security Guard

Operation is active 24 hours-a-day, 7 days-a-week. You are between 25 and 50 years. You have minimum EPB/ MAVO or equivalent education, you are Drug Free, you can present a Good Conduct paper and can speak and write Papiamentu and English and at least one other foreign language.

We have opening for:

- Full time Security Guard (ALL SHIFTS)
Only MALE solicitants may apply at the moment!

We offer:

Salaries above branch minimum wage and in accordance w/ new Aruba Labor Laws, Secondary benefits, Pleasant work force, In House trainings and Growing Opportunities.

If you think you are the person we are looking for, please pass by our office of Rhodhana Security personally to fill in your application, foreseen of picture, copy of ID and if necessary a copy of your valid, open work permit (Firma Liber).

For more information please call 583-0100 or e-mail job@rhodhana.com

We have moved and our new address is:

Avenida Milio J. Croes 118 (1st Floor)

Oranjestad, Aruba

*We are above of SUBWAY in front of Flora Market /
Price Smart*

- LA CABANA - AMBIENTE NIGHT



FRIDAY APRIL 26TH
LA CABANA BEACH RESORT AND CASINO

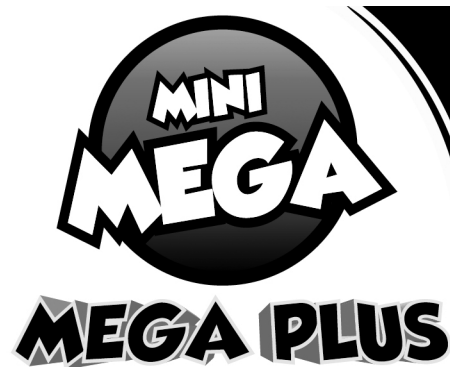
D.U.R.O. : 4:00PM - 7:30PM
TSUNAMI: 8:00PM - 10:00PM

PATA PATA POOL BAR
HAPPY HOUR:
2X1 FROM 4PM TO 7PM
and FROM 10PM - 11PM

**CUMINDA CRIYO: SOPI OESTER, CROQUETTE,
PASTECHI, PINCHOS DI GALIÑA Y CARNI.**
SPECIAL: BALASHI BUCKET BUY 5 GET 1 FREE
SPECIAL PRICE ON DEWARS 12 ALL NIGHT LONG



Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
*** Afl. 380.000,-**
*** Afl. 280.000,- + Afl. 100.000,-**
 Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. sorteo ta awe nochí **extra**



Cu estudio na nivel Europeo:

Arubianonan por bira mecanico di aviacion den Scol di Mecanico di Aviacion na Bonaire

ORANJESTAD (AAN) – aki nan ta duna les na nivel Clifford Rosa, pa e bin duna les na e miembronan di e europeo. E encuentro aki a tuma lugá na Stichting Rancho, ya Jacinto Frans a duna un presentacion tocante con nan cu el a wordo invita pa sr.



is looking for a cooperative, motivated and enthusiastic

Parts Salesman m/f

The core task of the position is to ascertain the type of part needed or assists the customer or mechanic in determining the correct part for the job at hand. Reads catalogs and/or computer listings to obtain replacement part stock number, determines availability of parts, orders part if necessary, fills orders from stock, marks/logs and stores parts according to prearranged system, receives and fills telephone orders.

Tasks of the Parts Salesman (front and/or back counter):

- Provides exceptional service by listening to customers inquiries, requests and questions to ensure understanding of needs and supplying parts in a timely manner;
- Process customer orders and recommend additional related repair items;
- Gain superior product knowledge and understanding of vehicle components to effectively help customers;
- Assist with daily inventory, receiving, stocking and shipping;
- Ensure all necessary parts are stocked and ready for purchase;
- Order new parts from catalog as needed;
- Recommend substitute parts or show customers how to modify parts;
- Determine replacement parts required, according to inspections of old parts, customer requests, or customer descriptions of malfunctions;
- Registers the costs of parts on the repair order;
- Assists Mechanics and Body Shop personnel in determining parts requirements;
- Locate other vendors who have the part if it isn't carried in store;
- Consistently gets updated on the knowledge of car parts and accessories;
- Help maintain cleanliness and professional appearance of the parts service counter, work area and stockroom;
- Takes initiative to help other colleagues if necessary.

We are looking for someone with excellent technical skills, attention to detail, a highly developed customer service orientation and the ability to work independently and efficiently, but is also a team player.

Knowledge and experience required are:

- Previous parts advisor experience is a plus;
- Understand basic automotive components and system;
- Automotive dealership service experience is a plus;
- Any automotive certifications is a plus
- A team player who is focused on providing exemplary customer service;
- Strong organizational skills and detail oriented;
- Ability to multi-task in a fast paced work environment;
- Working knowledge of computers;
- Possess a valid driver's license;
- Language proficiency: Papiamentu, Dutch, English and Spanish

If you are familiar with this profile, please send your motivation letter with your C.V. to Mrs. M.W. van de Griend-Jansen, Senior HR Manager Yrausquin, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba or e-mail to Marja@Yrausquin.com

Closing date for application is April 30th, 2019. Equal Employment Opportunity Employer.

Established in 1952 Yrausquin is the exclusive dealer for Mercedes-Benz, Mitsubishi, Ford and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, Yrausquin has a fully operational Body Shop, Parts department, Service department and Quick Lane®. Each day around 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. Become part of the success and join the family!

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com
 f yrausquinaruba
 @yrausquinaruba



ta prepara mecaniconan di avion riba nivel europeo, pero locual ta principal ta cu e kier a muestra cu e estudiante Arubiano no necesariamente tin cu bay Hulanda, pa haya e mesun educacion cu tin den e region.

El a splica cu den e caso aki e educacion cu e scol aki ta duna ta na mesun nivel di Hulanda, pero na Bonaire. E scol tin diez aña di existencia y nan a genera 50 mecanico di avion caba, tanto di Bonaire como di Corsow, Aruba, Sint Maarten, Haiti y Colombia, y mayoria di nan ta trahando na Europa.

Jacinto Frans a menciona cu Stichting Rancho hunto

cu e Stichting di e scol di aviacion, cu ta sali na vanguardia di e studiantenan, yega na un acuerdo pa e Arubianonan bay studia pa mecanico di aviacion na Bonaire.

E scol ta na nivel MBO den e rama di aviacion. E estudio no ta facil pasobra den dos aña y mey ta realiza un estudio di cuater aña. Na e momentonan aki un estudio haci pa Boeing Corporation a indica cu te aña 2032 lo bay tin mester di 660 mil mecanico di avion na mundo, mientras cu na Hulanda (como ehemplo) solamente ta genera 16 pa aña. E scol aki ta yuda nan cu algun profesional mas den Reino.

Pa bo keda conecta cu



- Pa bo potretnan exclusivo
- Pa cubri bo evento
- Pa raporta iregularidadnan riba caya

ABO TA NOS WOWO RIBA CAYA PA YUDA INFORMA NOS PUEBLO DEBIDAMENT



WhatsApp

592-9684

Merecidamente:

Jossy Broke a ricibi homenahe na Biblioteca Nacional



ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon anochi, na Biblioteca Nacional, den un sala completamente yen, a keda celebra e Dia Mundial di Buki y di Derecho di Autor, ademas di a rindi homenahe na e gran artista local Jossy Broke Jr.

Minister di Enseñanza Rudy Lampe a hiba palabra y a expresa cu henter pueblo di Aruba ta admirador di Jossy Broke y e tin e privilegio di yame tambe su amigo. E dignatario a splica cu e anochi aki, hunto cu Director di Departamento di Cultura y e Director di Biblioteca Nacional, y e cabayero incansable Mirto Lacle (Gestor Cultural), den presencia di e publico presente por a entrega e homenahe aki na un cantante inolvidable.

Minister Lampe a puntra: “Ken no conoce ‘Aruba Nos Patria’ di Jossy Broke?”

Seguidamente Jossy Broke a pasa dilanti y a expresa: “Mi no ta kere, mi sa sigur cu mi merece...” Por a sinti

Broke su emocion meymey di aplausonan mas cariñoso mes. El a gradici Mirto Lacle pa e gesto aki cu sigur lo haya un bon lugar, y e tin un bon señora pa wak pe. Su señora Sandra a ricibi hopi aplauso tambe, palabranan di gradicimento di Jossy, y tambe pa su amigonan di mas cerca.

Di parti di Mirto Lacle el a bisa cu Jossy sa cu su cas ta manera un farmacia cu hende por drenta 24 ora. Nan a comparti un anecdota relaciona cu un coffie cu Mirto a ofrese Jossy, cu por a compronde tabata demasiado sterki cu casi a lague sin rosea.

E palabranan riba e plaquette ta bisa asina aki: “Otorga na Jossy Broke Junior, como muestra di aprecio y gratitud pa tur e aporte musical pa mas di seis decada na Aruba den e Idioma Materno Papiamentu.

Biblioteca Nacional Aruba, Departamento di Cultura Aruba y Gestor Cultural Mirto Lacle, 24 April 2019”.

SETAR ta informa cu en conexion cu Dia di Rey tur Teleshop y Setar Store ta sera:

diasabra dia 27 di april 2019

E kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio orario normal.



De Schakel



Stichting Onderwijs Combina

Stichting Onderwijs Combina

Peutergroep Prikichi - Basisschool De Schakel – Schakel College
Boegoeroei 7-B, ARUBA - Tel: (+297) 5871583
www.schakelaruba.com

Zoekt per 1 augustus 2019

Leerkracht primair onderwijs groep 1-8 (40 uur per week) voor Basisschool de Schakel die

- in het bezit is van een PABO-diploma
- minimaal 3 jaar recente werkervaring heeft op een Nederlandse school met een Nederlands curriculum
- bekend is met onze methodes, het werken met groepsplannen en hebt ervaring met gedifferentieerd onderwijs;
- ervaring in de kleutergroepen is een pré

Sport- en Spel Coach (40 uur per week) voor Basisschool de Schakel

voor het geven van sportlessen op de basisschool, het coördineren van het naschoolse sportprogramma Time 2 Play en het begeleiden van CIOS-stagiaires, die

- in het bezit is van een sport gerelateerde opleiding op MBO niveau (CIOS).
- (stage)werkervaring heeft opgedaan met deze vorm van activiteiten
- een praktische, planmatige en resultaatgerichte instelling in combinatie met een sterk o

Peuterleidster (36 uur per week) voor Peutergroep Prikichi die

- een afgeronde pedagogische opleiding heeft op (niveau 3-4)
- minimaal 2 jaar passende werkervaring heeft
- kennis en ervaring heeft met het werken via basisontwikkeling
- ervaring met het observatiesysteem Kijk! is een pré

Functie-eisen:

We zoeken enthousiaste medewerkers die:

- onze werkwijzen onderschrijven en actief uitvoeren;
- een uitstekende beheersing hebben van de Nederlandse taal;
- ervaring hebben met meertalige leerlingen;
- in staat en bereid zijn om zorgvuldig om te gaan met cultuurverschillen;
- op een positieve manier samenwerken met collega's en ouders;
- in het bezit zijn van een rijbewijs.

Wat bieden wij:

- 60 vakantiedagen per jaar
- Een contract voor onbepaalde tijd met een proeftijd van 2 maanden
- Een marktconform salaris
- Collectieve Pensioenvoorziening via de Guardian Group op Aruba

Voor verdere informatie m.b.t. deze vacature kunt u contact opnemen met Claudia Baur, schoolleider, telefoon 00297-5871583 of kijken op onze website www.schakelaruba.com.

Procedure:

Belangstellenden die aan bovenstaand profiel voldoen, worden verzocht uiterlijk

1 mei 2019 per e-mail een sollicitatiebrief en CV te sturen t.a.v. de schoolleider, mevrouw C. Baur (claudia@schakelaruba.com).

AQUA GRILL



Holy Communion
Celebrate at Aqua Grill

The perfect venue to celebrate and
dine for communion events.
For more info contact
maxime@aqua-grill.com



is looking for a cooperative, motivated and enthusiastic

Master Technician heavy trucks m/f

The core task of the position is to perform basic and advanced repair, diagnosis and Troubleshooting and maintenance on heavy commercial trucks, trailers, buses, vans and pick-ups.

Tasks of Master Technician heavy trucks:

- Diagnoses and repairs trucks accurately and within a reasonable time frame and with a quality of work that exceeds customer expectations;
- Perform advanced removal and replacement, and diagnostic work accurately according to daily work orders such as: hydraulic and pneumatic systems, emission control systems, throttle body injection, electrical problems, ignition, mechanical problems, transmission and engine overhaul / exchange;
- Excellent welding and construction skills;
- Responsible for maintenance of records, obtaining estimates and appraisals, requisition and control of materials, tools and parts;
- Schedule and coordination of outside repairs, review and authorization of invoices and preparation of status reports, work orders, equipment inventory reports and other reports as needed;
- Respond to after-hour repairs, breakdowns, emergencies etc.
- Performs quality control checks;
- Train members of the Service Department thoroughly in heavy trucks;
- Observes and follows all necessary safety regulations when operating machinery, equipment and tools;
- Perform any other duties either necessary for customer service or perceived by or assigned to the job;
- Takes initiative to help other colleagues if necessary.

We are looking for someone with excellent technical skills, attention to detail, a highly developed customer service orientation and the ability to work independently and efficiently, but is also a team player.

Knowledge and experience required are:

- Master Technician diploma (Volvo Master Diploma is a must);
- Certified Practical teacher heavy trucks and cars;
- Certified Diesel Mechanic;
- Professional expertise in knowledge transfer
- Strong organizational skills and detail oriented;
- Ability to multi-task in a fast paced work environment;
- Working knowledge of computers;
- Possess all driver's licenses (A, AM, B, BE, C, C1, C1E, D, DE, D1, T);
- Language proficiency: Papiamentu, Dutch, English

If you are familiar with this profile, please send your motivation letter with your C.V. to Mrs. M.W. van de Griend-Jansen, Senior HR Manager Yrausquin, L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba or e-mail to Marja@Yrausquin.com

Closing date for application is April 30th, 2019. Equal Employment Opportunity Employer.

Established in 1952 Yrausquin is the exclusive dealer for Mercedes-Benz, Mitsubishi, Ford and Lincoln vehicles, selected used cars, excellent service, genuine parts and complete damage repair. In addition, Yrausquin has a fully operational Body Shop, Parts department, Service department and Quick Lane®. Each day around 50 people are dedicated to satisfy our valued customers, creating the family bond we are well known for since the family company opened its doors. Become part of the success and join the family!

524 4444
info@yrausquin.com
www.yrausquin.com
f [yrausquinaruba](https://www.facebook.com/yrausquinaruba)
@ [@yrausquinaruba](https://www.instagram.com/yrausquinaruba)



Dia 29 di April ta bay tuma lugar e Dialogo Tripartidista Social Laboral



ORANJESTAD(AAN):

Durante e conferencia di prensa di Gobierno di tur Diahuebs, Minister di Asuntonan Social y Labor Glenbert Croes a papia riba e Dialogo Tripartidista Social Laboral cu ta bay tuma lugar riba 29 di April.

“Nos ta preparando pa e Dialogo tuma lugar, entre Gobierno, e gremionan comercial y gremionan sindical”.

“Mi kier gradici e comision tecnico pa durante ultimo 8 pa 9 luna hasi e trabao intenso semanal, pa prepara e dialogo Tripartidista Social Laboral”.

“Trece tur hende den un reunion sin un estructura, reglamento, directiva, organizacion of planificacion, lo ta un irresponsabilidad”.

“Nos lo a bira un dialogo social mas, pero door cu nos kier duna e dialogo tripartidista social laboral un caracter permanente y hasiele den espiritu di ILO y den espiritu di nos propio pensamiento na Aruba, nos kier pa tur hende bin hunto pa

hunto nos carga, discuti, debati y defini asuntonan cu ta importante riba tereno laboral y social”, segun Croes.

E mandatario a indica cu Diahuebs mainta e tabata tin un combersacion telefonico cu director di Departamento di Labor, unda cu el a pidi e director un proposicion pa cuminsa e proceso na Aruba, pa ratifica e tratado internacional di seguridad y salud di trahadornan na pia di trabao.

“Hopi biaha na Aruba tratadonan ta wordo ratifica, pero e implementacion via nos leynan local ta keda atras”.

“Bo tin un tratado, pero bo no tin e leynan pa implementa esaki debidamente”, segun e minister, kende a indica cu afortunadamente na Aruba na e momentonan aki tin un concepto di ley.

Pesey el a duna un reconocimiento na señora Flora Petronilia, kende ta e experto cu a traha riba e ley di ARBO, cu ta nos ley di seguridad, salud y bienestar di nos trahadornan na pia di trabao.

Croes a bisa tambe cu algo cu el a sinti ta bin dilanti di parti di tur gremio, ta cu un di e preocupacionnan grandi cu mas nan ta sinti cu ta afectando futuro di nos pais, nos economia y nos productividad laboral, ta e problemanan social cu nos ta experiancia na Aruba.



Bij exploit van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 25 april 2019, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoek van Blanca Ligua BARRERA BECERRA, wonende in Aruba

WEDEROPGEROEPEN IN KORT GEDING

Olga Lucia MANJARRES, met onbekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba, om op **donderdag, 16 mei 2019 des namiddags om 14:30 uur** ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuis aan de J.G. Emanstraat no. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde verzoekschrift.

Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Exitoso encuentro di e oficinanan di Asuntonan Publico di Hulanda Caribense, Aruba, St. Maarten y Curacao



ORANJESTAD (AAN): Recientemente oficinanan di Asuntonan Publico di Hulanda, Aruba, St. Maarten y Curacao tabata tin nan encuentro cu ta tuma luga 2 biaha pa aña. E encuentro asina yama plataforma PIVA, tabata exitoso y di gran balor.

Dialuna 15 y diamars 16 di april miembronan di e Plataforma di Informacion Personal (PIVA) di Antia Hulandes (antes) y Aruba a reuni na Corsou. E proposito di e plataforma aki ta pa dialoga dos biaha pa aña.

Ta discuti loke ta necesario pa garantiza e calidad di datonan personal, e registro adecua y e datonan nobo di personanan pa fortalece e cooperacion entre e islanan y Hulanda ora mester yega na tomo di decision corecto for di un nivel administrativo.

E tema di e biaha aki tabata “Sin vision no tin mision, sin accion no tin exito”. E plataforma PIVA ta forma door di e hefe di departamentonan di Asuntonan Civil di Aruba, Bonaire, Corsou, Saba, Statia, Sint Maarten, Gabinete di Gobernadornan di Aruba, Corsou y Sint Maarten, Servicio Nacional di datonan di Identidad y di Ministerio di Relacionnan Interior di Reino, departamento DIO. No menos cu 34 persona tabata presente y tabata tin varios presentacion. E futuro y e desaroyo di e Plataforma PIVA y e accionnan necesario relaciona cu e ambicionnan y actividadnan a keda discuti den terminonnan concreto.

Aña 2019 ta un aña special pa e Plataforma PIVA como cu ta conmemora 20 aña di existencia. E prome presidente, sr. Pacheco



Römer, tabata t'ey presente y a comparti brevemente e historia di PIVA. Minister encarga cu Gobernacion, Planificacion y Servicio

Publico tambe tabata presente durante e cena festivo. Ta yama danki na ministerio di Asuntonan Interior na Hulanda cu a pone e fondo-



nan disponibel pa realiza e proyecto aki.

Aworaki a keda na tur e paisnan involvi pa sigui cu e gran trabao cu nan ta desple-

ga y continua cu un calidad halto di digitalisacion di e registracion di poblacion. E encuentro aki a tuma luga cu gran satisfaccion.

Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of vama nos na na Tel: 521-5555.

(Siman nr. 17) 22 apr /m 26 apr 2019



NR.	COMPANIA	FUNCION	NR.	COMPANIA	FUNCION
359	Hias Aruba	Country Director	314	The Stars Hairstudio	Kapper
358	Romar Trading Company	Wine Specialist	313	The Stars Hairstudio	Manicurista
357	Taobao Store	Cashier	312	de Palm Island	Maintenance Man
356	United Home depot	Helper	311	Fundacion Sin Muros Habitaremos	Missionaris
355	Servicio di Limpieza Blanca	Cleaner	310	Oral Plus Dental Clinic	Tandarts Assitent
354	Pizza and More Pizzeri Trattoria Italiana	Pizza Maker	309	My Favorite Beauty Destination	Kapster
353	Lucky Luciano	Cook Helper	308	My Favorite Beauty Destination	Manicurista
352	Scubacaribe	Crew Member (Matroos)	307	V.L. Construction & Services	Arbeider
351	New 88 Foodmart	Slager	306	V.L. Construction & Services	Tegelzetter
350	Lucky Store	Purchasing Manager	305	Daltra Antilles	Asbest Remover
349	Barefoot	Waiter	304	Infinite Sunshine Trading N.V.	Helper
348	Quinta Del Carmen	Afwasser	303	My Lady Sportwear	Bendedora
347	Huan Zhan Trading N.V.	Verpakker	302	Vrolijk Contractor & Multi services	Handy Man
346	Huan Zhan Trading N.V.	Schoonmaker	301	La granja	Keukenhelper
345	Huan Zhan Trading N.V.	Slager	300	Gamevac	Operator
344	Gelatissimo Whole Sale	Gelato Maker	299	F&M Cleaning & Real Estate N.V.	Schoonmaakster
343	Gianni's Restaurant	Busser	298	D Pelos Beauty Salon Unisex	Stylist
342	Gianni's Restaurant	Cleaner	297	Dream Bowl	Bowling Machine
341	Amore Mio	Pizza Chef	296	Dream Bowl	Night Cleaner
340	Giannis Group Azia Restaurant & Lounge	Hostess	295	Kibok's Barbershop	Kapper
339	Town Dragon	Kok	294	Wing Hung Bar & Restaurant	Barbediende
338	Plumfit	Loodgieter	292	Slim Beauty Center	Barbero
337	AWD Aruba Wine and Dine Management	F&B Manager	291	JM Auto Leasing	Bodyman
336	Delphi	Flyboard Instructor	290	The Ritz-Carlton	Chef d' Partie (Kitchen Brand Ambassador)
335	Delphi	Fiberglass Mechanic	289	The Ritz-Carlton	Purchasing Agent (Accounting (Purchasing) Clerk)
334	Brickel Bay Beach Club	Pastry Cook	288	Chiropractic Clinic RVP	Schoonmaakster
333	Fermin's Bar BQ	Cook Helper	287	The Golden Link Enterprises	Juwelier
332	Los Cafeteros Restaurant	Cook Helper	286	Kay's Fine Jewelry N.V.	Bode
331	Beauty Center & Variedades Aholiba	Kapster	285	Kay's Fine Jewelry N.V.	Gemologist
330	Ermilson General Services	Stukadoor	284	Renaissance N.V.	General Manager
329	Ermilson General Services	Marmmerzetter	283	Shoe Express Shop & Services N.V.	Schoonmaakster
328	Ohmm Gemstone	Cleaner	282	I love Aruba 3	Cashier
327	I Love Aruba	Silver specialist	281	I love Aruba 3	Silver Specialist
326	Don Jacintho	Waitress	280	Panaderia Moderna	Bakkerhelper (Production)
325	Don Jacintho	Cocinero	279	NG Supermarket	Magazijnbediende
324	Asadero Pollo Kikorico	Asador de Pollo	278	Acero Real Estate & Construction	Onderhoudsman
323	HJC Engineering	Onderhoudsman	277	Mi Dudu Bar Restaurant	Waitress
322	I Love Aruba 2	Silver Specialist	276	Ramon Service Garage	Automonteur
321	Solo di Pueblo	Prensista	275	Second Son	General Manager
320	Aruba Hypnosis Center N.V.	Natuurgenezer	274	Second Son	Retail Manager (Supervisor)
319	Best Internacional Group N.V.	Mecanic Audrolico	273	Rooi Bosal Appartments	Schoonmaakster
318	Vrolijk Contractor & Multi Services	Metselaar	272	Rooi Bosal Appartments	Onderhoudsman
317	Animal Care Clinic	Dierenarts met Specialisatie	271	John's Garage	Uitdeuker
316	Animal Care Clinic	Dierenarts	270	Pro Elite Productions &	Sound & Video Technician
315	Romar Trading Company	Brand Manager Personal Care			

* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.

* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/desente bisti.

* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo atendi/registra dor di un Consulente di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555.

**Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)**

Furniture of America

RENT ONE GET ONE FREE

MAKE YOUR OWN COMBO

*Pay 1st item, get 2nd item of equal or lesser value FREE for the first payment. This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months=\$517.40. See store for details.

NO INTEREST

www.shopdialrto.com

Cumana 74 | 582-RENT

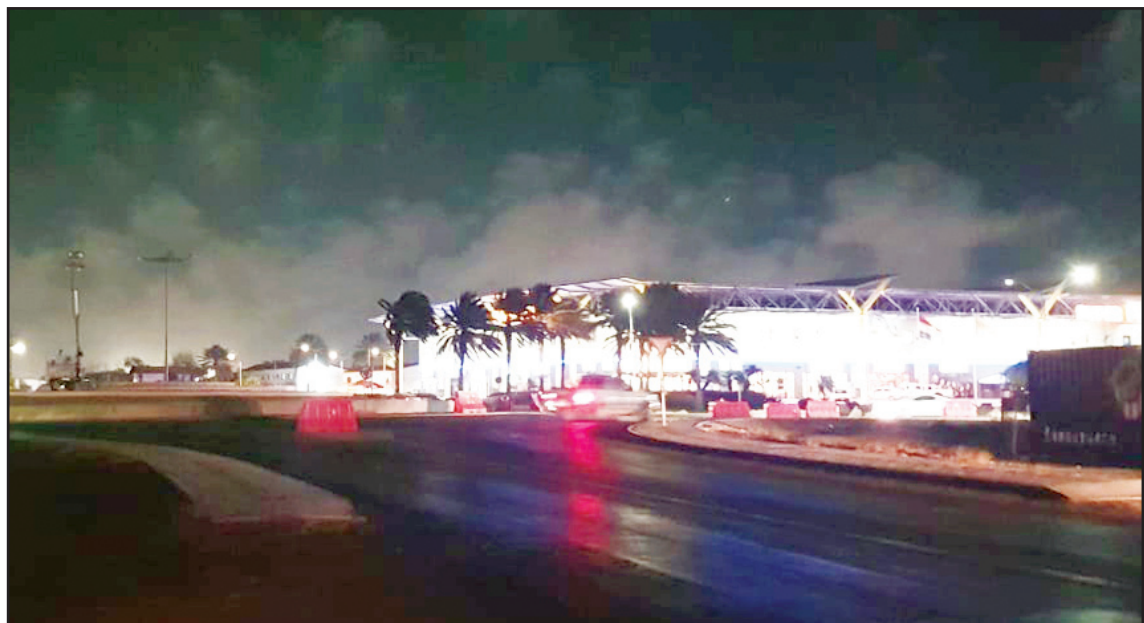
Rotonde banda di Super Food tabata full scur

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi, for di e rotonde di Taco Bell te na e rotonde di Super Food, no tabatin ningun luz di caminda cendi.

E peor di tur esaki, ta cu e rotonde mes di Super Food tabata completamente scur. Ni e Luznan cu tabatin antes sosteni pa un Generator, no tabatey. Y e luz principal poni riba e rotonde tambe tabata paga.

Esey ta e yamadanan cu DIARIO a cumenza ricibi Diahuebs anochi riba e situacion peligroso aki. No ta conoci si acaso e trabaonan no-anuncia cu a tuma lugar den dia rond di e rotonde, lo a causa cu luznan no a cende.

Sinembargo e situacion aki tabata hopi peligroso, mirando e hecho cu recien mes tabatin un accident basta grave aki na e rotonde. Y anochi cu e ta sin iluminacion, e ta bira un extra peligro principalmente pa bishitante-nan, pero tambe pa hende local.



ARION
WINE COMPANY N.V.

We are a rapidly expanding distributor in the beverage sector, and we are looking for an

LOGISTICS CLERK

The Logistics Clerk is responsible for handling incoming shipments and outgoing deliveries, providing financial, administrative and office services.

Qualifications:

- Knowledge and experience in administration and logistics
- Knowledge in Microsoft Office and QuickBooks
- Effective verbal and written communication skills
- Able to work effectively and efficiently
- Degree in Accounting and Finance or comparable is a plus
- Fluent in English and Dutch
- Ability to "multi-task" in a fast paced environment.

Do you meet these requirements?

Are you ready for a NEW challenge?

Email your resume to: HR@arionwinecompany.com

No phone inquiries, please.

Arion Wine Company N.V. • Ponton 36-G • T: 583 3325 • www.arionwinecompany.com



Banco di Seguro Social Aruba

CERAMENTO DI DEPARTAMENTO DI PREMIEHEFFING

En conexion cu actividadnan interno departamento di Premieheffing ta cera riba

- **Diahuebs 25 y diabierna 26 di april 2019**

Dialuna 29 di april departamento di Premieheffing ta habri atrobe na e orario normal.

Pa mas informacion por subi nos website <http://www.svbaruba.org>.

SVB - Seguridad pa Aruba su comunidad

OFFICE SPACE FOR RENT

90m² Constantijn Huygensstr. # 19-A
Call for information: 582-0337 / 593-2296

Apertura di exposicion na Archivo Nacional: "Presencia y Influencia di Clero Hulandes na Aruba"

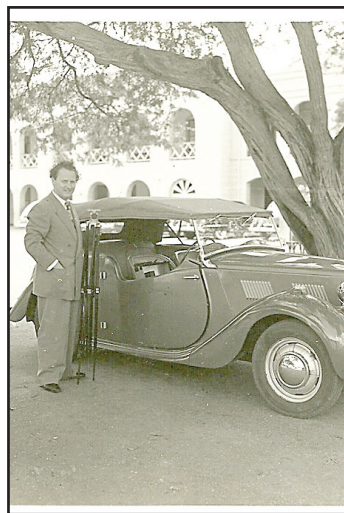


ORANJESTAD (AAN): Despues cu pa motibonan imprevisto e exposicion anual di Archivo Nacional Aruba no a tuma lugar dia 18 di maart ultimo, Archivo Nacional Aruba riba "Dia di Rey", 27 di april, ta cla pa presenta su exposicion pa aña 2019.

Archivo Nacional Aruba kier a invita henter e comunidad di Aruba pa e apertura di su exposicion titula "Presencia y Influencia di Clero Hulandes na Aruba". E exposicion ta trata e periodo di Clero Hulandes unda cu por medio di e coleccion sumamente bunita y unico di documentonan y particularmente potretnan di Aruba den e añanan 40 pa 70 di siglo pasa. Atraves di e exposicion aki lo musta riba e influencia Hulandes riba e diferente aspectonan

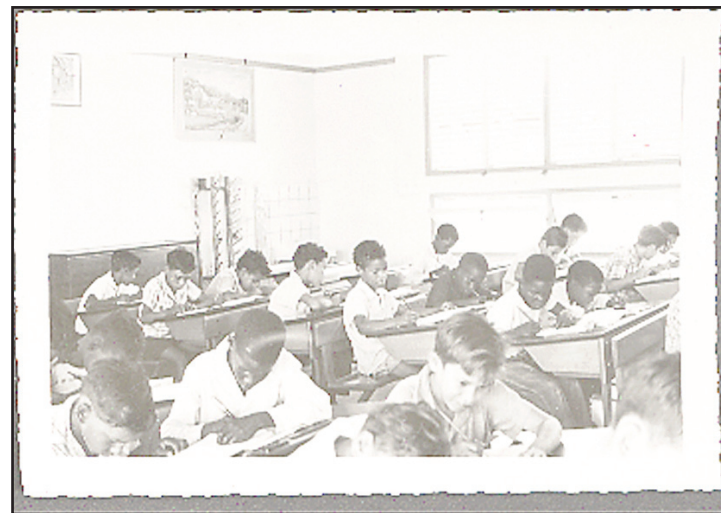
di desaroyo, e relacion y influencia di e Clero cu a biba y traha na Aruba, pa loke ta trata nos enseñanza, desaroyo social-cultural, organisatorio, cuido di salud y deportivo. E exposicion lo ta basa particularmente rond di un coleccion di potretnan di e.o. Frere Theodorus Dubois, Frere Edgar, Almoezenir/ Kapelaan Delnoij, Soeur Philotea, UNOCA y demas materialnan propio y cu nos a ricibi for di otro instancia of personanan.

Aki por pensa riba e contribucion den lantamento di diferente organisacion sea di cuido, pero tambe como desaroyo di comunidad, manera hospital, scolnan, Imeldahof, Wit Gele Kruis, Ambiente Felis, Bibito Pin, de Trupialen, Estrella Voetbal Club, Don Bosco Club



etc. etc.

E exposicion ta habri pa 10.00 a.m. y lo keda habri full dia, pa asina e gran publico por bin y mira e bunita exposicion aki. Banda di e exposicion lo tin tambe riba



e parkeo di ANA lo un actividad cultural y festivo, cu weganen popular, festivo organisa pa Fundacion Amigonan di Archivo, cu ta duna un aporte na realisacion di e exposicion. E actividad lo ta

di 10.00 a.m. pa 6.00 p.m.

Archivo Nacional ta spera di por conta cu bishita di nos comunidad y alavez ta desea tur hende un feliz "Dia di Rey".

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIADOMINGO 28 Apr. '19 • 7:30 PM
J-FORMATION
Entrada: Afl. 7.50
Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.

FLOR DE ORIENTE
DIAVIERNA
DIAMOND BAND
DIASABRA
NOS CU NOS
DIADOMINGO
DIAMOND BAND
Kerkstraat 6 297 5839808

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

CHAMPIONS LEAGUE
SEMI-FINALS
SHOWING LIVE
TUESDAY April 30th 3:00pm
TOTTENHAM SPURS VS. AMSTERDAM AJAX
WEDNESDAY May 1st 3:00pm
BARCELONA VS. LIVERPOOL

HAPPY HOUR
2-3PM

BEERS & SPIRITS

BURGERS & EPIC BAR SNACKS

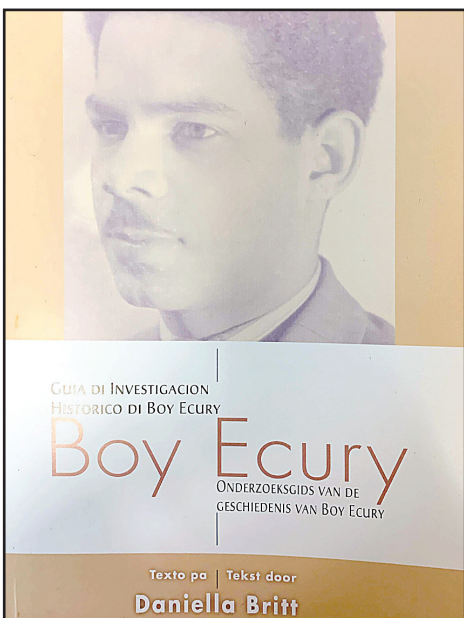
6 GIANT SCREENS & 32 HDTV'S

EAGLE ADVANTAGE
MORE OFFERS REWARDS CHOICES

Eagle Aruba
RESORT & CASINO

Must be 18 years of age or older to play.
Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org

Buki di e heroe Boy Ecury a bira realidad



ORANJESTAD (AAN): Na fin di aña 2018, Fundacion Amigonan di Archivo a clausura e proyecto titula “Archivo di Boy Ecury”.

E meta di e proyecto aki tabata pa inventarisa, digitalisa, restaura y haci e archivo digital disponi-

bel pa investigacion. E coleccion valioso aki a worde traspasa pa Archivo Nacional Aruba door di famia Ecury algun aña pasa. E resultado final di e proyecto tabata un inventario completo di tur e material cu tin disponi-

an por haci nan investigacion.

E material digital ta disponibel via di e website di Archivo Nacional Aruba, esta: www.ana.aw y of tambe riba e website di www.niod.nl (Netwerk Oorlogsbronnen di Hulanda). NIOD

ta un centro di conocimien- to y informacion tocante guerra, Holocaust y Genocide na Hulanda.

Banda di e inventario e proyecto a produci un buki (onderzoeksgids) cu yama “Guia di Investigacion historico di Boy Ecury”. E buki aki a worde skirbi pa lider di e proyecto Srta. Daniella Britt. Cu e buki aki nos kier a trece e historia di Boy Ecury mas cerca di nos comunidad y particularmente nos muchanan di school. E texto ta na Papiamentu y Hulandes.

E guia di investigacion a worde financia pa UNOCA Aruba, mientras e proyecto den su totalidad a worde co-financia pa vFonds di Hulanda y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribbean.

E prome ehemplarnan di e buki lo ta na benta durante e Festividad di Dia di Rey dia 27 di april proximo na Archivo Nacional Aruba. Durante e dia aki, Archivo Nacional Aruba ta haci apertura di su exposicion “Presencia y Influencia di Clero Hulandes na Aruba” mientras cu Fundacion Amigonan di Archivo tin un celebracion grandi riba e parkinglot di Archivo Nacional Aruba, cuminsando pa 10.00 a.m. pa 6.00 p.m.

E Festividad lo conta cu diferente tent cu ta bende cuminda, bebida, bolo, cos dushi, bailenan folklore, baile di sinta, musica pa DJ New Born, Papito y Biba Lekker Band y ZETA Band. Un celebracion di Dia di Rey pa henter famia cu weganen popular pa grandi y chikito y tambe un kidscorner pa esnan mas chikito.

E cantidad di bukinan ta limita, pues no perde e oportunidad aki, pa durante e festividad, cumpra bo ehemplar.

CAREER OPPORTUNITY

Customer Service Representative

Do you have what it takes?

- Do you have the organisational skill and experience to manage the processing of company cash transactions?
- Do you have a demonstrated capability to build effective business relationships with both internal and external customers?
- Can you work within timelines and produce accurate information to policyholders and agents, as well as produce reports and other correspondence?

What's expected

- A high school diploma (MAVO/HAVO/MAO/EPI) with Mathematics and Accounting or Economics
- Minimum of 2 years' related work experience, preferably in the banking/financial sector
- Excellent interpersonal and customer service skills
- Familiarity with accounting software commonly used in Aruba, such as SAP, QuickBooks, ACCPac
- Proficiency in word processing and spreadsheet software
- Excellent written and oral communication skills and knowledge of the 4 languages of Aruba
- The ability to organise and manage multiple priorities

How to apply:

Go to the careers link on www.sagikorlife.com by selecting the CONTACT tab on the home page, and choose the CAREER OPPORTUNITIES option. Search in the ARUBA territory and click on “Customer Service Representative” for viewing job profile. Click on “Apply” to enroll with an online application and upload your CV and certificates/diplomas. Please do so by May 3, 2019.

We thank you for your interest. Please note that this vacancy is only open to permanent residents of Aruba.

Life Insurance
Critical Illness
Retirement Planning
Savings
Mortgages


Sagikor
LIFE
Wise Financial Thinking for Life

Produccion y distribucion di awa di WEB Aruba certifica ISO9001:2015



ORANJESTAD (AAN): Dia 10 di april ultimo WEB Aruba a ricibi reconocimiento di certification ISO 9001:2015.

ISO ta un standard mundialmente reconoci pa calidad di sistemanan di maneho. Organizacionnan mester demostra cu nan por cumpli cu tur requisito pa logra e certification aki. Cu exito WEB a demostra di a cumpli cu e standardnan internacional, desde produccion te cu distribucion di awa.

E certification aki ta nifica cu e cliente por ta segura cu e calidad di awa di bebe ta cumpli cu normanan internacional y cu henter e proceso desde produccion te cu distribucion y servicio di cliente ta continuamente monitoria. E certificado ta valido pa 3 aña.

Durante e tempo aki lo ehecuta varios test incluyendo un audit pa analisa y actua riba puntonan di optimalisacion. WEB ta percursa pa e awa di bebe yega na e cliente cu un calidad segun standardnan di ISO y WHO. E consumidor di su banda mester percursa pa su tuberia ta den continuo bon condicion pa salvaguardia un calidad di awa halto.

Gerencia di WEB ta orguyoso di su teamnan di produccion y di distribucion di awa y ta gradici nan pa nan esfuerso diario pa mantene e certification di ISO9001:2015.

NOS TIN TUR SORTO DI FLIE DEN DIFERENTE SIZE Y DISEÑO

Cumprando serca nos,
bo placa ta keda circula na Aruba.

Toys4us
Wilhelminastraat # 81 • Tel: 582-2207

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE

KING'S DAY GRAND BINGO

BUY 2 BINGO GAMES & GET THE 3RD FREE!

SATURDAY APRIL 27, 2019 AT 1PM • BUY-IN: \$20 OR AWG 36,-

\$8,000 IN TOTAL PRIZES!*

GAME 1 \$200

GAME 2 \$200

GAME 3 \$225

GAME 4 \$225

GAME 5 \$250

GAME 6 \$350

GAME 7 \$500

GAME 8 \$600

GAME 9 \$700

GAME 10 \$850

GAME 11 51 CALLS & UP \$1,250

WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT

GAME 12 \$2,500

WIN THE STANDING JACKPOT OF AWG 50.000,-*

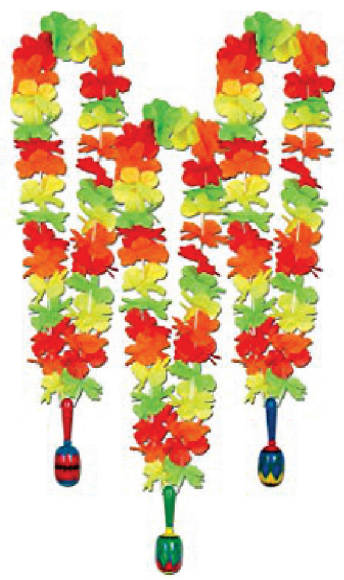
THE CASINO

AT THE RITZ-CARLTON, ARUBA

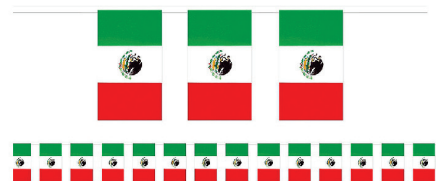
Must be over the age of 18 years. The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming.

Tors4Us
coi HUNGA di calidad!

**CINCO
DE MAYO**



©2019



Wilhelminastraat # 81 - Tel: (297) 582 22 07

Dos muher haya culpable di desfalco di mas cu 40 mil Florin for di un Hotel

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta dos muher a presenta dilanti Hues pa duna cuenta pa e acusacion contra nan. Ambos ta worde acusa di malversacion den e periodo di 1 September 2016 te 29 Mei 2017 den un hotel grandi.

Ta asina cu e hotel na dado momento a constata cu placan cu mester a worde deposita na Banco no a sosode. Esey a pone cu a haci un investigacion y dos muher, (un di nan un hefe cahera), a keda deteni pa e malversacion di mas cu 40 mil Florin.

MALVERSACION:

Hues a puntra e hefe si e acusacion ta berdad. El a bisa cu e tabata traha como hefe cahera den e departamento pasobra tabata falta hende. El a bisa cu tabatin un hefe tabata fia placan y tabata manera un cultura den e departamento cu ta fia placa y mester paga back.

Promer e cahera promer tabata presta placa na un homber hefe di e departamento unda e tabata traha. E muher aki a tuma over e trabao di e hefe cahera y asina el a fia placa na un muher den e departamento. E muher a priminti di paga back pero nunca esaki a sosode.

Hues a mostra cu e placa cu un persona a fia y a paga back 12 mil Florin y a fia esaki na e muher tambe. En total e fiamiento a acumula na 41 mil Florin. Hues a remarca cu no por ta asina cu ta fia placan sin autorizacion di hefe. E muher a bisa Hues cu e homber hefe mes tabata fia.

E muher hefe cahera a bisa cu el a bay bisa e hefe di e muher y e homber hefe a bisa pa duna e muher un chens.

E muher mes cu a fia e placa a admiti di a haci e delito cu fia placan y no a paga back. El a bisa Hues cu e tabata den un situacion financiero fastioso. E tin yiunan y no tabata haya placan di alimentacion. El a bisa cu el a siña di loke a sosode. El a bisa cu e ta asumi responsabilidad completo.

Hues a bisa cu e hotel a cuminsa caso civil contra e muher cu a fia placa pa e

paga e suma completo. Ta asina cu e hotel a gana e caso y e muher mester paga. E muher a bisa Hues cu e kier haya un trabao pa asina por paga.

Abogado di e hotel tabata presente den Corte y a bisa cu a apela e sentencia pasobra nan kier e muher y e hefe cahera paga gastonan di investigacionnan y otro gastonan di abogado cu ta suma 50 mil Florin. Hues a bay revisa e gastonan y tabata haci e abogado preguntanan.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba e malversacion. Fiscal a remarca cu na 2008 caba e muher tabata deteni como sospechoso di malversacion pero e caso no a sigui. E ta haya cu esaki mester tabata un advertencia.

Fiscal a keda asombra cu hotel ta apela e sentencia. Na opinion di Fiscal, tin un sentencia caba pa caso civil. E meta di demanda pa daño ta pasobra no ta bay un caso civil. Awor tin caso civil y ariba dje otro demanda. E ta haya cu ta haci demanda di mas. El a haci e remarca cu awor ta haci demanda di daño y ainda ta bay Corte Superior cu caso civil?

Fiscal a bisa Hues cu e ta haya un castigo combina pa tur dos y pa paga e 50 mil Florin. Fiscal a exige 140 ora di trabao pa comunidad y si no paga esaki, 70 dia di prison. El a remarca cu e hefe cahera no tabata pone anotacion pa kita placa for di salario di e muher. Tambe el a bisa cu e hefe cahera ta papia di e hefe homber cu tabata fia placa pero no tin ningun prueba y hotel mes no a haci demanda contra e hefe homber.

DEFENSA:

Abogado mr. de Hoogd a bisa Hues cu su cliente, e muher cu a fia placa, ta un mama independiente cu su yiunan y su mama. Nan tur ta biba den un apartamento. Door di no ta haya placa di alimentacion pa su yiunan, e muher a hay'e den problema financiero.

El a haya trabao na 2017 den administracion di un compania pero ora a haya

sa di e caso, el a worde kita. E no tin trabao fiho actualmente. E abogado a remarca cu e hotel a cuminsa caso civil y e abogado a pidi areglo di pago pero e hotel no kier. E abogado a bisa Hues cu el a manda e muher na un psicologo pa tratamento. Psicologo ta atendiendo e muher cu tin hopi duele loke el a haci. El a fia placa pa paga gastonan pero no por a sali for di su debenan. E abogado ta haya exigencia di Fiscal 140 ora di trabao por biba cun'e pero cu lo mester ta riba diasbra pa asina e muher por traha den siman. E abogado a remarca cu awor tin demanda nobo di hotel. E sentencia di e caso civil nan kier apela. E abogado ta haya straño cu ta bay Corte Superior y tambe caso penal ta haci demanda. E ta haya cu esey no por. Haya cu mester declara e hotel no admisibel den su demanda.

Abogado mr. Schipper di e hefe cahera a remarca cu su cliente a splica cu ta un costumber cu ta fia trahadornan y loke a pasa ta cu e persona no a paga back. E cliente ta

duele cu el a worde usa door di e otro muher. Na e trabao a conoce e costumber cu ta fia placa na trahadornan cu mester paga back. E abogado ta haya cu Fiscal a keda sin investiga e costumber aki y ta haya cu su cliente ta culpable. E abogado a muestra cu e defe di e departamento mes tabata fia placa y no ta asina cu su cliente lo ta bay na General Manager pa puntra si esey por. Ora el a ripara cu e otro muher no tabata paga el a bay bisa cu e homber hefe pero e hefe a bisa duna e muher un chens.

E abogado a bisa Hues cu e hefe homber no a worde persigui pa fia placa. Esaki ta muestra cu e hotel mes ta permiti esaki. Awor e hefe cahera ta worde castiga igual na esun cu a abusa di dje. E mes no a haya un cen preto. El a pidi Hues pa no persigui su cliente. Si duna trabao pa comunidad pa duna esaki den weekend pasobra den siman e ta traha. Tambe ta pidi pa declara e hotel no admisibel.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamiento di

e caso y dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e dos muhernan ta culpable di malversacion. E ponencia di abogado mr. Schipper cu tin dos hende ta haci prestamento worde rechaza. Hues a bisa cu no ta pasobra dos ta presta esey ta bira un cultura. Den e caso aki, e muher a keda presta te yega 29 mil.

Manera Fiscal a muestra si tabata fia mester a haci anotacion den caha y no riba un papel na banda. Tur dos ta castigabel.

Hues a confirma e exigencia di Fiscal cu ta trabao pa comunidad pa 140 ora y si no cumpli 70 dia prison. Hues a bisa cu lo por haci palabacion cu Reclasering ki dia lo por haci trabao. Hues a declara e demanda di daño di e hotel contra e muher no admisibel. Hues ta haya cu ya caba a haci caso civil contra e muher. Pa e otro muher hefe si e ta conta pero si e muher paga, e hefe no tin cu placa. Hues a bisa cu e ta haya cu e hefe tabatin un funcion importante. Si e no a fia, e otro muher no a haya placa.



GOD SAVE THE KING

Feliz Dia di REY

Pabien na su Mahestad William Alexander



STATEN VAN ARUBA

Minister Glenbert Croes:

Aruba lo tin su prome congreso Tripartita Social Laboral 29 di april proximo

ORANJESTAD (AAN): Durante Rueda di Prensa di Gobierno di Aruba, e mandatario encarga cu Asuntonan Social y Labor esta Minister Glenbert Croes, a elabora extensamente riba diferente topico manera e Dia di Famia cu lo wordo celebra riba 5 di Mei na Santa Cruz. Pa e seccion aki, por a conta cu presencia di Pastor Jairo y Sra. Dora Koolman kendenan ambos a duna nan informe riba e importancia di un dia asina.

E otro topico cu e Minister a toca, ta e hecho cu 28 di april proximo mundo henter ta celebra dia Internacional di Siguridad y Salud na pia di trabou. Corectamente manera e mandatario a reiteira:



“E ta nos deber nacional pa garantisa siguridad y salud di tur trahado implementando e Ley di ARBO”. E ley aki ta canando su camindanan di consulta y conseho pa finalmente yega Parlamento di Aruba. Ademas di salud y siguridad, e ley aki lo ta un arma balioso cu lo crea mas cupo di trabou specialmente pa nos mediconan gradua-

den region cu no por eherce nan profesion aki na Aruba. Despues e mandatario conhuntamente cu Sr. Omar Tromp representando Gremio Comercial, Srs. Diego De Cuba y Hubert Dirksz representando Gremio Sindical a anuncia cu por fin despues di casi 9 luna di preparacion e prome Congreso Nacional Tripartita



Social Laboral ta bay tuma luga dialuna 29 di april.

E proceso a tuma su tempo pa motibo di e preparacionnan extenso pa por cumpli cu regla, norma y structura manera prescribi pa ILO esta International Labor Organization. Pa e congreso aki ta conta cu participacion di tur Gremio Comercial y Sindical. Pues un structura cu lo garantisa e balansa efectivo pa sigura exito di e prome congreso Tripartita Social Laboral. Manera Minister Glenbert Croes a expresa, ta su deseo pa esaki bira un plataforma permanente di dialogo unda cu den esfuersonan conhunto por determina e futuro di

nos Pais cu ta carga sosten di tur partner.

E dia di Congreso ta reparti como lo siguiente: parti mainta lo trata reglanan di Dialogo Tripartita Social Laboral esta D.T.S.L. como tambe e proyecto di ley ARBO. Merdia lo trata Plan di Trabao di D.T.S.L. pa 2019 segun prioridadnan y puntonan al caso.

Minister Glenbert Croes un biaha mas ta invita tur Organizacion, Sindicato, Prensa, Instancianan pa ta presente y participa sea activamente of como observador, pa hunto nos determina e curso di locual mester ta e futuro di nos Pais y nos Pueblo.



GOBIERNO DI ARUBA



Feliz
DIA DI
REY

27 april
2019



GABINETE WEVER - CROES



Dia di rey 11.30 a.m. – 10.00 p.m.
Diasabra 27 y diadomingo 28 di April 2019
Pabien Aruba Pa reservacion of take out
Yama 586-1666



Special Menu		Prijs	
Appetizer		come den rest.	Take our
Sanger yena	Awg.	5.00	5.00
Piska tempera		9.00	9.00
Crema pampoena		9.00	9.00
Sopi carni		9.00	9.00
Croquette calco		3.50	3.50

Plato principal		
Fillet di Piska djampao fresco	30.00	30.00
Grouper fillet	20.00	16.50
Mochi piska crioyo	25.00	20.00
Keeshi yena cu galiña	25.00	20.00
Steak den sauce di biña cora	20.00	20.00

Tur plato ta wordo sirbi cu berdura y banana hasa, aros of funchi of pan bati of mashed potato of French fries

Calbas stoba cu funchi of pan bati	20.00	16.50
Cumcumber stoba	20.00	16.50
Pork sate cu French fries y pinda sauce	20.00	16.50

Menu di cos dushi e.o. quesillo, tres leche, ice cream 6.50
Chuculati pinda **Y hopi mas**

Un logro historico:

Fundacion Rancho a firma protocol cu Minister di Enseñanza



ORANJESTAD (AAN) – En conexon cu e nueve añanan di existencia di Fundacion Rancho, cu nan ta celebrando for di dia 20 di April caba, Diaranzon 24 a yega na un dia historico, cu e firmamento di un protocol cu Minister di Educacion sr. Lampe.

Esaki ta hopi importante pa e fundacion mirando cu nan a wordo scucha y gobierno ta dunando di nan parti pa duna nan e sosten, y asina por inicia un proceso pa nan sigui traha riba e aspecto di conservacion di e parti maritimo, pesqueria, y tur esaki den e contenido di UNES-

CO.

UNESCO sa cu Fundacion Rancho a presenta nan dilanti e proyecto di boto miniatura crioyo y pronto lo inicia cu tayernan di trabao y tur esaki ta un proceso cu nan ta canando, mirando cu den nan statuto tin e parti di mehoracion maritimo di Aruba, y aki tambe gobierno ta bay duna su aporte y e ta mira un bon cooperacion entre Fundacion Rancho y Gobierno pa logra e metanan.

Diaranzon, sr. Rosa a splica, e fundacion a organiza un mini conferencia pa trece un par di comision na bida.

Un ta e Comision Marino y Maritimo, y otro ta e Comision Aereo mirando cu ta dos tipo di educacion cu Aruba no ta mucho conoci cu nan ni na Aruba ni den e otro Islanan.

Fundacion Rancho kier haci e terenonan aki mas conoci, pa duna oportunidad na scol di ofishi. Nan a presenta un material di scol cu tin di haber cu e aspecto maritimo.

Asina scol di ofishi lo haya un material diferente cu locual ta existi caba y e ta bira un oportunidad pa Fundacion Rancho pa crea mas material educativo, pa e generacion di awo y pa cualkier profesional cu mester di un cambio of mas informacion, di loke e fundacion ta haciendo.

E reto di mas grandi cu Fundacion Rancho tin su dilanti ta e fondonan financiero. Pa motibo di falta di fondo nan no por logra cierto cosnan y pesey nan ta papia di “Desaroyo Economico Rancho”. Nan a firma un protocol cu



un instancia pa nan por crea un modelo pa mehora locual tin di haber cu desaroyo economico Rancho.

El a subraya cu e meta ta keda e atencion di e problemanan social, e ambulantenan, sushedad y tur loke mester di atencion y via di e plataforma aki nan por duna un mihor bista riba kico mester por wordo haci. Clifford Rosa a menciona cu nan tin relacion cu Colombia, y Fundacion Rancho tin añanan tratando pa e conexon bira realizable. E conexon tin dos aspecto: esun maritimo y esun aereo.

Y esaki mester duna nan e posibilidadnan di mira un desaroyo economico diferente, no pa Rancho so pero pa Aruba completo. Firmando e protocol cu gobierno e fundacion ta sali for di su contexto di traha solamente pa Rancho, pero pa wak tambe pa e desaroyo di e pais henter. Awo por bisa cu e materialnan di Rancho ta wordo aprecia pa Aruba completo, y asina aki tambe por drenta den e scolnan di Aruba, y esaki ta pasonan concreto cu a mira sosode y cu ta bay ta trahando riba dje tambe.

The Old Fisherman

KONINGS DAG

MIXED SEAFOOD STOBA

CABRITO STOBA

SIRBI CU ARROZ OF FUNCHI OF PAN BATI Y SALADA, BANANA

PLUS 1X AMSTEL BRIGHT FREE

OBTENIBEL SOLAMENTE DIASABRA APRIL 27

fl 32

LOCATED AT LG SMITH BLVD 100
FOR RESERVATIONS: 5883648

f THE OLD FISHERMAN RESTAURANT ARUBA

Koningsdag

2019

Feliz Dia di Rey

gamma
IT SOLUTIONS

Divi Resorts a haya un Gold Certificate of Excellence for di Travelife

ORANJESTAD (AAN): Travelife, un sistema husto y pagabel cu ta yuda e tour operators y agencianan di viahe pa administra y mehora e impacto social y ambiental, a otorga Divi Resorts, incluyendo Divi Mega Resort y Tamarijn Mega Resorts, cu e Gold Certificate of Excellence anual pa cumpli cu tur e rekisitonan bieu y nobo di sostenibilidad, asina Marin Bijl a bisa, Gerente General di Divi & Tamarijn All Inclusive Resorts. Bijl a splica cu ultimamente, ora un compania cumpli cu tur e rekisitonan, incluyendo e standardnan nobo di evaluacion comparativo di Travelife, e ta ricibi un premio di Travelife, un iniciativa lansa pa e gigante den viahe TUI UK, cu tambe ta apoya e industria hotelero



riba e caminda pa sostenibilidad cu un variacion amplio di servicio cu ta inclui training, management, planning, raporta y B2B tools. E auditor di Travelife, Bijl a agrega, a keda impresiona cu e documento extensivo y tabata satisfecho specialmente cu e esfuersonan social y comunitario di Divi, incluyendo e beach clean-ups y e apoyo continuo di

Divi na YMCA San Nicolas. E actividadnan interno di e ekipo IMPACT, diseña pa mehora e calidad di servicio comunitario externo y interno den e cinco complehonan turistico di Divi na Aruba, a ricibi hopi elogio pa ta duna honor na nan number: "Improving Motivating and Providing the Aruban Community Together". E centronan turistico a



wordo nombra como e recipientenan di e premio TUI Travelife na final di un auditorio integral y sostenibel haci akinan pa un auditor bishitante di TUI Travelife. Na final di su bishita, e auditor a aplaudi e esfuersonan y logronan ambiental cu a wordo logra te cu awo y e echo cu e centronan turistico tabata cumpli cu e 99 rekisitonan streng di sostenibilidad.

Travelife ta yuda su miembronan di hospitalidad desaroya bon practica di sostenibilidad pa promove nan logronan den e industria di viahe y publica nan resultadonan entre e consumidornan Europeo y internacional. Travelife ta un di e poco programanan cu ta existi cu ta balora normanan social mesun tanto cu management ambiental, y Divi Resorts na Aruba a caba di ricibi e seyo di aprobacion di e organisacion pa acomo-

dacion vacacional sostenibel.

"E propiedadnan di Divi tin e placer di ricibi travel awards importante", asina managing director Alex Nieuwmeyer a bisa. "Nos ta lucha pa ofrece nos huespednan un experiencia memorabel y sostenibel, e reconocimiento aki ta un prueba cu nos trabao duro ta comberti den resultadonan positivo".

Divi Resorts ta propiedadnan di vacacionnan unico den Caribe. E cadena, cu a wordo crea na Aruba, ta invita e bishitantenan pa explora nan diferente resorts caribeño colorido situa na e islanan magnifico di Aruba, Barbados, Bonaire, St. Croix y St. Maarten. Cada resort ta ofrece suiteenan espacioso y cambenan di hotel banda di e mihor beachnan di e isla, tur cu un variedad amplio di servicio.

Feliz dia di Rey
KONINGS DAG
2019

LOTO
Cambiando bida...

www.lottoaruba.com

Koningsdag.

Mixed Seafood Stoba
Cabrito Stoba

SIRBI CU ARROZ OF FUNCHI OF PAN BATI Y SALADA, BANANA
PLUS 1X AMSTEL BRIGHT FREE

\$32

OBTENIBEL SOLAMENTE DIASABRA APRIL 27

Sea salt
LOCAL GRILL

LOCATED AT RENAISSANCE MARKETPLACE
FOR RESERVATIONS: 2800029
SEA SALT GRILL ARUBA

Ganadornan Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa 2019

ORANJESTAD (AAN): E hoben Ronan van Putten ta e ganador di Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp pa 2019. E lo ricibi su premio den forma di un copa rotativo diasabra 27 di april, dia di Rey, for di Gobernador di Aruba.

Na e ocasion aki lo entrega tambe tres premio di estimulo, Priscilla Quant, Zayna Maduro y Rebecca Jansen.

Ronan van Putten:

Ronan ta un estudiante na EPI pa 'Sociaal Pedagogisch Medewerker'.

E ta practica diferente deporte y gusta bay cinema cu amigonan. Esakinan e ta haci pa mantene contacto, cera amistad y conoce hende mas tanto cu ta posibel.

Ronan van Putten ta miembro di Circle K di Colegio EPI y a ocupa e puesto di presidente tambe.

Di parti di Asociacion Trabao pa Hubentud Aruba y CEDE Aruba, Ronan a ricibi varios reconocimiento pa su dedicacion na trabao boluntario den nos comunidad. Tambe el a participa na varios seminario ariba tereno di 'Student Leadership'.

Den cuadro di proyecto nan di Kiwanis Club, Ronan a participa na diferente proyecto social manera yuda recauda fondo pa Centro di Bario Tanki Lender, 'Back to school project', 'Aruba Reef Care', organiza dia di deporte pa clientenan di Sonrisa, Paseo cu muchanan di Casa Cuna, yuda verf Colegio Felipe B. Tromp.

Ronan ta un boluntario pa Koningin Wilhelminafonds pa yuda recauda fondo pa yuda patientnan cu ta sufrir di e malesa di cancer. Ronan ta un ehempel di un hoben di apenas 19 aña cu ta muestra interes pa yuda otro, participa den diferente proyecto pa socialisa y conoce otro personanan y cu un talento pa liderazgo.

Priscilla Quant:

E hoben Priscilla Quant conoci pa su participacion den festivalnan di canto lo ricibi un premio di estimulo. Pero e tin un meta pa purba influencia chikito, hoben y adulto den su circulo cu den

bida hende mester siña gana y perde. Exitu so no ta importante. Nos mester sigui padilanti, apesar cu no tur ora cosnan ta sosode manera nos ta desea, ta e pensamiento di Priscilla.

E tin 17 aña y ta un alumno di Colegio Arubano, V5 y den su tempo liber e ta bay les di canto, les di baile, les di piano y haci deporte di gymnasio.

Tur esakinan ta rekeri hopi disciplina. El a participa den festivalnan di canto di tumba, roadmarch, calypso, himno y bandera. E ta canta cu diferente banda musical y tambe cu mariachi.

Den su bario na Palm Beach el a yuda traha un parke berde pa e besindario pa stimula e habitantenan pa ta mas uni.

E ta forma parti di e coro di señora Catherine Provence y nan ta canta na diferente lugara manera Marinierskazerne, 'Cas pa Marie', etc. Tambe Priscilla ta forma parti di redaccion di e corant 'Amigoe op school'.

Rebecca Jansen:

Un otro premio di estimulo pa aña 2019 lo bay pa Rebecca Jansen, un hoben di 14 aña di ciclo basico 2 na Colegio Arubano. Ya cu edad di nueve aña el a cuminsa practica a e deporte di triathlon, esta ciclismo, coremento, landamento. Tambe e ta practica mountainbike. Na 2018 el a ricibi e premio di 'Kids Female Athlete' di Aruba Triathlon Association. Su disciplina ta den tur su training y competencia ta haci cu e ta gana sea e prome of segundo premio den tur competencia di su categoria.

Algun logro: na 2018 el a bira campeon mucha muhe bou diescinco aña di 'Aruba National Championship 1 km'. Prome lugara di 'National Aquathlon' pa mucha muhe. Prome lugara den 'Student Open Relay 6 km' durante e 'International Half Marathon' na maart ultimo.

Rebecca kier stimula mas mucha muhe pa practica un of mas deporte pa condicion y pa socialisa cu otro nan.

Zayna Maduro:

Gobernador lo entrega un

premio di estimulo tambe na e hoben Zayna Maduro di diestres aña. Zayna ta un hoben cu ta practica e deporte di gymnasio y ta miembro di Club Gymnastico Arubano AVANSE. For di chikito Zayna ta practica e deporte di gymnasio y ta haya puntuacion halto pa e diferente tecnicanan di e deporte aki. Na 2018 el a participa den dos competencia internacional, esta na Colombia y Republica Dominicana. Durante e competencia 'Sudamericano de Gimnasia Artistica Niveles USAG' el a gana diferente medaya di plata y brons. Na Republica Dominicana durante e 'Copa Internacional Interclubs' Zayna a gana un medaya di oro y tres di brons.

Comision Copa Hubenil Gobernador Felipe B. Tromp ta invita tur e ganadornan pa ta presente diasabra 27 di april pa 8 or y mey di mainta den Parke Wilhelmina pa ricibi nan premio for di man di Gobernador. Tambe ta invita tur e otro nominadonan



KONINGS DAG

27 APRIL

BIBA... BIBA... BIBA...
MASHA PABIEN NA
REY WILLEM ALEXANDER
RIBA SU FECHA NATAL



SEGURIDAD PA ARUBA SU COMUNIDAD

Parlamentario Endy Croes ta gradici PG Van Dam pa e trabao desplega na Aruba durante 3 aña

ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Endy Croes a atende e recepcion di despedida di Procurador General mr. Alexander van Dam diahuebs ultimo na Tierra Del Sol. Manera ta conoci mr. Alexander van Dam a tuma e reto como Procurador General di Aruba pa 3 aña. Consho di Minister di Retino a propone su candidatura unda su nombramento a tuma lugar desde 1 di Juni 2016 pa 3 aña. Promer cu e reto nobo aki Alexander van Dam a fungi como Hoofd-officier suplente na Zeeland-West-Brabant.

Desde yegada di Alexander van Dam el a splica cu su "drive y challenge" ta pa aporta na siguridad di tur Arubiano y henter comunidad di Aruba. Tarea primordial di Ministerio Publico ta pa combati criminalidad y percura pa ehecucion penal di orden hudicial hunto cu tur otro partner den cadena di husticia manera entre otro Cuerpo Policial, Douane, Belastingdienst, Landsrecherche, Servicio di Se-



guridad di Aruba, Kustwacht, VDA, RST, Guarda Costa, KMar, Commandant Zeemacht Carib y PG nan den Caribe pa nombra algun, hunto cu su propio team di riba 50 empleado. Ministerio Publico ta sirbi estado di derecho y estado di derecho kieren ABO!

Tarea sinembargo di un Procurador General ta hopi amplio unda entre otro e mester presenta casonan cu ta bay den corte di apelacion pero alabes semanalmente e ta den contacto cu Minister di Husticia, Hefe di Polis,

tur otro cadenan den husticia y ta responsabel pa e maneho di Landsrecherche.

Aruba sigur ta contento cu e trabaonan valioso desplega pa mr. Alexander van Dam y alabes tin cierto sentimiento di tristesa cu 3 aña a pasa asina liher y cu Alexander mester regresa. Alexander van Dam den su discurso di despedida a splica cu e lo t'ey bek pronto pa traha di cerca cu e Procurador General nobo cu lo wordo nombra pa asina duna su aporte pa "werk in" e PG nobo na e mihor manera posibel

dunando asina su contribucion. Van Dam a gradici tur presente y sigur tur su coleganan y henter e cadena di husticia cu a dun'e sosten pa cu su trabao.

Minister di Husticia mr. Andin Bikker tambe a hiba palabra y a gradici Alexander Van Dam den nomber di henter comunidad y alabes a sorprend'e cu un regalo masha bunita como recuerdo. Tanto Minister Presidente Evelyn Wever Croes, Minister di Husticia Andin Bikker, Minister di Finanzas Xiomara Ruiz Maduro, Parlamentarionan Shailiny Tromp Lee, Sue Ann Ras, Hendrik Tevreden, Edgard

Vrolijk y Endy Croes tabata entre esnan cu a acudi na e recepcion di despedida di Procurador General mr. Alexander van Dam.

Un gran cantidad di amigonan di Alexander van Dam y coleganan den cadena di husticia tambe tabata presente pa asina por desea Alexander van Dam tur cos bon bek na Hulanda y sigur den su retonan nobo. Parlamentario Endy Croes den nomber di henter e Team ta termina deseando Van Dam tur cos bon gradiciendo e pa tur su trabaonan cu el a desplega na interes general di Pais Aruba den e ultimo 3 añanan.

Ariba Dia di Rey

Biblioteca ta organiza mercado di buki segunda mano



ORANJESTAD (AAN): Pa e amantenan di buki biblioteca ta organiza su Mercado di buki segunda mano diasabra dia 27 di april cu ta Dia di Rey, di 9 'or pa 2 'or di merdia.

Bishitantenan por busca for di un coleccion grandi di buki pa adulto y pa mucha di tur topico. Biblioteca ta bende buki na hopi bon prijs manera ta custumber riba biblioteca su Mercado di buki, un evento anual hopi popular. Tambe tin cos

dushi, snacks, co'i bebe na benta. Esaki ta un actividad festivo den un ambiente dushi.

Entrega buki sin paga boet Miembronan di biblioteca cu tin buki na cas por entrega buki e mainta aki sin paga boet. Biblioteca ta desea di haya tur su bukinan bek pa asina por sigui circula nan den comunidad. Tur hende ta bon bini diasabra mainta.

Marianela Maduro-Gibbs:

"Aruba Health Fair" ta dispone di 60 tent di cual mitad ta yena caba



ORANJESTAD (AAN) --- Marianela Maduro-Gibbs ta e funcionario di AZV, encarga cu set up y e actividadnan pa mucha, den cuadro di e actividad "Aruba Health Fair", of Feria di Salud. E set up di e evento aki lo ta completamente rond di e edificio di AZV y DTZ, pero tambe den e planchi dilanti ambos lugar.

Maduro-Gibbs a haci un yamada na personanan cu aind na no ta worde acerca y cu ta interesa den un tent, pa acerca AZV. Nan tin te

otro tambe lo ta presente pa yuda cu diferente wega y entretenimento tanto educativo como informativo, pa e muchanan.

Ademas tin e famoso "dunk tank" pa e celebradnan y cu lo atrae hopi persona cu lo kier mira esaki.

Tocante entretenimento pa adulto, riba e stage principal ta bay tin presentacionnan di diferente charla riba tema di salud, y tambe lo tin diferente banda musical.

Un total di tres banda musical cada un cu un set, lo anima e publico. Dos di nan a confirma caba: un ta Tsunami y e otro ta Infusion. Cu esun di tres nan ta deliberando ainda, pero pronto lo confirma esaki tambe, sra. Maduro-Gibbs a menciona.

Marianela Maduro-Gibbs a expresa cu e ta spera cu comunidad bin atende e feria di salud aki, cu ta bay ta hopi interesante, cu hopi informacion, ya cu na dado momento un persona por tin mester di algo cu tin di haber cu salubridad.

awor 60 tent y esaki ta bayendo hopi bon. Mitad di nan a wordo yena caba y nan ta na spera cu e resto tambe lo wordo ocupa.

Pa tuma contacto cu AZV ta hopi simple. Por hacie via e telefon general, cu ta e linea central di unda e persona lo wordo comunica cu e esun encarga cu e tema specifico.

Tocante actividadnan pa mucha lo tin diferente instancia deportivo cu lo yuda cu esaki, mientras cu IBISA, IPA, Movimiento ta Bida, entre

Aspirantenan di CURMIL y ARUMIL a conclui nan ehercicionan na Fort Amsterdam



WILLEMSTAD/
ORANJESTAD (AAN): Cu un aplauso fuerte y discursonan di Prome Minister Rhuggenaath, Comandante Suplente di Forzanan Naval den Region Caribe, Colornel (KLTZ) Jan Willem Boone y Mayor di Marina Real Christ van Dinteren, e Cursonan Basico di Milicia di Curaçao y di Aruba a keda clausura. Nan a finaliza e siman aki e ehercicionan final, cu ta ser yama ‘final exercise (FINEX)’.

Tradicionalmente FINEX ta clausura cu un marcha final di 25 kilometer. E Milicianonan ta carga durante e marcha nan paketenan personal y nan arma. E ultimo kilometernan nan a cruza den Otrobanda y a pasa riba brug di ponton, despues di cua e Milicianonan a drenta cu un aplauso tradicional. Esaki ta simbolisa e vinculo fuerte entre e islanan, milicianonan y CZMCARIB. E marcha a finaliza riba e plenchi parti paden di Fort Amsterdam, den presencia di Gobernador Lucille George Wout, Minister Presidente Rhuggenaath, PLV CZMCARIB KLTZ Boone, coleganan y miembronan di famia.

Eynan e milicianonan a cambia nan pechi pa un

baret cu tabata bon merci. Den e discursonan e rol di e miliciano pa Curaçao y Aruba den e area di seguridad, pero tambe e orguyo y prestacion, a keda enfatisa. ‘E entrenamiento no ta facil. Cu esaki boso a mustra un prestacion hopi fuerte.’, segun Van Dinteren. Na October 2018, 30 hoben a cuminsa cu e training pa Miliciano. Despues di un training intensivo di casi 11 luna nan a marcha Diahuebs cu un cantidad di un maximo di 22 cursista riba brug di ponton.

EMV (Formacion Basico pa Militar-Elementaire Militaire Vorming) EMV ta un estudio basico cu ta dura 11 luna. E prome fase ta e formacion elemental. Den esaki e habilidadnan y ehercicionan basico (skills & drills) riba nivel di individuo ta primordial. E milicianonan den training ta siña entre otro rango, y funcion y tambe con pa yuda otro mutuamente como camarada. Banda di esey disciplina Militar ta keda siña, y e hobennan ta haya destreza den uso di armanan militar. Desde de fase aki e paso ta keda tuma pa sigui bay entrenamiento di bataya. Di tres y ultimo fase ta consisti di protehe y monitoria.



Ministro Ruiz-Maduro ta haya inversion di tugboat nobo ta na bienestar di economia



ORANJESTAD (AAN): Riba Diamars a toca Minister di Finansa, Asuntunan Economico y Cultura e honor pa hunto cu Minister Dangui Oduber haci inauguracion di e tugboat Colorado.

Un inversion di casi 14 miyon Florin cu ta yuda

turismo y comercio grandemente. Colorado ta e tugboat mas moderno den region, cu e forza y ekipo moderno necesario pa por brinda un excelente servicio na barco crusero y di carga cu ta frequenta nos Pais.

Un tugboat ta un herment basico y necesario pa un bon

servicio portuario pa nos Pais. Pa largo tempo APA mester a depende di otro compania pa lease servicio di tugboat. Awor APA ta conta cu su mesun tugboat Colorado pa asina por cumpli cu e demanda cu turismo y comercio ta trece cune.

Alan Howell contento cu cambio di papel di Florin



ORANJESTAD (AAN): Miembro di Fraccion di POR den Parlamento, Alan Howell a indica cu recientemente Banco Central durante un reunion publico den Parlamento a informa cu nan lo desea di retira e papel di 500 Florin for di circulacion. E deseo aki ta debi cu casi no tin demanda pa e papel di 500 Florin.

Mirando e informacion aki y teniendo na cuenta cu dentro di poco lo bay tin papel di Florin nobo, Banco Central a haci peticion na Parlamento pa aproba pa elimina e 500 Florin den e constelacion nobo y lo pone den su lugar papel di 200

Florin cual lo por ta hopi mas uza den nos economia.

E peticion aki a bin despues cu Banco Central a haci un encuesta cu a indica cu no tin demanda pa e papel di 500 Florin, den tur sector di comunidad, tanto cliente como comerciante. Durante reunion publico, Parlamento unanimamente a vota pro pa elimina e 500 Florin y bin cu e 200 Florin den e constelacion di e placa nobo.

Awo lo keda en espera pa dentro di algun siman, Aruba en general conoce e diseno nobo y e papel nobo di 200 Florin, Alan Howell a conclui.

Evelyne Boekhoudt ta empleado di e prome kwartaal na Caribbean Palm Village Resort



ORANJESTAD (AAN): E ceremonia di premio di kwartaal na Caribbean Palm Village Resort a tuma lugar na comienso di dia. E tabata un evento hopi disfruta cu algun snacks y coi bebe, cu Gerente General interino Astrid Muller y su ekipo lehecutivo como MC.

Front desk agent Evelyn Boekhoudt a wordo aplaudi pa su excelente prestacion en general, e prome entre e nominadonan, di januari pa april 2019, cu Housekeeping Supervisor Gilberto Spataro, Pool Supervisor

Carlos Henao y Front desk agent Robeahca Vrolijk entre e nominadonan. Manera custumber, e ganadonan cu a bai e extra mile, y cu tin storianan extraordinario di ingenio y creatividad a ricibi nan merecido elogio. Entre esunnan cu a ricibi distincion: Cesar Martinez, Anarella Piñeyro, Lucia Wolff, Elsa Croes y Jean Philemon - Housekeeping, Evelyn Boekhoudt, Kenjah Howell, Rashida Gomez y Robeshca Vrolijk - Front desk, Patrick Arends - Driver, Gregory Sanchez,

Eugene Paesch, Hyacintho



Henriquez, Carlos Henao & Teddy Piña - Maintenance. Despues di e ceremonia di premiacion, e empleadonan a wordo invita pa un sesion di enrikecimiento, cu enfoca riba budgeting y stress relaciona cu asuntunan financiero. E empleadonan a siña cu dos di e efectonan mas comun di stress financiero ta ansiedad y depresion, cu por tin un efecto a largo plazo riba nos salud y ta aumenta e riesgo pa problemanan di curason, derame celebral,

problemanan digestivo y disfuncion general. Riba potret, e ganadonan y Dr. Roberto Leal, cu un conferencia titula Mente y custumber den maneho di placa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Playa Linda a honra carera di 30 aña largo di su empleadonan excepcional



ORANJESTAD (AAN): Playa Linda Beach Resort ta orguyoso di reconoce Maira Ridderstaat, Jolanda Roza, Adela Orman Maduro y Florencia "Gloria" Koolman, kendenan a marca 30 aña di servicio dentro di e mesun periodo di 4 luna. Celebracionnan recien a provee ocasion apropiada pa reconoce e damanan excepcionales cu a contribui asina tanto di nan carera di 3 decada na Playa Linda Beach

Resort.

Como miembronan bon respeta di e departamento di Housekeeping, expresionnan sincero di felicitacion y aprecio a keda ofreci durnate e evento special pa conmemora nan aniversario laboral. Cada uno a cuminsa nan carera na Playa Linda, cu Maira, Jolanda y Gloria avansando den posicionnan di liderato como supervisor, y cu tur cuatro di e hubiladonan demostrando

dedicacion extraordinario na pia di trabao.

Executive Housekeeper Ingrid Todd, kende alavez ta e miembro di staf cu mas aña y kende su mes a bin ta traha na e resort pa mas di 35 aña, a segura un sentido di famia cu ta persisti na Playa Linda tambe tabata un factor den e celebracionnan individual. Aunke Adela tabata ausente di trabao riba su aniversario di trabao, Playa Linda a hiba un celebracion di sorpresa,

den forma di un serenata di mariachi, te na su cas. Gloria y Jolanda gosa di un celebracion igualmente festivo den e Members Lounge di Playa Linda, cu un fiesta cu a inclui miembronan di su famia.

"Playa Linda su filosofia semper tabata y ta pa crea un ambiente di 'home away from home' pa tanto su miembronan como bishitante como igualmente su empleadonan. Den house-

keeping, nos ta unicamente un team, pero nos ta famia tambe, y nos ta depende di y cuida otro. Ami ta particularmente contento pa duna reconocimiento na Maira, Jolanda, Adela y Gloria pa nan logronan y muestra asina aprecio pa nan añanan largo di devocion y servicio," ta loke Executive Housekeeper Ingrid Todd a remarca.

Evelyn Wever-Croes mustrandu riba pilarnan pa construi e fundeshi solido di integridad

ORANJESTAD (AAN): Gabinete Wever-Croes ta cuminsando cu e trayectoria di integridad y realisando pilarnan firme pa e construcion di integridad den gobernacion. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta enfatisa e importancia di tin un fundeshi firme di Integridad den gobernacionnan y anca esaki den ley.

Gobierno di Aruba ta trahando riba diferente fase pa pone e fundeshi firme pa Integridad na Aruba entre otro Bureau Integriteit, Integriteits Kamer, Corporate Governance Code pa companianan estatal, Oficina di Ombudsman, Ley di Financiamiento di Partidonan Politico, Ley di Screening di integridad di minister y parlamentarionan, KlokkenluidersRegeling pa esnan cu ta denuncia corrupcion. Esakinan ta pilarnan pa sigura integridad den nos pais:

1. Bureau Integriteit Aruba (bia):

Meta: (1) Conscientisa sector publico y sector priva tocante integridad a traves di entre otro training y charla.

(2) e 'Meldpunt' pa raporta kiebro di integridad. Den e

fase inicial lo traha riba e kehonan raporta den sector publico, y den e siguiente fase lo traha riba e kehonan raporta den sector priva. E institucion di BIA y su independencia di Gobierno lo worde anca den ley.

Planning: Medio 2019 e oficina lo habri su porta. Actualmente ta enfocando riba recruta e director y personal di e oficina.

2. Integriteitskamer:

Meta: E Integriteitskamer ta encarga cu e control di decisionnan grandi di Gobierno especialmente di destahonan publico. E Integriteitskamer lo consisti di un consejo di miembro apunta pa Gobierno y sector priva hunto, y di un departamento cu lo duna e sosten administrativo na e consejo di miembro. E Integriteitskamer di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo traha hunto y lo comparti experticio.

Planning: E trabaonan pa organiza e Integriteitskamer lo inicia den di dos mita di 2019, y lo ta operacional den 2020. Fondonan a worde alocado den presupuesto 2020.

3. Corporate Governance Code:



Meta: Un organo cu ta encarga cu supervision di companianan estatal riba aplicacion di reglanan di cooperativo gubernamental, y conseha Gobierno riba peticion of no, entre otro riba e perfil, nombracion y retiro di miembronan di hunta di comisionan. Lo traha un legislacion di 'Corporate Governance Code'.

Planning: e ley lo worde presenta na Parlamento den e di dos mita di 2019, y trabaonan pa institui e organo di supervision lo tuma luga den 2020. Fondonan a worde alocado den presupuesto 2020.

4. Ombudsman:

Meta: Defensor di pueblo cu lo atende cu kehonan di ciudadanonan contra actuacion di Gobierno. Aruba ta

e unico pais den Reino cu ainda no tin un Ombudsman y nos ta trahando pa Aruba tambe haya su Ombudsman. E Ombudsman ta un organo halto di estado independiente di Gobierno y e ley ta un ley di iniciativa di henter Parlamento.

Planning: Den e prome mita di 2019 e ley lo worde finalisa pa Parlamento por trat'e. E siguiente 6 lunanan lo traha riba institui e oficina y recruta e Ombudsman y e staf pa den 2020 e oficina di Ombudsman por habri. Tin fondonan alocado den e presupuesto 2020 pa e oficina di Ombudsman.

5. Ley di financiamiento di partidonan politico:

Meta: Trece mas transparencia den e financiamiento di partidonan politico. Ta trata di un ley di iniciativa di Parlamento. E supervision di e ley lo ta den man di un organo di supervision.

Planning: Den di dos mita di 2019 e ley lo worde finalisa y lo worde trata pa Parlamento.

6. Ley di Screening di parlamentarario y ministernan:

Meta: Pone regla y codigo di conducta na cual

parlamentario y ministernan mester atene nan mes na dje, y stipula ki consecuencia tin ora viola reglanan di integridad

Planning: Ta calcula cu pa di dos mita di aña e ley por worde trata den Parlamento.

7. KlokkenluidersRegeling:

Meta: Esaki ta garantisar e empleado cu mira corrupcion pasa, por denuncia esaki sin cu e ta worde persigui y perde su trabao.

Planning: E areglo di proteccion aki mester ta cla na momento cu Bureau Integriteit Aruba cuminsa ricibi e prome meldingen di kiebro di integridad.

"Esakinan ta e pilarnan pa construi e fundeshi di Integridad den Gobierno. Ainda nos no ta caminda nos mester ta, pero nos ta hopi bon riba e caminda. Entre e aña aki y otro aña, mayoria di e proyectonan aki mester ta completa y cu placa riba presupuesto. Gobierno lo logra e meta di trece integridad, transparencia y bon gobernacion den gobernacion", Prome Minister Evelyn Wever-Croes e duna di conoce.

Diamond y Gold Centennial Awards pa Aruba Lions Club



ORANJESTAD (AAN): For di Lions Club Internacional, Aruba Lions Club, DIARIO ta ricibi e tremendo noticia cu 2 di su miembronan a ricibi reconocimiento pa nan trabao di engrandece e club durante di e celebracion di

100 aña di Lions Club Internacional.

E prome cu a haya su Gold Centennial Award ta e secretario di e club cu ta Leon Gerardo Figaroa y cu ta bay cumpli e aña aki su di 10 aña di servicio.

E siguiente pa ricibi su Diamond Centennial Award ta Leon Igor Croes, kende ta e motor tras di Smile Mobile y cu gratuitamente ta duna servicio na e grandinan. Nan a ricibi nan correspondiente pin for di man di Leon pres-

idente Ivan Croes durante e ultimo reunion di miembrecia.

Aruba Lions Club ta hopi orguyoso di e 2 miembronan aki cu a sa di sobresali y e directiva y miembrecia ta felicita nan y e club pa

e logro aki. Ta desea nan tur clase di exito pa futuro y cu nan sigui traha pa e bienestar di e comunidad di Aruba.

Merrel Curie:

Aruba Health Fair ta un combinacion di tayer y “main stage” pa cubri tur informacion

ORANJESTAD (AAN) – Durante e conferencia di prensa convoca pa AZV, relaciona cu e Feria di Salud cu lo tuma lugar dia 8 di Juni venidero, Merrel Curie a elabora tocante e contenido di e evento aki.

El a splica cu ta bay tin un combinacion di tayer di trabao cu “main stage” y e intencion ta pa duna cobertura

na temanan di salud, di actualidad y cu ta puntonan di enfoko na diferente forma. Lo bay tin oradornan y tambe un panel di discusion eyan mes. Personanan di e publico cu tin pregunta tocante un tema, ta bay haya personanan presente, den e escenario principal, pa contesta na un forma hopi interactivo.



Tocante e main stage (es-

cenario principal). Esaki ta un plataforma na unda e profesionalnan kier duna informacion inicialmente di AZV. Nan lo papia tocante aanspraak y con e aspecto di reclamo ta funciona, lo splica riba e procesonan, y tambe lo trata temanan manera kico AZV ta wak den Aruba su demografia, edad di e poblacion, estado di salud y kico esaki ta nifica pa e cuidu medico, kico tin pa cada ciudadano como contribuyendo na e fondo di AZV, y con e pueblo mes por yuda AZV na maneha e sector medico.

Ademas lo papia tocante cuidu en general y con esaki ta organiza, kico ta e planan pa futuro, y lo enfoca riba “prome linea” pues tur local no ta regarda specialista ni hospital, ki impor-

tante esaki tin y ki caminda mester cana den e caso aki y pakico e pacient ta prefera di keda eyan ora e ta wordo referi na hospital of specialista. Lo pone enfoko tambe riba cuidu di grandinan kico ta na caminda, pakico ta importante pa esaki ta regula door di AZV, y kico ta e retonan cu ta bay tin como poblacion pa esaki.

E tema di prevencion tambe lo haya su espacio. Sra. Curie a subraya cu manera nos tur sa, AZV ta enfoca riba e aspecto curativo, pero AZV a constata, entre tanto, cu un di e maneranan pa controla e gastonan di cuidu y tambe pa yuda e asegurado tin mihor calidad di bida, ta pa duna informacion tocante prevencion y kico tur tin accesible na Aruba mes encunto esaki.

Riba dia di celebracion di aña di famia y dia di Santa Cruz, pastoor Maduro ta bay bendiciona tur fam



ORANJESTAD(AAN): “Gobierno a declara e aña aki como Aña di Famia y nos ta uni e celebracion di aña di famia cu e celebracion di Dia di Santa Cruz cu ta 3 di Mei, pero como cu nos ta trece e celebracionnan aki hunto, e ta bay ta riba 5 di Mei”.

Esaki segun Minister di Asuntonan Social y Laboral Glenbert Croes, durante e conferencia di prensa di Gobierno di tur Diahuebs.

El a indica cu riba 5 di Mei ta bay tin un evento grandi.

Segun Croes, mester gradici pastoor Jairo Maduro tambe pa su apoyo den esaki.

“Nos ta agradecido tambe na señora Dora Koolman di Parokia di Santa Cruz pa su apoyo y cooperacion”.

Esaki segun e mandatario, kende a gradici tambe tur otro persona cu a yuda pa trece e famia y pueblo hunto durante ocasionnan special.

“Ta bay tin entretenimento musical y shownan di baile riba e dia, como tambe actividadnan pa nos muchanan y venta y actividadnan cultural, pasobra na final di dia na Aruba nos mester rescata ken nos ta y recorda di unda

nos ta bin”, segun Croes.

Pastoor Maduro tambe a hiba palabra durante e rueda di prensa.

El a bisa cu sigur ta hopi saludable pa organiza un dia di famia.

“Famia kiermen cu nos ta hunto y nos ta hunto den bon y den malo, nos ta celebra hunto y nos ta reza hunto”.

“Cu Gobierno a declara cu e aña aki ta aña di famia, esey ta bay tambe den pensamento di Iglesia”.

Esaki segun Pastoor Maduro, kende a sigui bisa cu e ta haya cu ta un honor pa participa na esaki y cu e ta spera cu tur aña por tuma tempo pa organiza un dia social manera esun di dia 5 di Mei, un dia musica, festivo y religioso.

“E dia di famia nos ta habrie cu un santo sacrificio di misa pa 9’or di mainta, pues nos ta invita tur e famianan pa bin hunto y nos ta bay bendiciona nan”.

“Awendia nos mundo mester famianan mas uni, pasobra nos problemanan ta cuminsa ora cu famianan ta cuminsa cay for di otro y no tin comprendemento”, segun Maduro.

Pelicula CIUDAD ORAÑO lo pasa dia di REY 2019 na Atelier '89



ORANJESTAD (AAN): Addonsito Croes ta sostene CINEARUBA como miembro activo. E ta invita pueblo di Aruba pa asisti na e pelicula “CIUDAD ORAÑO” diasabra 27 di april 2019

“Dia di REY” na ATELIER '89 pa 7:30 pm.

Entrada lo ta un suma chikito y lo tin un bar y cushina disponibel. E ta un pelicula cu ta di un grupo di hoben cu ta biba den Oranjestad

pasando den problema nan cu mayor, amor y personalidad.

Bin wak con nan ta namora y pleita cu otro den e pelicula local aki.

Dowers ta puntra si e “Corruption Tour Bus” di Rudy Lampe su gasolin a caba of bateria ta flauw?

ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta den conferencia di prensa di partido AVP mr.dr. Arthur Dowers a informa riba e preocupacion cu tin den comunidad riba un carta manda pa Banco Central pa cu e proyecto di hotel na san nicolas. Un show a tuma luga cu brasamento y firmamento pariba di brug, sin tene cuenta cu tin hopi bista riba nan y di esnan cu kier bin acosta di tur cos cu placa sushi of placa di unda sea e ta bin pa asina realisa un proyecto cu “cueste lo que cueste” paso nan saco mester wordo yena!

Un di esnan menciona durante conferencia tabata Rudy Lampe, actual minister di Enseñansa, cu por a corda tabata ocupa su mes, den tempo cu su partido no tabata den gobernacion, cu un bus riba un “Corruption Tour” na diferente sitio rond nos Isla apuntando asina ey varios proyecto como Proyecto corrupto. Awe tin cu cuestiona tanto Rudy Lampe, Ricardo Croes y un persona di masha importancia esta Jan de Ruiter, unda



nan a keda?

E persona Jan de Ruiter “Jan de Knecht” pa años cu palabranan di abuso contra tur hende na radio y rednan social dia aden y dia afo, denunciando tur tipo di corrupcion cu cartanan falso den nomber di e actual minister presidente cu acusacion infunda, awe ta keto!. Incluyendo su persona cu porci-

erto ainda e ta warda pa bay ministerio publico pe, asina Dowers ta bisa.

Arthur Dowers ta cuestiona e silencio y ta puntra, “Dicon awo si Jan den Knecht ta keto”? Kico a pasa cu e Bus, gasolin a caba, bateria ta flauw? Dicon no tin presencia di e grupo aki na e proyectonan aki pa asina bisa pueblo riba e “corrup-

tion tour” tumando luga. Dicon awe Jan de Ruiter, Rudy Lampe y Ricardo Croes ta keto?

Arthur Dowers tambe ta cuestiona e motibo tras di e pacto di gobernacion cu ta bisto caba cu nan no ta bay logra, pero asina mes nan ta den silencio. Jan de Ruiter tabata persona cu na momento di menciona Oduber tabata yame “OTNAR” y awo ta “Otte Godje” na conviniencia personal bou custia di e pueblo aki permiti- tiendo sinberguensería!

Ta di sigi investiga y haya claridad riba informacion cu de Ruiter y demas a divulga pa asina desenmascara Oduber riba e proyecto aki caminda corrupcion ta e base riba cual nan kier traha e proyecto di hotel na san nicolas, dowers a bisa.

E team di integridad (ficticio) cu nan tabata yama nan mes, di fama hende, awe ta den silencio hermetico, mientras Banco Central tin cu sali y duna un alerta den un forma masha diplomatico pa asina manda un señal cu bo no por construi un

proyecto “a costo te todo” y mas importante ken ta esun su tras y kico ta local cu nan ta bay haya di esaki. Acusacionan riba otorgamento di tereno a keda afirma masha tempo caba cu su mes colega Lopez Tromp ta bata esun encarga di a parti esakinan descabeyadamente y no Benny Sevinger.

Dowers ta finalisa bisando cu e no tin ningun tipo di confiansa mas den e gobierno actual aki, den e politiconan envolvi den e caso aki. Ta varios di e politiconan man teni cu ne awe debe pueblo un splicacion, manera entre otro Dangui Oduber, Rudy Lampe y Ricardo Croes pa asina pueblo por conclui si ta nan ta esnan awo ta hayando “Maleta de Rosas”, bou presion, si ta miedo nan tur tin di sali foi gobierno of si nan tur tin cos pa haya den tur e asunto aki. Lo keda en espera di reaccion di Partido RED como tambe di e consehero principal di Wever Croes esta Jan de Ruiter.

Odalis Rivero lo representa Aruba na Miss Teen Turismo Mundial 2019



ORANJESTAD (AAN): Dia 18 di Mei 2019, lo tuma lugar na Cas di Cultura, un certamen internacional. Varios pais lo manda un candidata pa participa den Miss Turismo Mundial 2019. Aki lo bay tin diferente categoria di participacion.

Lo bay escoge Miss Teen Turismo Mundial. Tambe

lo eligi Miss Turismo Mundial. Tambe tin e categoria di Mrs. Turismo Mundial.

Diasabra anochi durante un actividad den Expo Room di Cas di Cultura, e representante di Aruba a wordo anuncia.

Pa e categoria di Miss Teen Turismo Mundial, a corona Odalis Rivero pa representa

Aruba durante e certamen di 2019, otro luna riba e isla aki mes.

Dos candidata a yuda corona y pone sjerp pa asina Odalis bira “Miss Teen Turismo Mundial Aruba 2019”. Di awor caba DIARIO ta desea Odalis tur clase di exito na luna di Mei.



Diego de Cuba:

“Nos kier mira algo caminda cu tur e gremionan aki na Aruba di berdad ta participa na dje”



ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa di Gobierno relaciona cu e asina Dialogo Tripartite Social Laboral cu ta bay ta riba Dialuna 29 di April, presidente di STA Diego de Cuba a hiba palabra. “Di parti di e comision tecnico di e dialogo tripartite cu tabata un trabao bastante complicado, pasobra manera cu Minister Glenbert Croes a bisa anteriormente, nos no kier mira e biaha aki un dialogo social, sino algo real”.

“Nos kier mira algo caminda cu tur e gremionan aki na Aruba ta participa na dje y cu tur e partidonan tin algo di bisa den e dialogo tripartidista social laboral aki cu ta bay tuma lugar”. Esaki segun de Cuba, kende a indica cu e prome congreso aki di Dialuna awor ta di suma importancia. “Mi kier gradici na prome lugar e minister pa su pasenshi y perseverancia, como tambe mi kier gradici mi compañeronan sindical y esnan comercial, sin luidia señora Flora Petronilia

kende a hasi un tremendo trabao”, segun e presidente di STA. “E estructura no ta uno cu a djis wordo inventa, sino e tres partidonan a sigui tras di e consejo di International Labor Organization (ILO), di cual nos a compila tur e datonan”. “Nos a trece den un estructura, cu nos por a acapare den nos sistema social, nos sistema cu nos ta biba cune aki na Aruba”, segun de Cuba.

Lo celebra Dia di Rey na Centro di Barrio y Deporte Dakota



ORANJESTAD (AAN): Diasabra dia 27 di april 2019, lo celebra Dia di Rey na CBD Dakota.

E dia aki nos Centro di Barrio lo ta parti den 2 seccion di cual ta A y B.

Seccion A:

Lo ta e fiesta Tipico den Barrio cu lo bay tuma lugar na e parti paden di Centro di Barrio Dakota.

Esaki lo ta den e sala principal den Airco. Aki 8 Tipico di Aruba kende nan (*) Sonido di Antaño, (*) Tradishon Musical, (*) Stima Mi, (*) Tipico Palisia, (*) Tipico Un Aruba, (*) Sodo y Cuero, (*) Tipico Ayo, y (*) Un Brindis, lo bay haci nan presentacion.

E Fiesta di Tipico den Barrio lo cuminsa di 12’or di merdia pa 6’or di atardi. Lo cobra entrada.

Seccion B:

Esaki lo ta e Feria cu lo tuma lugar den e cura patras di e sala principal, esaki ta unda e stage ta poni patras. Esaki lo cuminsa di 10 am pa 6 pm.

Aki lo tin diferente stand nan di cuminda crioyo, cosnan dushi pa bende y articulo nan. E entrada pa esaki ta totalmente gratis.

E entrada nan cu lo ser usa pa e feria ta e entrada banda pariba, cu ta cai den Makapruimstraat y e entrada via e veld.

Directiva nobo eligi pa Aruba Lions Club



ORANJESTAD (AAN): Den reunion dia 24 di april, Aruba Lions Club unanimente a elehi e siguiente candidatonan como miembronan di directiva 2019-2020.

Como President tin awor Ivan Croes. Secretario ta Gerardo Figaroa. Tesorero ta Magaly Franken. Prome

Vice-President ta Bibi Arénds. Membership director ta Francis Leo.

Director 1yr ta Franklin Richardson. Director 2yr ta Igor Croes. Leo Advisor ta Clarice Bufalini Ras. Lion Tamer ta Ricky Vijsma.

E directiva nobo ta cuminsa eherce nan funcion entrante 1 di juli venidero.

Aruba Lions Club a expresa durante reunion di eleccion nan elogio pa e forma elocuente cu directiva saliente a eherce nan tarea durante 2018-2019 y tin tur confianza cu e directiva nobo lo brinda nan servicio na progreso di club y muy en especial na bienestar social di e comunidad.

Busca na Merca relaciona cu “El Chapo”.

Parce tur cos ta indica cu “Russian Mike” lo wordo extradita

ORANJESTAD (AAN) Gobernador di Corsow lo ta haye ta firma pa un homber cual a wordo deteni pa autoridad na Aeropuerto internacional na Corsow.

Ta asina cu e detenido tabata riba lista di Interpol debi cu su aresto a wordo solicit a pa husticia Mericano debi e lo ta meti relaciona cu baron di droga Mexicano “El Chapo” cu ta sera na Merca.

E detenido na Corsow “Mykhaylo Koretskyy” mihor conoci como “Russian Mike” a entama caso pa evita e wordo extradita pa

Merca. Pero el a perde den prome instancia, corte superior hasta na Hulanda el a perde su caso y no a keda nada otro pa Gobernador di Curacao firma pa asina “Russian Mike” wordo extradita pa Merca.

Segun Merca lo manda un avion special rumbo pa Curacao pa busca e detenido pa transporta e conocido “Russian Mike” rumbo pa Merca na unda e lo wordo presenta den corte Mericano pa duna cuenta en conexion cu trafico di droga relaciona cu su relacion cu “El Chapo”.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Un biaha mas The Devils a bira campeon di Copa Cees Bossers



ORANJESTAD (AAN): Dia-domingo cu a pasa a tuma lugar riba Eagle Beach, e tradicional competencia anual di Copa Cees Bossers Beach Soccer, y e biaha aki den cat-

egoria di damas.

Cuatro team di Damas a inscribi pa asina competi den e weganan cu a tuma lugar di mainta te cu atardi, bao di e solo cayente. E teamnan cu a inscribi ta Uptown Girls, Beach Girls, The Devils, y Estrella.

Lamentablemente e team di Beach Girls no a presenta, pues e competencia a centraliza rond di e tres otro equiponan.

Den prome wega, The Devils a gana Estrella cu score di 3-2. Uptown Girls a gana Estrella cu 2-0. Esey a pone cu The Devils y Uptown Girls a bay pa final.

E team di The Devils ta consisti di varios hungador di SV Dakota su team di damas. E team di Uptown Girls ta consisti di varios hungador di SV La Fama su team di damas.

E wega final a tuma lugar poco despues di 4:00 pm, y di comienzo cada team tabata mobiliza cu alma y cuerpo pa asina anota goal di trempa. E equipo di The Devils a bay todo-por-todo pa defende nan corona di aña pasa.

Y nan a logra esey tambe, ganando e wega final cu score di 3-1. Na final nan a ricibi nan Copa for di e organizadornan, y tabata visiblemente feliz cu nan weganan y e victoria.



Feliz dia di Rey



BANCO DI CARIBE

ARUBIANO ROYALTY



 **ARUBIANO ORANGE CAPS INSPIRED IN**
KONINGSDAG 
WWW.ARUBIANO.COM

ARUBIANO CAPS AVAILABLE AT: SUPERFOOD (CASA), TRADEWINDS (RIU), TROPICAL BREEZE (HILTON),
DEWIT VANDORP, CAPTAIN COOK'S MINIMARKET (CAPTAIN COOK'S MINIMARKET), SAN MARINA & TOYS 4 US

KOOYMAN

THERE IS **ALWAYS** SOMETHING TO DO

OFFER VALID FROM FRIDAY APRIL 12TH TILL SUNDAY MAY 12TH 2019 OR WHILE SUPPLIES LAST

MILWAUKEE MADNESS

M12 FUEL 1/2" HAMMER DRILL KIT



449.99
399.99
or 16000 Fun Miles
SKU 250422

FREE

7 PIECE
BITSET

M18 FUEL 1/2" HAMMER DRILL & IMPACT DRIVER KIT



1099.99
999.99
or 40000 Fun Miles
SKU 299722

FREE

FUEL GRINDER*

*tool only

SDS-MAX DEMOLITION HAMMER



1499.99
1299.99
or 51960 Fun Miles
SKU 544621

M18 CORDLESS HAMMER DRILL & IMPACT DRIVER COMBO KIT



649.99
549.99
or 22000 Fun Miles
SKU 269722CT

M18 CORDLESS 3 1/4" PLANER (TOOL ONLY)



649.99
549.99
or 22000 Fun Miles
SKU 262320

M18 RANDOM ORBIT SANDER (TOOL ONLY)



299.99
249.99
or 10000 Fun Miles
SKU 264820

20%
DISCOUNT

ON ALL
PACKOUT
ITEMS!

Starting at
55.99
or 2240 Fun Miles



7 DAYS OPEN 2X fun miles REDEM FUN MILES f KOOYMAN.ARUBA WWW.KOOYMANBV.COM

Maneha bo negoshi cu e seguridad di ENNIA

- ✓ Rapido y confortabel
- ✓ Cobertura amplio
- ✓ Tur cos den un

Test bo riesgo

Bo ta interesa pa sa si bo risiconan comercial ta bon cubri na e momento aki?
Bishita ennia.com/business pa un "risicotest" completamente GRATIS!

ennia
Sinti bo sigur!

Anaidy Binda lo representa Aruba na Miss Turismo Mundial 2019



ORANJESTAD (AAN): Dia 18 di Mei 2019, lo tuma lugar na Cas di Cultura, un certamen internacional. Varios pais lo manda un candidata pa participa den Miss Turismo Mundial 2019. Aki lo bay tin diferente categoria di participacion.

Lo bay escoge Miss Teen Turismo Mundial. Tambe lo eligi Miss Turismo Mundial. Tambe tin e categoria di Mrs. Turismo Mundial.

Diasabra anochi durante un actividad den Expo Room di Cas di Cultura, e representante di Aruba a wordo anuncia.

Pa e categoria di Miss Turismo Mundial, a corona Anaidy Binda pa representa Aruba durante e certamen di 2019, otro luna riba e isla aki mes.

Dos candidata a yuda corona y pone sjerp pa asina Anaidy bira "Miss Turismo Mundial Aruba 2019". Di awor caba DI-ARIO ta desea Anaidy tur clase di exito na luna di Mei.

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Hunto cu Stichting "JA IK" Aruba Aruba Bank a tuma tour di inspiracion na studiantenan di HAVO



ORANJESTAD (AAN): Aruba Bank a yama bon bini na un grupo di studiantenan di HAVO cu a bishita nan sucursal principal na Camacuri hunto cu Stichting "JA IK" Aruba. E tour di inspiracion tin como meta pa yuda orienta e estudiante ariba tereno laboral y duna training di experiencia di trabou.

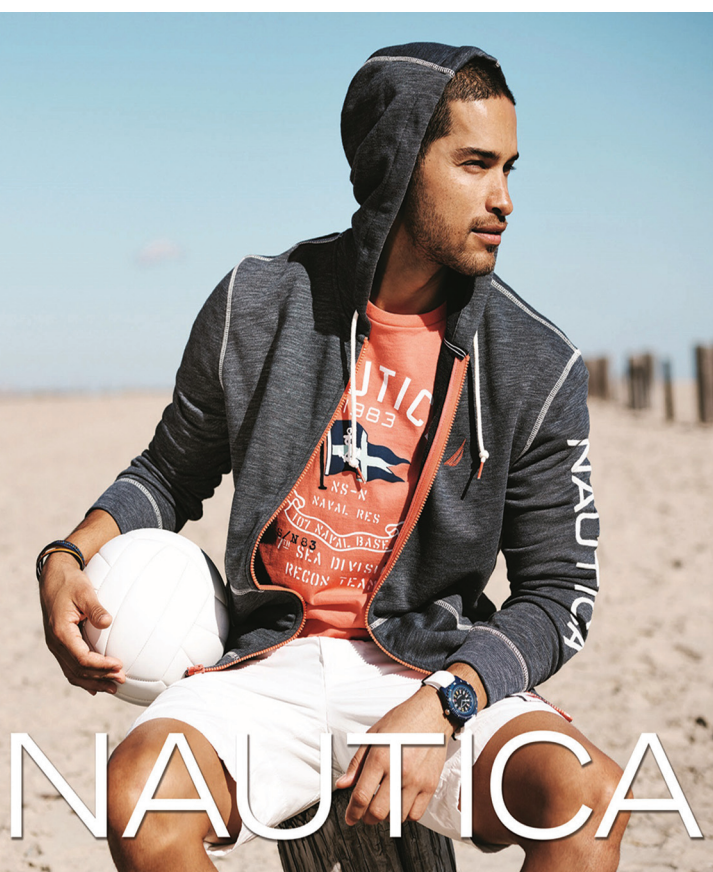
Durante di nan bishita e studiantenan a ricibi varios presentacion di e diferente ocupacion den banco y a crea casonan p'e studiantenan cu a culmina den intercambio entre e estudiante y e representantenan di banco na un manera



interactivo. A toca tema tambe ariba e postura di empleado na trabou, cu ta inclui e comportacion, actitud y habilidad.

E tour di inspiracion ta duna un bista real ariba oportunidadnan cu e estudiante tin na Aruba pa haya training practico via "stage" y of un trabou complementario.

Aruba Bank ta desea tur estudiante exito den futuro.



NAUTICA

Celebrate Kings Day

Friday 26th and Saturday 27th

30% off & **50% off**

Storewide Discount

on second items or more

RENAISSANCE MALL



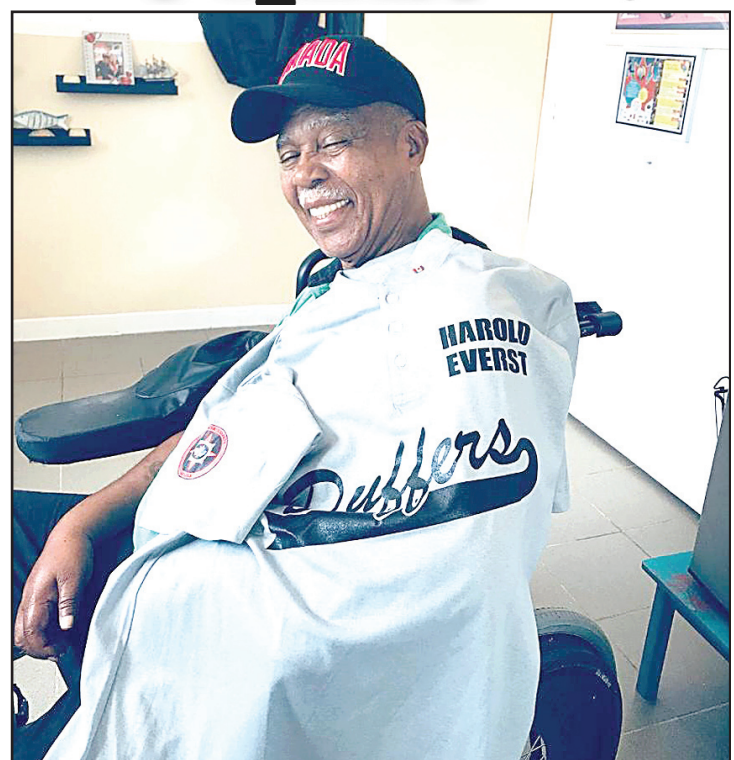
Nos ta desea e comunidad di Aruba
un Feliz Dia di Rey



Aruba Tourism
Authority

Deporte Local

Miss Canada cu donacion na deporte



ORANJESTAD (AAN)- Di aranzon atardi Sra. Michelle Begin, mihor conoci como Miss Canada tabata riba veld di Flatstone Ballpark pa haci algun donacion na teamnan di softball y baseball. Entre otro el a entrega balanan di baseball y softball na algun team. Tambe el a entrega uniformnan di jersey na diferente personanan entre otro Humphrey Hose, Henry Barrera, Tico Loopstok, Joy Orman, Eddy Tromp. E hobennan Jordan

y Rosaleen Geerman, yiu- nan di Regine Nicolaas tambe a haya dos bala regalo. Miss Canada su deseo ta pa sigui yuda unda cu e por den deporte pero principalmente yuda nos grandinan, cu pe tin hopi necesidad. DIA- RIO ta desea Miss Canada feliz viahe y te otro aña cu e lo regresa pa su siguiente evento di beach volleyball pa recauda fondo pa yuda algun personanan y instan- cianan den comunidad.

A peticion tin piscamento den Lagoon atrobe



ORANJESTAD (AAN) - A peticion di nos piscado nan di den Lagoon di Bucuti Yacht Club. Esaki lo bai tin un piscamento Caranito Challenge diasabra 27 di April dia di Rey! Tur premio nan lo ta cash !!! inscripcion lo cuminsa Diasabra for di 3' or di atardi !

Deporte Local

Don King Kong a kibra invicto di No Mercy den Copa Cees Bossers



ORANJESTAD (AAN)-Durante e fin di siman di Semana Santa na Eagle Beach a tuma luga e di 20 Copa Cees Bossers Beach Soccer cu tabata dedica na Roland de Cuba. E aña aki Beach Soccer a conoce un campeon nobo despues cu pa 3 aña consecutivo No Mercy tabata campeon, di cual e biaha aki e team Don King Kong a titula campeon di e campeonato.

Desde diahuebs anochi e weganan a inicia cu e categoria di hendenan homber y esaki a bay te cu dialuna

atardi. Diasabra mainta a cuminsa cu e weganan di Lifida unda cu a saca ganado den cada categoria. E resultado di categoria mini baby Estrella campeon y Britannia sub campeon, baby RCA campeon y Estrella sub campeon, Lifida A Estrella campeon y Britannia sub campeon, Lifida B 297 campeon y Britannia sub campeon.

Diadomingo weganan a continua den categorianan menor y damas, unda cu despues di batayanan fuerte a bin conoce e ganadonan di

nan categoria. Den e categoria di menor Bubali tabata e campeon y RCA a bira sub campeon, mientras cu den categoria di damas The Devils a bira campeon y Up Town Girls sub campeon. Despues di diferente wega, dialuna atardi tur hende a haya sa e resultado. Na di 4er luga a keda Pitbull, 3er luga Lost Boys, sub campeon No Mercy y campeon Don King Kong.

Roland de Cuba, organisador di beach soccer, a expresa cu e torneo copa Cees Bossers Beach Soccer tabata exitoso cu participacion di tur categoria. Den e categoria di grandi muchanan hoben a take over. E campeon di aña pasa a lucha pa defende su corona. Roland de Cua ta kere pa bin cu teamnan internacional pa boost up e teamnan di Aruba y el a haci esaki door di a pone 4 team

di Marinierskazerne den cada poule. AVB ta feliz di por a mira un biaha mas un torneo di beach soccer exitoso y ta felicita e organisadonan di ta organisando esaki pa 20 aña consecutivo. Pabien na tur team ganado.

DEPORTE INTERNATIONAL

Clippers a gana Warriors, pa manda e playoff pa di 6 wega



OAKLAND: Diaranzon anochi Golden State Warriors tabata kier a caba cu e serie di playoffs di Western Conference di NBA, pero Los Angeles Clippers tabata tin otro plan.

Lou Williams a hasi un anotacion faltando 1:29, pa seya e triunfo di 129-121 di Clippers riba Warriors. Williams a caba cu 33 punto y 10 asistencia pa Los Angeles, cu durante mayor parti di e wega tabata tin un ventaha.

Na dado momento e ventaha a yega

15 punto, pero den e parti final di e wega Golden State a bin bek y te hasta a tuma e ventaha.

Sinembargo, e hungadornan di Doc Rivers tabata decidido di gana nan di dos wega di e serie, pa manda e serie pa un di 6 wega.

Danilo Gallinari a contribui pa Clippers cu 26 punto, mientras cu Montrezl Harell a caba cu 24.

Maximo anotador pa Warriors tabata Kevin Durant cu 45 punto, mientras cu Stephen Curry a contribui cu 24 y Klay Thompson a logra 22.

Rockets a elimina Jazz



HOUSTON: Diaranzon Houston Rockets a gana Utah Jazz 100-93, pa pasa pa semi final di e serie di playoffs di Western Conference. Houston a gana e serie 4-1.

E wega no tabata uno facil, pasobra Jazz tabata bringando pa nan sobrevivencia.

Te laat e score tabata preta.

Faltando un tiki mas cu un minuut e wega tabata 94-93 na favor

di Rockets, pero Jazz no a logra di pasa nan.

Maximo anotador pa Houston tabata James Harden cu 26 punto, 6 rebounds y 6 asistencia, mientras cu Clint Capela a contribui cu 16 punto.

Maximo anotador pa Jazz tabata Royce O'Neal, kende a termina cu 18 punto.

Yankees a firma Maybin for di Indians



NEW YORK: New York Yankees a firma hungador di outfield Cameron Maybin for di Cleveland Indians Diahuebs.

Esaki segun Jon Heyman di MLB Network, kende a indica cu Indians a cambio di Maybin lo ricibi un suma di placa.

Maybin, kende riba 29 di Maart a firma un contrato di Liga Menor cu Cleveland, inmediatamente lo trece mas profundidad pa Yankees den outfield.

E equipo di New York falta varios hungador debi na lesionnan, incluyendo hungadornan di outfield Aaron Hicks, Jacoby Ellsbury, Aaron Judge y Giancarlo Stanton.

Maybin ta un veterano di 12 aña, cu a hunga pa 7 equipo den Major League.

Den 67 aparicion na plato cu Triple-A Columbus el a bati pa un average di .216, cu un promedio di yega base di .388.

Atalanta ta gana Fiorentina pa bay final di Copa di Italia



ITALIA: Despues cu e prome wega di semi final entre Atalanta y Fiorentina a keda empatada 3-3, Atalanta a gana e di dos wega 2-1, pa pasa pa final di e Copa.

Fiorentina a cumenza bon ora cu den di 3 minuut caba di wega Luis Muriel a anota un gol.

Sinembargo, den di 14 minuut Josip Ilicic a anota un penalty pa empatar e wega 1-1 pa Atalanta.

Pa Fiorentina tabata esencial pa gana e wega, of logra un empate di mas cu 3-3, pa nan por pasa pa e final.

Nan a purba di gana e wega, pero Atalanta tabata demasiado fuerte.

Den di 69 minuut Papu Gomez a anota e 2-1, pa manda e equipo di Bergamo pa e final, unda cu nan ta bay topa cu Lazio, cu Diaranzon a gana AC Milan 1-0.



Noticianan for di Hulanda

Centenares di ciboyo riba highway, despues di accidente



BERGEN OP ZOOM: E highway A4 na Bergen Op Zoom Diahuebs tabata yena cu ciboyo. E caminda a keda cera bastante largo, despues cu un accidente entre dos truck grandi a tuma lugar. Servicionan di emergencia mes a

yuda piki e centenares di ciboyo riba caminda. Afortunadamente solamente e trucknan a sufri daño, mientras cu ningun hende a resulta herida. No ta conoci ainda dicon e accidente a tuma lugar.

Procurador general suspendi, door di sconde relacion amoroso cu fiscal mayor



HULANDA: Procurador General Marc van Nimwegen a wordo suspendi pa Ministerio Publico, door cu el a nenga cu pa añanan largo e tabata tin un relacion amoroso cu Fiscal Mayor Marianne van Bloos. E comision di investigacion Fokkens a indica tambe cu un di e violacionnan di integridad tabata cu van Nimwegen a percursa pa su swa

gana un destaho publico. Desde Diaranzon van Nimwegen a wordo suspendi, pa e hecho entre otro cu for di 2011 e tabata tin un relacion cu van Bloos sin hasi esaki conoci. Pa e motibo aki van Bloos a wordo traslada pa Rotterdam na 2014, unda cu el a fungi tambe como Fiscal Mayor.

Tweede Kamer kier menos vuelo anochi for di Schiphol



DEN HAAG: E cantidad di vuelo anochi rond di Schiphol ta bay wordo scrutina pa Minister di Infrastructura Cora van Nieuwenhuizen. Tweede Kamer kier menos vuelo anochi y tin algun partido cu te hasta ta boga pa un prohibicion di vuelo anochi.

E mandatario di VVD durante un debate di aviacion a duna di conoce cu e ta bay atende cu e tema di es-

torbo.

El a indica cu despues di zomer e lo bin bek riba e tema.

“Anochi laat tin hopi molester naturalmente, pero si nos hala e vuelonan pa a rand di anochi tambe ta bay tin hopi molester”.

“Naturalmente esey ta e caso tambe si den dia e cantidad di vuelo aumenta”, segun e minister.

Homber deteni, despues di mustra polis su parti atras



BREDA: Un homber di Breda di 34 aña a wordo deteni Diaranzon anochi, despues cu el a comete desorden publico.

Ora cu durante e wega entre NAC y Feyenoord e homber no por a legitima su mes, el a dicidi di baha su carson.

Ora cu un polis a bise cu e lo listre, e homber a grita: “Bo colega mas di lembe mi parti atras”, despues di

cual el a baha su carson.

E homber mitad sunu a wordo pidi pa hisa su carson, despues di cual el a wordo hiba pa warda di polis.

Telefonnan di DIARIO

Tel: 582 2239

Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Embargo petrolero di Venezuela a laga China y Rusia como nan salbabida



Venezuela lo depende mas di China y Rusia cu e embargo petrolero di Merca, cu lo haci peor e crisis economico sin cu esaki ta garantiza e salida di e poder di Nicolas Maduro, segun analistanan. Desde dialuna proximo, nin-gun entidad stranhero lo por

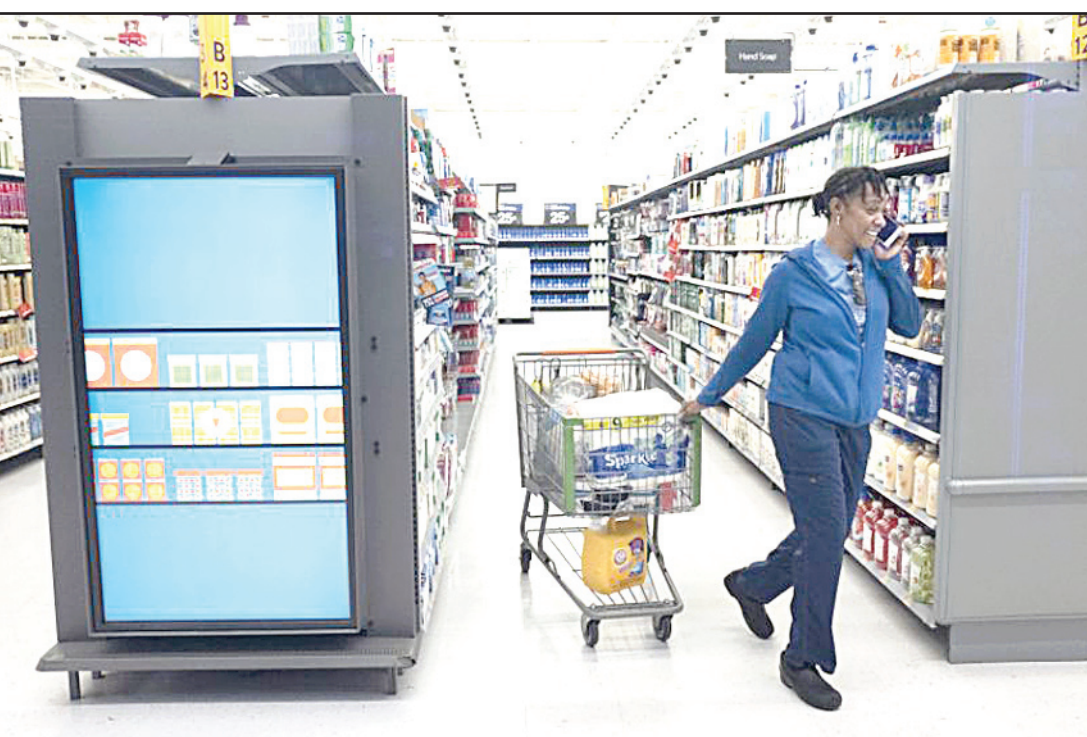
utiliza e sistema financiero mericano pa cumpra crudo venezolano, cu ta aporta 96% di e ingresonan na e pais petrolero. Caracas lo mester busca destino pa rond di 500 mil bari diario cu te hasta awor tabata exporta na Merca, 75%

di su fluho di caha na fin di 2018, y utiliza divisanan diferente na dollar. Ademas lo tin cu haya ken lo por provee nan rond di 120 mil bari diario di combustibel y crudo liviano y material pa refina su petroleo. Mientras, e costonan di

produccion lo aumenta. Un informe di e consultant Rapidan Energy Group cu sede na Merca, ta calcula cu e produccion di PDVSA lo por perde temporalmente rond di 200 mil bd. E pump, cu tabata di 3,2 milyon bd na 2008, a baha te

na 840 mil bd na Maart. E suministro interno di gasolin, practicamente regala, 'lo ta cada bez mas difcil', segun Gorka Lalaguna, di e consultant Ecoanalitica.

Walmart ta haciendo pruebanan pa automatiza nan tiendanan



NEW YORK: Walmart ta haciendo un experimento cu ta consisti den coloca sensores y camaranan den nan

tiendanan pa asina indica ora un producto ta scars of ora un boter a kibra of plama of ora ta necesario convoca

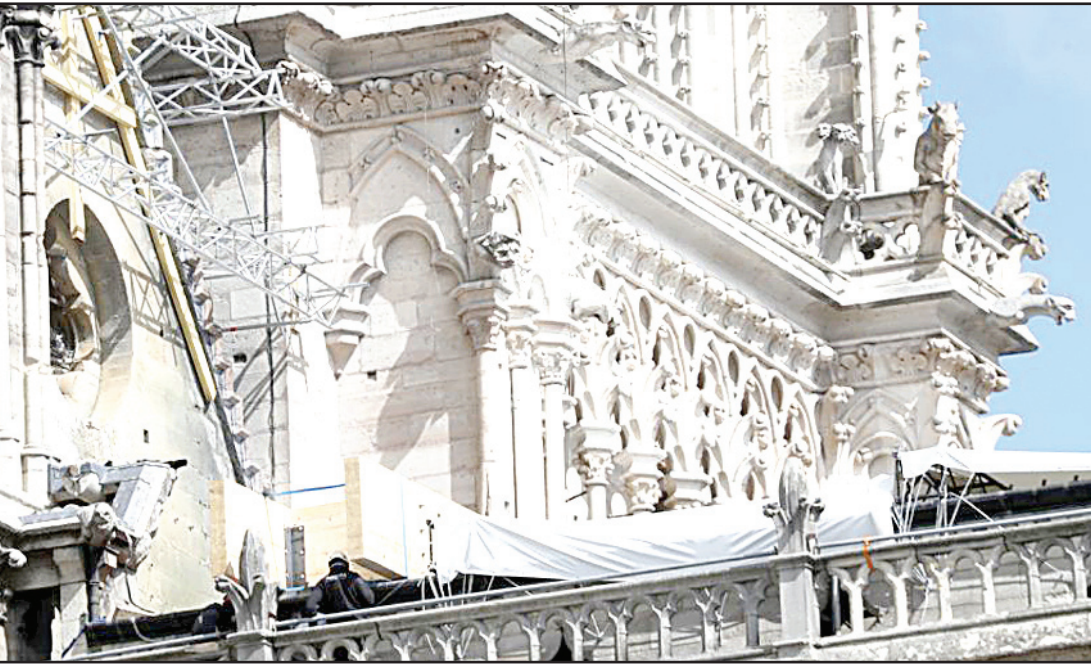
algun empleado pa yuda un cahera. Walmart, cu ta enfrenta un competencia pisa di Ama-

zon y otro empresanan di internet, ta experimentando cu e digitalizacion di nan tiendanan fisico cu e meta di administra nan mas eficientemente, reduci costonan y satisface e clientenan. Diahuebs nan a inaugura nan "Tienda automatiza" den un supermercado na Long Island. E tienda lo tin miles di camara na e dak y otro mecanismonan manera sensores na e rekinan cu e obhetivo di monitor e establecimiento pa asina e persona por reemplaza e productonan cu a caduca y resolve otro problemanan. E esfuerso aki ta surgi den momentonan den cual Amazon ta incursiona den e mercado di tiendanan fisico ora di a cumpra Whole Foods dos aña pasa. Walmart kier introduci e tecnologia aki den otro tien-

danan den e proximo 6 lunanan. "Realmente nos kier pa e tienda aki ta manera un laboratorio tecnologico, unda nos por promove productonan y experiencianan pa medio di e experimentacion y e siñamento", Mike Hanrahan, director ehecutivo di e laboratorio tecnologico di Walmart y co-fundador di Jet.com, a declara. E ta sigura cu e camaranan lo wordo usa pa awo pa capta e productonan y e rekinan. No lo reconoce e personanan, no ta capaz di determina etnia ni e edad di un persona. Tin borchinan na e tienda cu informacion relaciona cu e tecnologia nobo. Sinembargo, tin esnan cu ta denuncia cu esaki lo por ta un violacion di privacidad.

Noticia Internacional

Polis Frances a cuminza examina Notre Dame despues di e candela



PARIS: Cientificonan di e Polis Frances y otro investigadornan experto a inicia diahuebs un examen di e catedral di Notre Dame pa prome biaha, desde e candela devastador di siman pasa.

Entre e dudanan pa resolve ta si e cabitonan di cigarria di e trahadornan haya na e edificio lo por a hunga un rol. Expertonan di tres agencia policial a tuma muestranan y a busca pistanan relaciona cu e origen di e candela, un fuente policial a bisa AP.

Polis a haci un bishita preliminar siman pasa pero no por a haci un test detaya te ora cu e structura di e catedral por a wordo declara safe.

Trahadornan cu helmnan blanco diahuebs a combersa cu bomberonan dilanti di e edificio, mientras otronan tabata señala e catedral di siglo XII. Tabata tin varios grua rond di e structura.

E presidente di Francia a pone presion pa reconstrui e catedral mas pronto posibel despues cu e candela a con-

sumi e dal y e angua. Autoridadnan ta kere cu e candela tabata accidental, kizas pa motibo di cu corto circuito relaciona cu e labornan di restauracion.

Trahadornan cu a participa den e restauracion a bisa e investigadornan cu nan huma cigarria na e lugar y a laga cabitonan di cigarria, segun e vocero di e empresa di construccion Le Bras Freres, Marc Eskenazi.

"No ta bon, nos ta condena esey", Eskenazi a bisa AP, aunke a insisti cu "Notre

Dame" no a kima pa un cabito di cigar. Simplemente no ta posibel".

E investigadornan, e vocero a señala, a bisa cu e candela a cuminza den e catedral, mientras cu e trahadornan tabata ariba. E ultimo empleado a sali di e edificio 17:50 e anochi di e candela y e prome alarma di candela a inicia mey ora despues, a añadi.

E trahador aki a kita e coriente di e liftnan y e ilumina-

cion utiliza den e trabaonan di restauracion prome cu sali.

E fiscalia di Paris a declara di haci comentaronan concreto di e investigacion, pero a bia cu nan ta investigando tur pista posibel.

Aunke e catedral lo sigui cera na publico varios aña, e turistanan a acudi masalmente diahuebs na e becindario pa wak di cerca e dañonan y e trabaonan na e parti dilanti di e edificio.

Venezuela: 21 persona a disparce despues cu boto a zink



CARACAS: Autoridadnan na Venezuela y Trinidad y Tobago tabata buscando diahuebs e 21 ocupantenan di un embarcacion venezolano cu a zink den lama Caribe.

Kerron Valere di e Guarda Costa di Trinidad y Tobago a bisa den un comunicado di prensa cu 4 di e 25 ocupantenan di e embarcacion a wordo rescata y cu tabata buscando e resto di pasaheronan.

E 'lancha' cu nomber Yonaily Jose lo a sali un dia antes di e poblacion costero venezolano di Güiria, na Sucre, cu destino Trinidad y Tobago.

Valere a bisa cu Venezuela ta liderando e buskeda den nan awanan teritorial mientras cu guarda costa di Trinidad y Tobago ta dunando apoyo.

Dos di e personanan rescata a wordo localiza na e Isla de Patos cerca di e costa venezolano, asina a bisa The Associated Press un funcionario venezolano den anonimato.

Autoridadnan venezolano a informa cu inicialmente e boto tabata transporta 35

pasahero, mayoria hende muher.

Segun informe, pa motibo di e olanan fuerte e embarcacion a zink cerca di Isla de Patos, cu ta ubica na 8 kilometer di e estado oriental di Sucre.

E gobierno venezolano no a duna comentario relaciona cu e suceso. Congresistanan venezolano a denuncia cu aña pasa centenares di venezolano a emigra na Trinidad y Tobago. Nan ta huy di e crisis na Venezuela y cu algun di nan ta deteni pa a ingresa ilegalmente den e isla caribense.

Segun Nacionnan Uni, mas di 3 miyon di venezolanonan a emigra como consecuencia di e crisis.

Na Januari aña pasa, un boto, cu mas o menos 20 venezolano abordo a zink dilanti di e costanan di Corsow. Den e incidente a muri 4 di e ocupantenan. E boto a sali di manera ilegal for di San Jose de la Costa, na estado Falcon, cu destino Corsow a naufraga ora di dal den algun piedra na e entrada di Koraal Tabak.

Presidente Macron a anuncia reduccion di impuesto na Francia



PARIS: E presidente Frances, Emmanuel Macron, cu for di varios luna ta confronta e descontento social di e asina yama "chaleconan geel", a anuncia diahuebs,

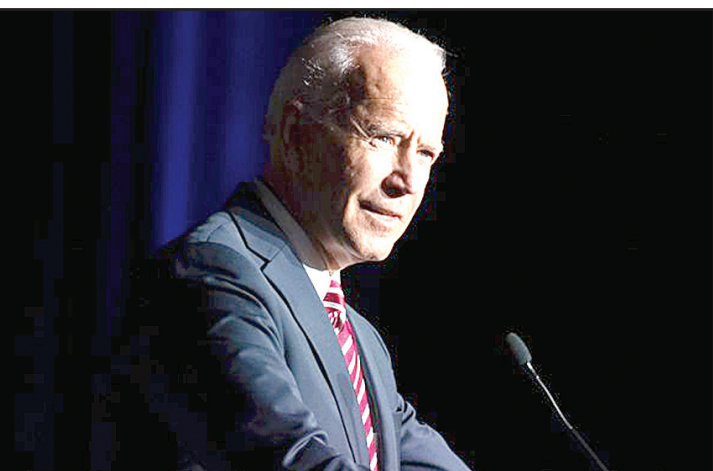
den un conhunto di medidanan, un reduccion importante di impuestonan.

"Mi no kier incremento di impuesto y mi kier un disminucion pa esnan cu ta

traha reduciendo significativamente e impuesto ariba salario", asina el a afirma den un conferencia di prensa na Elise.

Noticia Internacional

Ex presidente Jon Biden a anuncia su candidatura na Cas Blanco



WASHINGTON: E ex presidente democrata Joe Biden a anuncia diahuebs su candidatura na Cas Blanco, y a presenta como defensor di e balornan fundamental di Merca.

"E balornan fundamental di e pais (...) nos posicion na mundo (...) tur loke a haci Merca, ta den wega. Pesey awe mi ta anuncia mi candidatura pa e presidencia di Merca", el a skirbi ariba

Twitter.

Den su video, Biden a referi na e manifestacionnan neonazi di Augustus 2017 na Charlottesville, den cual un manifestante anti-racista a muri, y a critica durante e reaccion di Donald Trump, kende lo a declara cu tabata tin hende bon, den ambos banda di e enfrentamentonan.

Na otro banda, Donald Trump, pa medio di Twitter a expresa: Bonbini na e careda 'Sleepy Joe'. Mi ta espera cu bo por tin e inteligencia, cu semper tabata den duda, pa libra un campaña primario exitoso".

E candidatura di Biden ta finaliza cu lunanan di spec-

tativa y lo integra un lista grandi di 20 aspirante di e partido Democrata: un number record pa un grupo cu ta presenta ademas un diversidad sin precedente.

Biden di 76 aña, ta domina, desde varios luna caba, e encuestanan di e inicio di campaña pa obtene e nominacion democrata, apesar di e polemica recién relaciona cu su expresionnan di afecto tin biaha hopi marca.

Joe Biden tabata tin dos intento pa bira presidente na 1988 y na 2008. El a abstene di participa na 2016 pa motibo di e fayecimento di un di su yiunan.

Den e ultimo simannan aki tabata acompaña pa e testi-

monio di varios muher cu a acusa Biden di gestonan inapropia den actonan publico pa su comportamiento efusivo: un sunchi na cabez, mannan na schouder...

El a priminti, debi na e controversia, di 'ta mas atento' na e normanan social nobo cu e surgi despues di e movimiento contra acoso #Me-too, pero no a disculpa.

Segun e encuesta RealClearPolitics, Biden tabata situa como faborito pa su postulacion di su partido cu un 29,3%, sigui pa Bernie Sanders, e senador cu tabata pre-candidato presidencial na 2016, cu ta conta cu 23% di apoyo.

Solicitud di trabao a revela asesino misterioso di un crimen di 1998

Dia 24 di Augustus 1998 dos cliente a kere cu e tienda di e ciudad di Florida tabata ainda habri y a dicidi di drenta y a haya e culpa di un muher ariba vloer meymey di un lagoen di sanger y cu señalnan di a lucha contra su agresor.

Ariba vloer tabata tin algun pidia glas di un vas, e tabata tin heridan na su nek, su mannan tabata tin rasca y su dedenan tabata ranca for di e culpa.

E informe forense a conclui cu Sondra Better, di 68 aña, a wordo golpea varios biaha na su cabez cu un obheto pisa y cu lo a ricibi dos hincan na su nek.

Aunke nunca a haya e obheto, e investigadornan a duna di conoce cu den e tienda tabata tin falta di un obheto pa corta bolo, segun un articulo publica den Tampa Bay Times.

E escena a wordo describi e

momento ey pa polis como uno sangriento y yen di evidencia. Tabata tin sanger tur caminda, na e caha, na e porta principal y tabata caba na e acera, The Palm Beach Post a raporta.

Sinembargo, ningun evidencia a logra haya e criminal cu a asesina e muher violentamente.

Autoridad di e zona a recolecta e 'fingerprints' na e sitio, bao liderazgo di e detective Robert Stevens, kende a retira na 2007 pero a sigui traha ariba e caso y a logra entrevista 36 homber cu a bishita e lugar.

Ningun dato tabata coincide cu e registranon cu tabata tin den un base di dato nacional conoci como Sistema Automatiza di Identificacion (AFIS) te ora cu na December 2018, 20 aña despues di e crimen, a aparece un coincidencia cu a hiba na e detencion di e asesino.



E yama Todd Barket y awor tin 51 aña. No tabata den e lista di sospechosonan te ora cu un eror a alerta polis di e posibel coincidencia cu e fingerprints cu a keda colecta den e escena di e crimen na 1998, ora cu e tabata biba na un cas mobil na Lantana, cerca di e lugar.

Na Januari 2019, Barket a bira target di e autoridadnan despues di a ingresa su fingerprints na e Agencia di Administracion di Atencion

Medico durante e proceso di verificacion di un puesto di trabao unda e lo a eherce como asistente certifica di enfermeria na un hogar pa hende grandi.

Na e momento ey, Barket tabata biba na Tampa, a 4 ora di e lugar di e crimen, pa locual e agentenan a yega na su cas, na e condado di Hillsborough, pa recolecta un muestra cu a resulta ta identico na esun di e asesino di Better, segun a determina

un laboratorio di DNA di e condado di Palm Beach.

"No tabata parece sorprendi" asina a bisa e capitán John Crane-Baker, director di e Division di Investigacionnan Criminal, kende a yega te na e apartamento na Kingstowne Apartments, na Brandon, pa deten'e.

Durante e investigacion, polis a nota cu Barket tabata tin un cicatriz na banda drechi di su cachete cu no tabata aparece ariba e potret di su rijbewijs di 1997, pero si den e documento nobo cu el a renoba na 2002. E cicatriz e lo a haye aparentemente mientras cu e tabata mata e muher di 68 aña.

"Nos a tuma 20 aña. 20 aña ta hopi tempo pa kier haci husticia pa un ser keri. Pero despues di 20 aña, nos a haci husticia", asina Sims a bisa The Palm Beach Post.

John William King, autor di e peor crimen di odio na Merca a wordo ehecuta

Diaranzon, John William King a wordo ehecuta cu un angua letal na e prison estatal di Huntsville, Texas pa e asesinato na 1998 di James Byrd, un afroamericano, na kende, hunto cu otro dos homber, a bati brutalmente, mar'e na un cadena y lastre cu un auto varios kilometer ariba carretera.

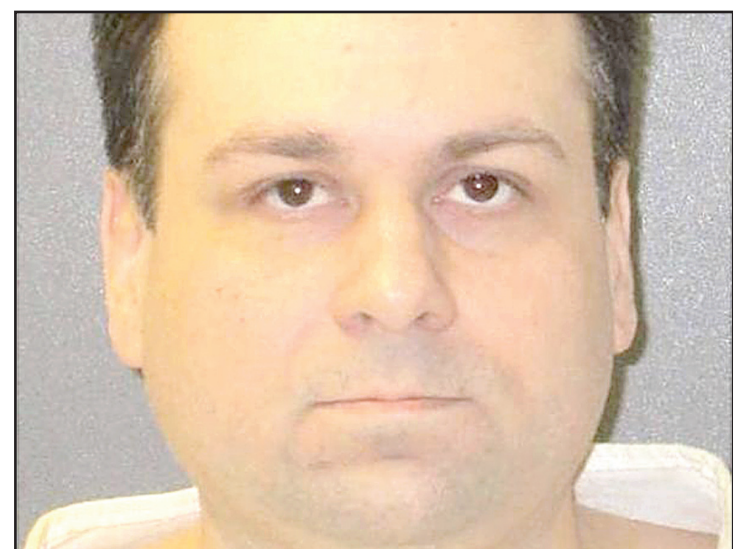
E caso aki tabata tin un impacto enorme y poco mas di un decada despues tabata un di e motibonan pa cual e Congreso di Merca a aproba un ley contra e delitonan di odio.

William, un racista confeso di 44 aña di edad, tabata e prome homber blanco cu a wordo condena na pena di morto pa e asesinato di un afroamericano den e historia moderno di Texas, asina The New York Times a informa. Su condena a tuma lugar na final di 1998, despues di un proceso den cual e fiscalnan a señal'e como lider di e grupo cu a ataca Byrd.

Otro di esnan sentencia pa e caso, Lawrence Russell Brewer, a wordo ehecuta na 2011. E di tres atacante, Shawn Allen Berry a wordo

condena na prison pa bida largo y no na pena di morto debi cu den e proceso a demostra cu e no tabata comparti e ideologia di supremacismo blanco di Brewer y King. Segun prensa mericano, e lo por sali den libertad condicional na 2038.

King a intenta apela su sentencia varios viaha, locual a permiti posterga su ehecucion. Pero den e ultimo lunanan a keda sin mas opcion, despues cu Corte Supremo di Husticia di Merca, a rechaza un peticion pa revisa su caso.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 2 Apt, incl cable, internet,
 airco, stoof y butishi gas, no
 muebla, awa y coriente apart.
 Cumana 77 V. 1 di 2 camber
 Afl 1200.- / 1 camber Afl 1000.-
 Tel 661 5060 / 564 2347

EASY FLUSH
SEPTIC TANK
 Chica pos, Habri tuberia
 Servicio 24/7
Glenroy Tromp Tel: 593-0235
Marline Tromp Tel: 563-5497
Celsiuststraat # 38, Oranjestad

CONSTRUCTION
 Remodelacion di cas, traha
 cas, apartament, traha y drecha
 dak, verf, pega mosaico, traha
 cura y plomeria na bon prijs.
 Trabao di graniplas y Sheetrock
 Cel 560 9470 / 741 3883

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25- 45 aña. Mester tin mavo diploma
 o enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scirbi papiamento,
 hulandes, ingles y spaño. Mester tin
 propio transporte. Interesadonan por
 jama oficina entre 08.00- 16.00 pa un
 cita. Tel 588 3677

SE SOLICITA
 Mesera part time
 para restaurante familiar
 Edad de preferncia
 18 - 40 aña
 Llamar 593 6325

TA BENDE
 Un container remodela
 pa un restaurant
 of bar. Tel: 699-0655
 "Cla pa start!"

PA AVISO **aviso@diario.aw**

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**
ecotech
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
Septic Services
CHICA POS
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**CONSTRUCTION
 Y CHAPI**
 Nos ta corta tur sorto di mata cu design
 y tira sushi afo. Nos ta drecha dak, verf
 cas of negoshi. Lanta cura of cas.
 Tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabao ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

TA BENDE
 Toyota 4Runner 2012.
 Top condition.
 Afl.45.000,-.
 Cel: 592-9034

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584
 745-7084.

TA CHAPI
 Chapi, haci cura limpi, corta
 tur sorto di mata, trim yerba,
 haci coco limpi, hardineria pa
 luna of quincena, irigacion,
 hiba sushi dump. Bon prijs!
 Cell: 564-0703

TA HUUR
 Un cas grandi na Morgenster 34,
 no muebla Fls. 2500.- mensual
 mas un luna di deposito
 cu 4 dormitorio, 2 baño,
 cushina, sala, comedor, 2 patio,
 espacio pa parqueo
 Interesadonan yama 594-4368

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Seroe Blanco# 64, Oranjestad, Aruba

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 tereno limpi. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs,
 Cel/Whatsapp: 699-9799 / 563-1116

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion pa luna
 of quincena, corta palma
 grandi of chikito. Hiba
 sushi dump. Yama nos pa
 un bon prijs. Cel: 593-8852

POOL POOL
GANGA!
 Mantencion. Yama
 nos anytime. Bon
 prijs. Cel: 593-8852

TA FURA
Elma Matras & Fabrik
 matras, box,
 busca mainta y haye
 atardi! Set di sala, tv chair,
 comedor. Tel: 592-3344,
 Rondweg 125

AREPADOS
 Ta Busca
 Cocinero y ayudante
 di cushina cu permiso
 y carchi berde.
 Tel: 592 2441

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**
 10x = 11th
 Free !!!
5920014

NEW HOUSE FOR SALE
 By owner na Pos Chiquito
 Fls 340.000. 3 kamer, 2 baño,
 dinning room, kitchen,
 livingroom, full cura, 143 m2 di
 cas, 754 m2 land (erpacht)
 cerca di retonde di Pos Chiquito,
 Info 732 4274 y 731 0742

**LOOKING FOR
 A salesgirl**
 Call 733 4602
 for an appointment

TA HUUR
 Apartment semi muebla
 Afl 950.- p/luna, Luz y
 awa apart. Alto Vista #
 15 F. Jama despues di
 10 or mainta 593 9643

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT & BACKHOE
 Rosa tereno,
 coba fundeshi, pos,
 jena fundeshi
 Ta bende Santo y Piedra
 Jama 593 5050

TA FURA
 Matras, muebles 15%. Hopi
 descuento riba mercancia
 den tienda 40 y 50%
Orange Matrassen Fabrik,
Solo 5, Tarabana.
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA HUUR
 Un apartamento studio
 muebla y airco Afl 875.00
 mas deposito. Awa y coriente
 no ta inclui. Hendrikstraat 7
 na Playa, Prome piso di La
 Rinconada. Jama 594 4368

**TA BUSCA
 PA CUMPRO**
 Tereno eigendom
 min 700 m2
 Jama 562 8035 / 587 3068
 Despues di 5 or atardi.

SERVICIO GENERAL
 Electro, limpieza
 di tereno, welder, verf,
 construccion y mas.
 Tel: 566-7547 /
 563-2475

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di ore y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

HOTEL USED FURNITURE
 Nos a caba di ricibi tur tipo
 di muebles pa cas, frigidaire,
 tv, cama, cashi y mucho
 mas. Cumana 69,
 Dialuna pa Diasabra,
 Tel: 585-9855 / 741-7432

TA HUUR
 Apartment pa
 1 of 2 persona.
 Tel: 660-2192

PROMASTER
 Steam Cleaning
 Carpet/ Mattresses
 Sofa, Recliners etc
 Limpi- Desinfecta
 Tel 582-03-83
 Leslie S Maduro

RUIZ EXCAVATION
 Ta anuncia su nomber nobo:
**F. Ruiz Sand Gravel &
 Equipment N.V.**
 Nos tin santo pa blokki, pa pleister,
 graniet, piedra pa basha y decorashon
 na e mihor prijs.
 Pa mas info jama
 588 9995 / 593 9995

ATCO
ARUBA N.V.
 ✓ **Land Cleaning**
 ✓ **Container Hauling**
 ✓ **Demolition**
 ✓ **Excavation**
 ✓ **Heavy Transport
 and Lifting**
 ✓ **Material Transport
 in Bulk Sizes**
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

FOR RENT
 Available in area of Tanki Leendert
 1x Studio apartment with 1 bedroom
 for Awg 1050.- + deposit
 1x House with 2 bedroom + 2 bathroom
 for Awg 2200.- +deposit
 this apartment and house comes fully
 furnished
 and with a community pool.
 Utilities (water & electricity) are excluded
 Are you interested? Contact me to set up
 a meeting Cell 567 2418/ 594 6701

Hiring Sales Representative
 Well established Jewelry
 Company seeks for Young,
 motivated and Energetic Female
 Sales Representative with
 Presetable Personality and
 good communication skills in
 English and Spanish.
 If you want to be a part of a
 growing organization, this could be
 your next long term role. Applicant
 should be at least 25 years of age.
 Please call: 588-9785 for interview with your
 CV and Recent Photograph

TA BUSCA
 Part timer pa haci
 limpieza di cushina. Y un
 waitress full time. Yama
 594-4467 / 594-0922
 despues di 10:00 am.

TABENDE
 Toyota Yaris 2006,
 olive green, std,
 Afl.7000,-
 Tel: 737-5506

DIARIO
 • Pa noticia, cumpleaños,
 comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
 • Pa mundo deportivo:
deporte@diario.aw
 • Pa farandula:
espectaculo@diario.aw
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL

Diabierna 26 April

SHAHAI TAKE AWAY
STA CRUZ • Tel: 585-7022

roastbeef cu batata machika, sanger yena ariba grill, sopi carni

Purba nos diferente wrapsnan y sandwich combo delicioso!!

PUNTRA TUR DIA PA NOS DUSHI SOPI

Nos tin servicio

Di corta mata grandi y chikito, corta palmanan peligroso y haci forma den matanan. 592-1277

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SPECIAL OFFER

SANTO PA: Pega Bloki Y Basha Afl. 40.-- + Tin Graniet, Piedra Y verf di Europa. Info Jama 583-8521. Only whatsapp : 741-5640

PA CHICA POS/ HABRI TUBERIA Y WC SUPREME Septic & Drain Service

Tel. 586-6060 / 594-2595
Pa cas, compania y hotel

FOR RENT

Alto Vista, well located 1 bedr, semi furnished, Afl.1250,- Gas, wifi, cable & garbage collection included. Water and electricity excluded. To call for an appointment after 12 m, Tel: 745-9765 / 592-3828

TA HUUR

Un studio pa un persona, Paradijs 2-L. Ta inclui awa, cable, gas (prome boter), wifi y parkeerplaats. Coriente apart. Huur ta 750,- mas un luna di deposit. Tel: 562-1846

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 567-8394

Nos Ta Drecha

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime cel: 561-1615

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR

Un cas na Paramira/TL di 3 kamer y 2 baño cu 3 airco, no mueblá y exclui utilidadnan pa Afl.2.000,00 pa luna mas 1 luna di borg. Jama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR

Un apartment di un kamer cu cushina apart na Bubali pa un persona of pareha, inclui Cable TV, Wifi, gas y pa Afl.1.200,00 pa luna mas borg. Jama Mito na 593-6318.

GARAGE SALE

Diasabra 27 april
Bou di e mata di kwihi
Alto Vista 1 E
Willy's Pool bai ariba
9.00-5.00

FOR RENT

Apartment en area de Seroe Preto San Nicolas, Afl 650.- por mes. Coriente no incluido, no amueblado. Sala, comedor, baño y un cuarto de dormir. Cel 742 2956

DING DONG EUROKIDS

Birkenstock, slippers voor dames, heren en kinderen, keuken en beach maat 24 t/m 50. Korting op kinderschoenen, sandalen, kedsen en kleding maat 18 t/m 40. Avenida Milo Croes 57 C, Tel 583 7639

TA HUUR

Studio apartment full muebla, Afl.700,- dep. mitar. Inclui awa, cable, sushi. (Dama) Info: 582-3023 / 593-8120

TA HUUR

Apartamento na Piedra Plat, sala, cushina, baño, airco, tin muebla. Dos camber 950,- / Un camber 700,- Awa, coriente apart. No mucha. Tel: 568-7198

GARAGE SALE

Diadomingo 28 April, Pos Chiquito 75 for di 9:00-4:00pm. Tin e.o. auto, hopi cos di cas, paña y mas. Tel: 561-7904 Entre Botica Aloe y Palmita Rest.

FOR SALE

Nissan Sentra in good conditions, 2008, automatic, a/a, good price. Call: 566-8980 / 661-5273

TA BENDE

Chihuahua puppy macho. Pa mas info yama 584-8873 / 563-4388

TA HUUR

Apartment
Afl.850,- p/l / Afl.650,- p/l
Cumana, Oranjestad
Yama Cel: 592-9896

*****NADIN***
REPARACION Y SERVICIO
TA DRECHA**

Wasmachine, frigidaire, cooler, dryer, forno, stoof. Tur tipo di split unit y window
Tel: 566-4366

**MERCADO REPARACION Y SERVICIO
NOS TA DRECHA**

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
**JOSE MERCADO !Any time!
569-6224**

SE ALQUILA

Apto nobo, todo incluido, aire, agua, coriente, cable, internet na Madiki Kavel. Afl.650,- Tel: 747-5365 / 746-1489

Sastreria y Modisteria

Ta cose y drecha tur sorto di paña. Ta haci bachi, carson di homber, camisa, paña di mujer y mas na Oranjestad, Wilhelminastraat # 2, Local 1, Tel: 563-1024

TA CHAPI y ta tira sushi afor
Cell 594 5115

APPLIANCE REPAIR

Service, ta drecha airco split / inverter, frigidaire, dryer, wasmachine, stoof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

WHITEHOUSE APARTMENT/ MOKO APARTMENT

Ta busca hende muher pa traha trabow di anochi cu firma liber. Pa mas info jama 587 9828/ 582 6420

Dr. Tracy Alders:
Specialistanan y expertonan lo presenta tayernan di trabao durante FERIA di Salud



ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa yama pa AZV, relaciona cu e actividad “Aruba Health Fair”, cu lo tuma lugar Diasabra 8 di Juni venidero, dr. Treacy Alders a hiba palabra y a elabora tocante e diferente tayernan di trabao cu lo tuma lugar como parti di e programa di e feria di salud aki. Entre e tayernan di trabao cu ta bay tin, tin un splicacion tocante kico ta e politica di AZV, como tambe otro temanan den e contexto di manera revalidacion, diagnostic, diabetes, prevencion, y entre otro, uno dirigi na mantra salud. Dr. Alders a menciona cu esnan interesa por registra pa e cursonan aki. Tin personalnan clave cu lo yuda den e presentacion di e tayernan aki, manera algun specialista y expertonan den nan tereno cu ta temanan relevante. E dama ta spera di wak un publico grandi den e tayernan di trabao aki.



Competencia di Flie dia di Rey

DIASABRA 27 di April - 10:00 am

Categoria:	Midi:	Prijz pa flit
I	40cm – 70cm	Awg. 2.50
II	75cm – 100cm	Awg. 5.00
III	125cm – 150cm	Awg. 7.50

DIADOMINGO 28 di April - 10:00 am

Categoria:	Midi:	Prijz pa flit
IV	175cm – 200cm	Awg. 10.00
V	205cm – 250cm	Awg. 15.00

ORANJESTAD (AAN) - S.V. Sportboys lo bai tin su actividad en conexion cu celebracion Dia di Rey, diasabra 27 di april y diadomingo 28 di april 2019. Diasabra, 27 di april cuminsando for di 10 di mainta lo bai tin hisamento di fli den categoria I di 40 pa 70 cm, categoria II di 75 cm pa 1.00 meter y categoria III di 1.25 pa 1.50 m. Diadomingo cuminsando for di 10 di mainta cu categoria IV di 1.75 pa 2.00 meter y categoria V di 2.05 pa 2.50 meter. Directiva di S.V. Sportboys ta pidi pa participantenan ta na ora na veld, pa ora bo nomber sali, bo tey pa competi y alaves ta desea participantenan tur clase di exito. Bin celebra Aña di Rey den un ambiente familiar na Sportboys Club.

Oracion pa awe:

O Señor Dios, hopi di nos sa duda tanten cu nos no mira cu nos mesun wowonan. Laga e dudanan aki cu sa drenta den nos curason kita y nos fe crece mas. Señor duna nos e fortaleza pa sigui Bo pasonan cu confiansa y sigui hiba e Palabra cu Hesus ta bibo y ta nos Salbador!

Amen.
C.P.A

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



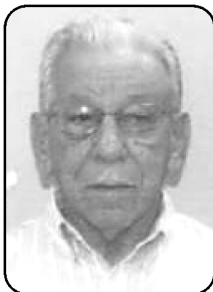
Specialista den seguro di entierro



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

Cu hopi tristesa pero agradecido pa loke e la nifica pa nos, nos ta participa fayecimiento di nos esposo, tata, suegro, welo y bisawelo

**Raymundo (Ray)
Solagnier**
*31 Augustus 1929 -
†23 April 2019



Na number di su:

Esposa: Augustina (Tina) Solagnier-Ras

Yiunan: †Glenda y Claudio Quant-Solagnier
Leny y Peter Hanse- Solagnier
Hubert y Paula Solagnier -Velez
†Jozef y Magaly Solagnier -Leonardo
Rene y Mary Solagnier -Bermudez
†Andre Solagnier
Marcel y Jo-ann Solagnier -Every

Rumannan y Cuña:

Candy Solagnier
Felipe (Maiky) y Cecilia Solagnier-Duarte
Vda. Carmen Solagnier-Maduro

Nieto y nietanan:

Carlynn y Rayon, Charlize y Elvis, Carl y Endy,
Tim y Sharissa, Digna y Tijmen,
Percy y Shaeeda, Hubert y Biki, Bryan y Silvie,
Jason y Aika, Leonard, Yvathia,
Jean Claude y Sherrylusha, Regine,
Jeandre, Kevin, Elaine
Kayla y Nathan

Un gradicimento na Narcisa Geerman, Gregory Maduro
y tur verpleegster di Stichting Witgele Kruis

**Bisanieto y bisanietanan, sobrino y sobrinanan,
bisiñanan, y tur amigonan di cas.**

Demas famia y amocirnan: Solagnier, Ras, Smit,
Marugg, Duarte, Maduro, Solognier, Croes, Valdez,
Kock, Quant, Hanse, Velez, Leonardo, Bermudez,
Giraldo, Zuidhoek, Every.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
Diabierna 26 April 2019 for di 9:00AM pa 11:00am na
Royal Funeral Home y despues pa Santana na
Sabana Basora.**

**Occasion pa condolencia ta na Royal Funeral Home
Diahuebs 25 April 2019 for di 7:00pm pa 9:00pm.**

**Na lugar di flor nos ta aprecia un donacion na
Stichting Witgele Kruis**

Ainda por inscribi pa Curso “Empresario Prepara II”

ORANJESTAD (AAN): Dia 29 di april venidero, e Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) ta presenta su curso “Empresario Prepara II” cual ta organiza door di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan crea un cultura innovativo den nan negoshi, diseña un website y sigui engrandece e nivel di informacion y strategia pa haci

di nan negoshi uno exitoso, nan debengan cu e pago di impuesto y con pa maneha nan negoshi den un forma eficiente y manera mester ta.

E curso ta consisti di e siguiente topico nan: (*) Creating a culture of Innovation. (*) Developing Brand Awareness for Customer Satisfaction (Branding & Website Design). (*) Small Business Tax. (*) Leadership & Management.

Empresario Prepara ta cuminsa dia 29 di april 2019 y ta consisti di 19 les (10 siman largo, dos biaha pa siman (riba dialuna y diaranson), teniendo cuenta cu e dianan liber den luna di mei). E curso lo termina dia 3 di juli 2019. Horario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cune. Localidad di curso ta ‘Departamento di Asuntonan Economico, Comercio Y industria’ situa na Sun Plaza Building, di dos piso. Tin di paga pa e curso. Mester completa tur e fasenan pa por logra un certificado na final.

Criteria pa atende curso “Empresario Prepara II”:

Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of equivalente. Diploma no ta necesario. Mester tin conocimiento di computer. Conocemento basico di papiamento, hlandes y ingles ta necesario.

Tin un par di cupo habri ainda pa participacion. No perde e oportunidad aki y registra mesora. E inscripcion lo keda habri te cu dialuna 29 di april 2019, te cu 12:00 di merdia, tanten cu tin cupo. IDEA ta na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso, oficina no. 23.

Auto cu fayo rondona pa dozijn di hende

ORANJESTAD (AAN): A drenta informe via central di Polis cu altura e tereno di Abogado Kloes Kock & Partners pa un situacion sospechoso.

Polisnan cu a presenta den e area a topa un auto color cora cu mas o menos 14 persona rond di auto cu capa motor habri.

Segun e doño di e auto cora capa habri e vehiculo ta defecto y nan tabata trata pa drecha e vehiculo. Si acaso nan no logra lo yama sollicita presencia di un Takelwagen pa tow e vehiculo for di e lugar.

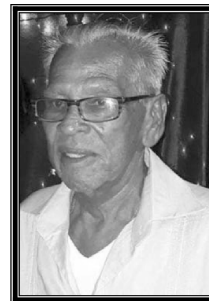
Central di polis ta poni na altura.



Cumana # 76 & # 44
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699

**Lagrima y flornan por seca pero su
recuerdonan y tur locual e la haci pa
nos y significa pa cada un di nos lo
keda graba pa semper den nos mente y
curason.
“Serca Dios mi alma ta na paz, ta di dje
mi salbacion ta bini”.
Salmo 62.1**

Nos ta anuncia cu a bay biba den Reino di
nos Señor Dios huntu cu su tata †Adrian
Ras y su mama †Reginita Ras-Winterdal



Marco Bertrano Ras
“Mai”

*29-07-1937 - †21-04-2019

Na number di su:

Casa: Maria (Chichi) Ras-Peña

Yiunan: Enrique (Enki) Curiel y Rosa Erasmus
Myra Ras y Hubert Geerman
Carlos Ras y Lady Ras-Muños

Manera ylu: Mireya Jansen

Yiunan di criansa: Loesje Thode y Ana-Luisa
Silvano Werleman y Tony

Nieto(a)nan: Genevieve Curiel

Edliza Ras y O'brian Barret
Gian-Carlo Ras
Marc Ras
Justin Ras

Rumannan: Pedro (Shonco) Ras y famia
Juan Ras y famia
Telmo (Chomi) Ras y famia
Ignacio (Naca) Ras
Luciano (Lalan) Ras y famia
Victoriano (Vito) Ras y famia
Dina Ras y yiu

Swa y cuñanan: Angela Geerman y famia
Marina (Inchi) Peña
†Shonco Peña y famia
†Johan Peña y famia
†Girigorio Peña

**Sobrino y sobrinanan stima, comer y compernan, primo y
primanan, ihanan y demas famia na Hulanda y Venezuela
Sin lubida tur amistadnan y bisiñanan yega na dje, ex-
coleganan di Antil- Kooyman**

Demas famia: Ras, Peña, Geerman, Curiel, Erasmus, Winterdal,
Croes, Orman, de Cuba, Kock, Werleman, Yarzagaray,
Ridderstap

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida di menciona
algun famia.

**Ta keda invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar na Aurora
Funeral Home, diabierna 26 di april 2019 di 2'or pa 4'or di
atardi, despues saliendo pa Santana central na Sabana
Basora.**

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.

Pa obituario manda mail na:



morto@diario.aw

Omar Tromp:

“Nos mester ta prepara pa e cambionan cu ta bay bin den e añanan nos dilanti”

ORANJESTAD(AAN): Dia 29 di April ta bay tuma lugar un asina yama Dialogo Tripartidista Social Laboral, unda cu Gobierno lo sinta

cu representantenan di gremionan comercial y sindical, pa entre otro traha riba solucionnan pa e problemanan cu tin.

Durante un conferencia di prensa di Gobierno, representante di e gremionan comercial Omar Tromp a hiba palabra.

E miembro di hunta di directiva di Camara di Comercio (KvK) a trece dilanti cu e prome Dialogo aki di 29 di April ta bay ta pa trata diferente tema cu tin di haber cu e parti laboral/social di Aruba.

“Nos ta akinan despues di basta luna di trabao, hunto cu e gremionan sindical”.



“Nos ta convenci cu na mesa hunto nos por trata diferente topico di interes particular, den nos caso di comercio, pero tambe en general pa Aruba”.

Esaki segun Tromp, kende a sigui bisa cu e intencion ta pa yega na decisionnan clave pa e futuro di e parti laboral/social di Aruba.

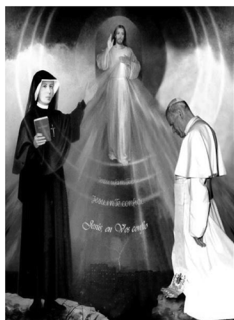
“Nos mester ta prepara pa e cambionan cu ta bay bin den e añanan nos dilanti”, segun Tromp.

INVITACION TRIDIUM HESUS MISERICORDIOSO



GRUPO DI ORACION DIVINO MISERICORDIA DI HESUS TANKI LEENDERT, hunto cu Pastoor Jan Gospodarczyk,

Ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y Aruba henter cordialmente pa asisti na su Tridium na Hesus Misericordioso, cual lo tuma lugar na Misa San Juan Pablo II na Tanki Leendert ariba e dianan:



Diahuebs 25 april, 5.30 pm, despues Santa Misa Diabierna 26 april, 5.30 pm, despues Santa Misa Diasabra 27 april, 5.00 pm, despues Santa Misa

Diadomingo 28 april, 9.00 am Santa Misa, Fiesta di Hesus Misericordioso.

“Hesus mi ta Confia den Bo”

Reflexcion

Danki Tata,
Pa e canto di parhara tur mainta
Danki Tata, pa cada amanecer,
Pa streanan den cielo,
Pa lusnan den scuridat.
Danki Tata,
Pa salvacion di mi alma,
Danki pa oracionnan contesta.
Danki pa e sonrisa riba cada cara,
Di curason nan cu Abo a alegra.
Danki tambe Tata,
Pa momento nan di dolor,
Cu a siña mi aprecia Bo calor.
Danki Tata pa e Poesia,
Skirbi pa un curason na rudia,
Bo dilanti,
Tur dia.

Ramon R. Croes
Aruba, 24 April 2019



Directiva Fondo Social di KIA tin e tristo deber di participa e fayecimento di:

Sr. Felipe Oswald Maduro

Na bida tata di nos colega y miembro sr. Gregory Oswald Maduro

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 26 di April 2019 2'or di atardi e defunto lo ta reposa na misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz despues pa 4'or lo sali pa Santana Catolico na Santa Cruz. Fondo Social ta manda palabra di condolencia na nos colega y su famia y alaves ta invita coleganan pa asisti na e acto di entierro.

I am the Resurrection and the Life



May Jesus' words console you, strengthen you and fill you with peace

The one who believes in Me will never die.

Cu “klinker” a destrui glas di auto

ORANJESTAD (AAN): Diaranzon anochi Central di polis a dirigi su patrulla Oranjestad direccion Shakespeare relaciona cu destruccion. Patrulla un rato despues acudi na e direccion y polis atende e homber inicial S. Segun declaracion

di denunciante S. riba e dia encuestion (diaranzon) 24 April 2019 atardi pa mas o menos cinc’or el a staciona su auto marca Mitsubishi modelo Montero Sport color cora dilanti su cas.

Mas laat pa alrededor di shet’or mas 30 minuut di

anochi ora e tabata hunto cu su señora pa nan sali, el a wak cu desconocinan a destrui e glas patras di Mitsubishi cu un “Klinker”. Keho ta tuma pa wordo investiga.

Rezamento “Rosario bibo”

Diasabra mainta lo topa den hofi Mama Maria

ORANJESTAD (AAN): Mayan diasabra manera a bira un tradicion pa mas cu un aña na unda homber di Aruba uni den Cristo Jesus ta reza Rosario bibo.

Un invitacion ta bay na nos hubentud pa nan tambe forma parti pa Reza Rosario Bibo hunto den Hofi Mama Maria diasabra cu ta inicia pa 10’ or di mainta.

Lo reza hunto pa bendicion y union y paz y Amor pa pais Aruba. Nos tur ta bay yama Dios Tata Danki. Tur hende ta bon bini pa haya bendicion.



Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di

Señor Raymundo Solagnier
mihor conosi como “Ray”

Tata di miembro di nos Management Team; Señor Marcel Solagnier

Hunta di Commissario, Gerencia, staf y personal di AIB BANK N.V. ta desea forsa y na mes momento nos profundo condolencia na Marcel y henter famia.

Cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti ta un fuente di consolacion

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendsel W. Giel

THE CINEA RENAISSANCE MARKETPLACE

THE CINEA RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID APRIL 26, 2019

Schedule is subject to change

Please visit us at www.thecinema.aw for more information

DANIELA ALVARADO VANESSA MENDOZA GABY MEZON LEO ALEJANA JOE SANDIA LUIS PALMERO JAVIER HERRERA GERMAN ANCOZA Y AGUSTIN SEGUN



SOLTERAS INDISPONIBLES

@solterasindisponibles @solterasfilm



3D AVENGERS END GAME 5:15	PG13	SP SUB
AVENGERS END GAME 12:15 - 1:15 - 4:00 - 7:45 - 9:00	PG13	SP SUB
AVENGERS END GAME 11:30*	PG13	SP SUB
LITTLE 8:45	PG13	SP SUB
BREAKTHROUGH 6:00 - 7:00 - 11:15*	PG	SP SUB
The Curse of La Llorona 9:30 - 11:45*	R	SP SUB
DUMBO 12:00 - 2:00 - 4:30	PG	SP SUB
SOLTERAS INDISPONIBLES 2:45	PG 13	Spanish

THE CINEMA PREMIUM - VIP

VIP AVENGERS END GAME 11:45 - 12:45 - 3:30 - 4:30	PG13	SP SUB
VIP AVENGERS END GAME 7:15 - 8:15 - 11:00* - 11:55*	PG13	SP SUB

AFL 8.50 MOVIES, EVERY WEDNESDAY AT THE CINEMA
*LATE NIGHT SHOWS ONLY AVAILABLE ON FRIDAY AND SATURDAY

THE CINEA RENAISSANCE MARKETPLACE

VALID APRIL 27 & 28, 2019

Schedule is subject to change

Please visit us at www.thecinema.aw for more information

DANIELA ALVARADO VANESSA MENDOZA GABY MEZON LEO ALEJANA JOE SANDIA LUIS PALMERO JAVIER HERRERA GERMAN ANCOZA Y AGUSTIN SEGUN



SOLTERAS INDISPONIBLES



3D AVENGERS END GAME 5:15	PG13	SP SUB
AVENGERS END GAME 12:00 - 1:15 - 3:45 - 7:30 - 9:00	PG13	SP SUB
AVENGERS END GAME 11:15*	PG13	SP SUB
LITTLE 8:05	PG13	SP SUB
BREAKTHROUGH 5:30 - 7:00 - 10:30*	PG	SP SUB
The Curse of La Llorona 9:30 - 11:45*	R	SP SUB
DUMBO 12:00 - 2:00 - 4:30	PG	SP SUB
SOLTERAS INDISPONIBLES 2:25	PG 13	Spanish

THE CINEMA PREMIUM - VIP

VIP AVENGERS END GAME 2:45 - 6:30 - 8:15	PG13	SP SUB
VIP AVENGERS END GAME 10:15 - 11:55*	PG13	SP SUB
VIP 3D AVENGERS END GAME 12:30 - 4:15	PG13	SP SUB
VIP LITTLE 12:15	PG13	SP SUB

*LATE NIGHT SHOWS ONLY AVAILABLE ON FRIDAY AND SATURDAY

HAPPY KING'S DAY

APRIL 27TH

WE ARE OPEN.
COME VISIT US!

THE CINEA

San Nicolas: Visitor Information Center a wordo renoba y awor ta yena cu tecnologia



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi a tuma lugar e reapertura di e “Visitor Information Center” completamente renoba na San Nicolas.

Diferente dignatario y funcionario di Aruba Tourism Authority tabata presente na e ocasion aki.

Ministro di Turismo Dangui Oduber tambe tabata presente.

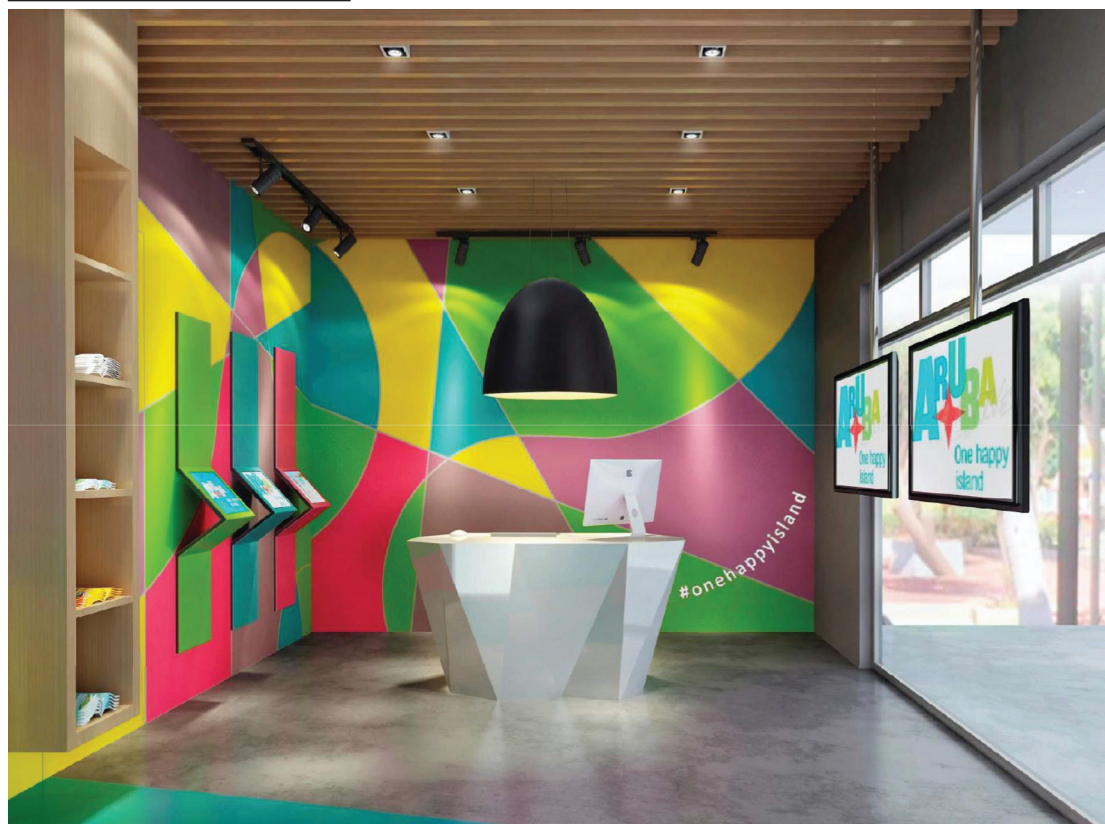
E Visitor Center aki a wordo renoba, y a bira mas moderno. E biaha aki no a djis cambia e fachada di e lugar, pero aintroduci hopi uso di tecnologia, pa asina haci posible cu e turista mes por explora, y dune un forma mas acostumbra pa haya informacion.

Como cu awendia hopi hende ta gusta haya informacion online y informacion via sistema digital, esey ta algo cu ta hopi visible den e Visitor Information Center na San Nicolas.

Ta keda importante cu ATA tin su personal eyden pa duna e asistencia mas personal.

Pronto lo introduci diferente Tour chikito, cu ta duna e turista chens pa participa den esaki, pa asina cera conoci cu e centro di San Nicolas. Esey ta algo extra y ATA ta spera cu hopi otro lo sigui e ehemplo di loke Oficina di Turismo ta haci pa e bishitantenan cu yega San Nicolas.

Ministro Dangui Oduber hunto cu Directora di ATA, Ronella Tjin-Asjoe, y Gobernador Interino Yvonne Laclé-Dirksz a corta cinta di e lugar aki. E ta situa net banda di Parada Grandi di Bus na San Nicolas.



Pabien San Nicolas cu renovacion di e Visitor Information Center

Pasa, cera conoci y participa gratis den diferente tour di San Nicolas

Fecha: Dia di Rey - 27 di april 2019

Orario: 10:00 am pa 2:00 pm



amc unicon

pa biba mihor

verykool



VERYKOOL,
7.0" TFT LCD
TOUCHSCREEN,
BLACK

CASH 249,10



XIAOMI
REDMI 5 PLUS,
SMARTPHONE,
5.99" IPS LCD
SCREEN, 64GB,
BLUE.

CREDIT 65,19

CASH 556,50



XIAOMI
MI MAX 3
SMARTPHONE,
6.9" FHD SCREEN, 64GB, BLACK.

CREDIT 86,28

CASH 736,70

Lenovo

LENOVO
IDEAPAD 330,
LAPTOP, 15.6"
HD DISPLAY,
WINDOWS OS,
PLUM PURPLE.



CREDIT 117,70

CASH 1005,94

CREDIT 104,89

CASH 895,70



DELL LAPTOP COMPUTER,
11.6" HD TOUCHSCREEN,
GREY



CREDIT 12 LUNA

Campaña pa
Dia di Mania

CU CADA COMPRA DI AWG. 25,- OF MAS, PARTICIPA
PA GANA UN DI E PREMIONAN AKI PA MAMA!

amc unicon



COMBO PACKAGE



21 CHANNEL
SPEAKER SYSTEM



GIFT CERTIFICATE
AWG. 750,-

HOME & NATURE



PATIO SET

Ashley
HOMESTORE



SOFA SET